

PRODUCT CATALOGUE 2024

INDUSTRIAL

SEWING TECHNOLOGY
FLEXIBLE AUTOMATION
INDUSTRY 4.0 / AI



THE NO.1 CONNECTING FABRICS

WELCOME TO DÜRKOPP ADLER

——“We connect...

- your requirements with our innovative solutions!
- industrial sewing technology with sustainability!
- digitalization with networked products in complex production processes!
- over 160 years of innovative spirit with pioneering technology!
- global markets with local presence and customer-oriented service!

Our claim is to shape the changing world of the textile processing industry sustainably together with our customers!

To this end, we are strengthening our presence in global markets by establishing new sales and service subsidiaries and utilizing our many years of expertise in the field of industrial sewing technology. This enables us to offer you the best possible customer supply with customized complete solutions. We are also strengthening our focus on expanding our expertise in the rapidly growing CNC segment and offer you maximum productivity and proven quality for production optimization.

Rely on Dürkopp Adler - We supply you with innovative products, support you with competent consulting and our professional customer service!"

——„Wir verbinden...

- Ihre Anforderungen mit unseren innovativen Lösungen!
- industrielle Nähtechnik mit Nachhaltigkeit!
- Digitalisierung mit vernetzten Produkten in komplexen Produktionsprozessen!
- über 160 Jahre Innovationsgeist mit zukunftsweisender Technologie!
- globale Märkte mit lokaler Präsenz und kundenorientiertem Service!

Unser Anspruch ist, die sich wandelnde Welt der verarbeitenden Textilindustrie, zusammen mit unseren Kunden nachhaltig zu gestalten!

Dazu verstärken wir, mit der Gründung neuer Vertriebs- und Service-Niederlassungen, unsere Präsenz in den weltweiten Märkten und nutzen unsere langjährige Expertise im Bereich der industriellen Nähtechnik. Damit bieten wir Ihnen bestmögliche Kundenversorgung mit zugeschnittenen Komplettlösungen. Außerdem verstärken wir den Fokus auf den Kompetenzausbau im stark wachsenden CNC-Segment und bieten Ihnen höchste Produktivität und bewährte Qualität zur Produktionsoptimierung.

Verlassen Sie sich auf Dürkopp Adler – Wir liefern Ihnen innovative Produkte, unterstützen Sie mit kompetenter Beratung und unserem professionellem Kunden-Service!"

——“Conectamos...

- ¡sus necesidades con nuestras soluciones innovadoras!
- ¡tecnología de costura industrial con sostenibilidad!
- ¡digitalización con productos en red en procesos de producción complejos!
- ¡más de 160 años de espíritu innovador con tecnología pionera!
- ¡mercados globales con presencia local y servicio orientado al cliente!

Nuestra pretensión es dar forma al cambiante mundo de la industria de transformación textil de forma sostenible junto con nuestros clientes.

Para lograrlo, estamos reforzando nuestra presencia en los mercados globales por medio de la creación de nuevas filiales de ventas y servicios y utilizando nuestros largos años de experiencia en el campo de la tecnología de costura industrial. Esto nos permite ofrecerle el mejor suministro posible al cliente con soluciones completas personalizadas. También estamos reforzando nuestro enfoque en la expansión de nuestra experiencia en el segmento de rápido crecimiento CNC y le ofrecemos la máxima productividad y calidad probada para la optimización de la producción.

Confíe en Dürkopp Adler: le suministramos productos innovadores, le apoyamos con un asesoramiento competente y nuestro profesional servicio de atención al cliente".

Yours sincerely, Ihr, Atentamente

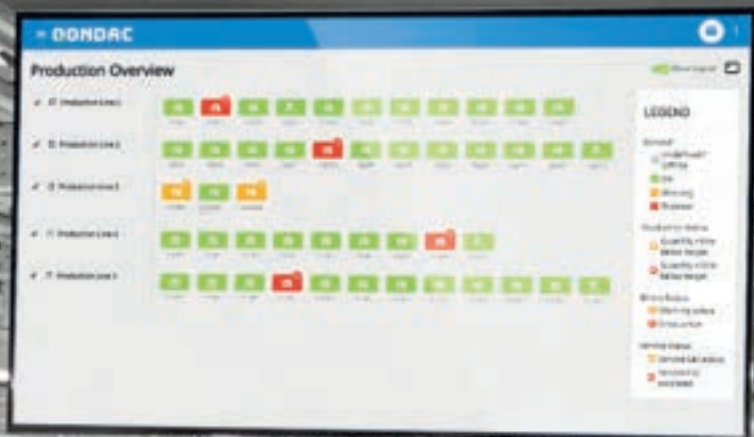

Michael Kilian
COO


Sebastian Kinnius
Head of Product Management & Marketing

Table of contents

QONDAC – Networking and digitalization QONDAC – Vernetzung und Digitalisierung QONDAC – Redes y digitalización	5 – 4
DAISY – The AI-based assistant for the sewing industry DAISY – Der KI-basierte Assistent für die Nähindustrie DAISY – El asistente basado en IA para la industria de la costura	5
CNC – The latest CNC platform CNC – Die neuste CNC Plattform CNC – La última plataforma CNC	6 – 7
M-TYPE Series – GAMMA / M-TYPE 1 / DELTA M-TYPE Baureihen – GAMMA / M-TYPE 1 / DELTA Series M-TYPE – GAMMA / M-TYPE 1 / DELTA	8 – 9
M-TYPE DELTA e-con – e-con Technology / Platform / Add-on equipment M-TYPE DELTA e-con – e-con Technologie / Plattform / Ergänzende Ausstattungen M-TYPE DELTA e-con – Tecnología e-con / Plataforma / Equipos complementarios	10 – 17
Industrial medium heavy duty flat bed machines Industrielle mittelschwere Flachbettmaschinen Máquinas de coser industriales de base plana para materiales semi-pesados	19 – 49
Industrial medium heavy duty post bed machines Industrielle mittelschwere Säulenmaschinen Máquinas de coser industriales de columna para materiales semi-pesados	51 – 61
Industrial medium heavy duty cylinder arm machines Industrielle mittelschwere Freiarmmaschinen Máquinas de coser industriales con brazo libre para materiales semi-pesados	63 – 72
Engineered sewing stations – Documented sewing Gestaltete Näharbeitsplätze – Dokumentiertes Nähen Puestos de costura equipados – Costura documentada	75 – 80
CNC sewing units CNC Nähautomaten Máquinas de coser CNC	83 – 94
Industrial medium heavy duty wheel feed machines Industrielle mittelschwere Radtransportmaschinen Máquinas de coser industriales con transporte por rueda para materiales semi-pesados	97 – 109
Industrial medium heavy duty zig zag machines Industrielle mittelschwere Zick-Zack-Maschinen Máquinas de coser industriales de zig-zag para materiales semi-pesados	111 – 115
Industrial medium heavy duty chainstitch machines Industrielle mittelschwere Kettenstichmaschinen Máquinas de coser industriales de punto de cadeneta para materiales semi-pesados	117 – 121
Industrial heavy duty machines Industrielle Maschinen für schwere Anwendungen Máquinas de coser industriales para materiales pesados	123 – 131
Service / Service / Servicio	134
Spare parts / Ersatzteile / Piezas de recambio	135
DAC Dürkopp Adler Control, Sewing Drive Packages	136 – 137
Your partner	138
Symbols / Symbole / Símbolos	140 – 143
Machine classes / Maschinenklassen / Clases de maquinas	145

QONDAC



THE DIGITIZED SEWING PRODUCTION IS REALITY

- ➔ BOOST YOUR PERFORMANCE
- ➔ INCREASE YOUR AVAILABILITY
- ➔ IMPROVE YOUR QUALITY

PRODUCTION CONTROL

Identify bottlenecks through real-time production data.

Detection of quality problems through digital good/bad parts counting.

Ensure **production transparency** with the digital production overview.



API

Integration of QONDAC into existing IT infrastructure.

GUIDED WORKING

Increased quality thanks to reliable control of production processes.

Empower your employees with digital instructions for each work step.

WIFI

Plug & Play – Simple machine networking.

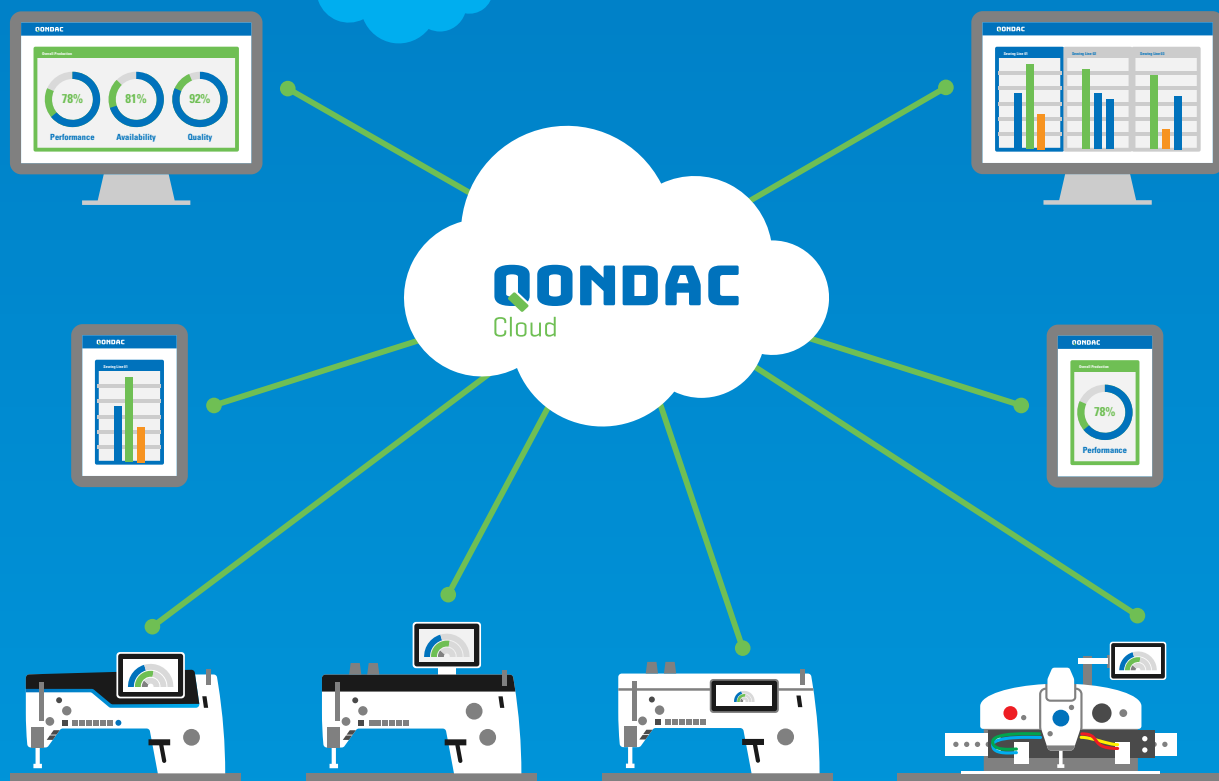
SERVICE CALL

Avoid machine downtime due to shorter response times of your maintenance technicians.

Develop strategies to **improve long-term productivity** based on service call analysis.



THE FUTURE OF DIGITAL SEWING PRODUCTION



SIMPLICITY

Ready to use within one day – no extra internal hardware necessary.



AVAILABILITY

Anytime and anywhere accessible via each of your devices.



SECURITY

Data protection and privacy meets state-of-the-art software with regular updates.



COST TRANSPARENCY

Always know what you are paying for – runs with minimal own initial investment and fixed, predictable licence fees.



Hello, I'm DAISY, the new AI system from Dürkopp Adler that supports you in your daily business.

Hello DAISY, how can you support me?



If you have any questions about Dürkopp Adler sewing machines, I can help you answer them. For example, if you don't know how to make a setting on the machine or what you can do to fix an error.

Can you help me with all Dürkopp Adler machines?



I'm a bit more familiar with newer Dürkopp Adler machines, but I'm constantly learning and expanding my knowledge.

That sounds great, how can I reach you?



You can easily reach me with your smartphone, tablet or laptop via the website <https://daisy.duerkopp-adler.com>.

THE AI-BASED ASSISTANT FOR THE SEWING INDUSTRY

DAISY
MADE BY DÜRKOPP ADLER

OUR LATEST CNC PLATFORM

SOLID – REPRODUCIBLE – EFFICIENT

911R

EVOLVE WITH REVOLVE
– PERFECTION IN ALL
DIRECTIONS



911 REVOLVE – Sewing technology for decorative seams:
Leather goods such as handbags and backpacks.



911 REVOLVE – Sewing technology for decorative seams:
Automotive seating and interior.

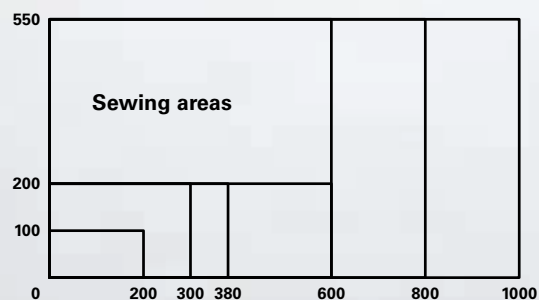
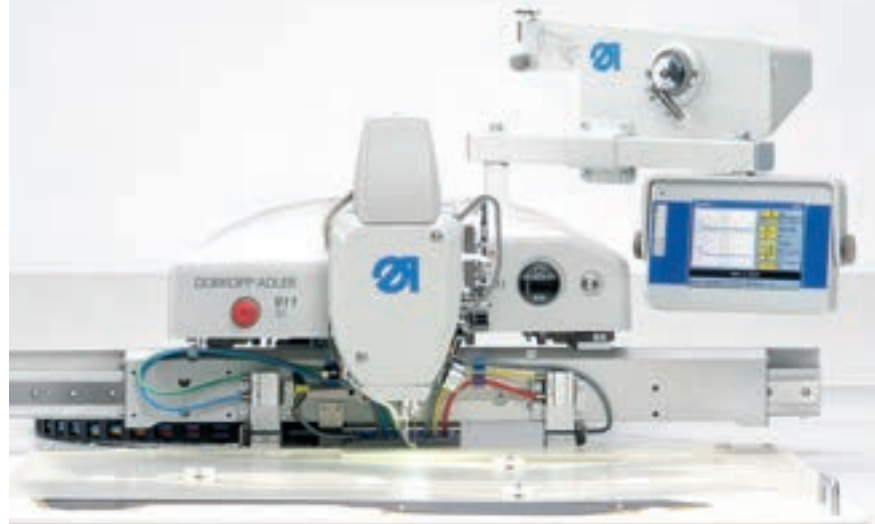


911-210 – Sewing technology for medical applications, airbags, automotive interior and technical textiles.

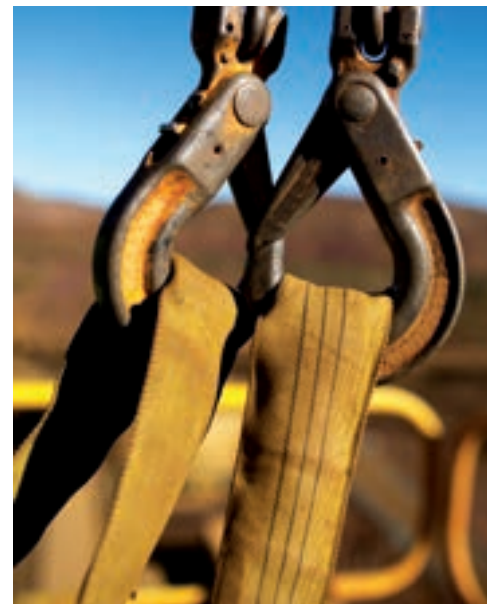


911-211 – Sewing technology for climbing ropes, safety belts, load and lashing straps.

911-210 / 911-211 IDEAL FOR MEDIUM-HEAVY & HEAVY APPLICATIONS



606 SPECIALIST FOR EXTRA HEAVY APPLICATIONS



606 – Sewing technology for cargo and safety belts, load and lashing straps.

BEST IN CLASS.

OUR INNOVATIVE DIGITAL
PLATFORM.



YOUR ALLROUNDER.

OUR PROVEN MECHANIC
PLATFORM.



**LEVEL UP TO DÜRKOPP ADLER
WITH M-TYPE GAMMA.**

PRICE MEETS TECHNOLOGY.





e-con

What if **TECHNOLOGY** allowed us to enter a new **SUSTAINABLE** and more **PRODUCTIVE** world of digital sewing?

e-con represents energy **EFFICIENT** and **SUSTAINABLE** industrial sewing solutions by Dürkopp Adler, which are successively being added to the product portfolio. State-of-the-art technology ensures that your production process is not only efficient, but also eco-friendly. You can reduce your energy consumption and thus your carbon footprint, while still maintaining highest productivity levels. Invest in a sustainable future with **e-con**.

Wie wäre es, wenn wir in eine neue **NACHHALTIGE** und **PRODUKTIVERE** Welt des digitalen Nähens eintreten könnten?

e-con steht für **ENERGIEEFFIZIENTE** und **NACHHALTIGE** Industrienählösungen von Dürkopp Adler, die sukzessive im Produktportfolio ergänzt werden. Modernste Technologie sorgt dafür, dass Ihre Produktionsprozesse nicht nur effizient, sondern auch umweltfreundlich sind. Sie reduzieren Ihren Energieverbrauch und damit Ihren CO₂-Fußabdruck und behalten gleichzeitig höchste Produktivitätsniveaus. Investieren Sie mit **e-con** in eine nachhaltige Zukunft.

Supongamos que podemos entrar en un nuevo mundo **SOSTENIBLE** y **PRODUCTIVO** de costura digital.

e-con es sinónimo de soluciones de costura industrial **ENERGY EFFICIENT** y **SUSTAINABLE** de Dürkopp Adler, que se irán añadiendo sucesivamente a la cartera de productos. La tecnología más avanzada garantiza que sus procesos de producción no sólo sean eficientes, sino también respetuosos con el medio ambiente. Usted reduce su consumo de energía y, por tanto, su huella de CO₂, al tiempo que mantiene los más altos niveles de productividad. Invierta en un futuro sostenible con **e-con**.



REDUCE ENERGY COSTS
through energy efficient sewing solutions

ENERGIEKOSTEN REDUZIEREN
durch energieeffiziente Nählösungen

REDUZCA LOS COSTES ENERGÉTICOS
con soluciones de costura energéticamente eficientes

MANUFACTURE MORE SUSTAINABLY
by reducing your carbon footprint

NACHHALTIGER FERTIGEN
indem der ökologische Fußabdruck reduziert wird

FABRIQUE DE FORMA MÁS SOSTENIBLE
reduciendo su huella de carbono.

PRODUCE MORE EFFICIENTLY
with reduced cost and enhanced sewing results

EFFIZIENTER PRODUZIEREN
mit reduzierten Kosten und verbesserten Nähergebnissen

PRODUZCA DE FORMA MÁS EFICAZ
con menos costes y mejores resultados de costura



Further informations on M-TYPE DELTA e-con



THE KEY TO A NEW SUSTAINABLE AND MORE PRODUCTIVE WORLD OF DIGITAL SEWING

With the new **DELTA e-con**, it is possible to save an average of 25%* of the power consumption compared to similar digital competitor machines, while the sewing results are raised to an even higher level.

Benefit from:

-  Energy efficient operation
-  Automatic power saving mode
-  Next level sewing kinematics
-  The most innovative and growing industrial sewing machine platform

DER SCHLÜSSEL ZU EINER NEUEN NACHHALTIGEN UND PRODUKTIVEREN WELT DES DIGITALEN NÄHENS

Mit der neuen **DELTA e-con** ist es möglich, 25%* des Stromverbrauchs im Vergleich zu anderen digitalen Wettbewerbsmaschinen einzusparen, während die Nähergebnisse auf ein noch höheres Niveau gehoben werden.

Profitieren Sie von:

-  Energieeffizienter Betrieb
-  Automatischer Stromsparmmodus
-  Nähkinematik der nächsten Entwicklungsstufe
-  Die innovativste und am stärksten wachsende Plattform für Industrienähmaschinen

LA CLAVE PARA UN NUEVO MUNDO DE COSTURA DIGITAL SOSTENIBLE Y MÁS PRODUCTIVO

Con la nueva **DELTA e-con**, es posible ahorrar un 25%* de consumo de energía en comparación con otras máquinas digitales de la competencia, al tiempo que se llevan los resultados de costura a un nivel aún más alto.

Beneficiese de:

-  Operación energéticamente eficiente
-  Modo automático de ahorro de energía
-  Cinemática de costura del siguiente nivel
-  La plataforma de máquinas de coser industriales más innovadora y en expansión

* Multiple competitive machines were measured in operation (as of 10/22/2022). Information on the measurement and conditions can be found here: www.duerkopp-adler.com/e-con/e-efficiency

* Gemessen wurden mehrere Wettbewerbsmaschinen im Betrieb (Stand vom 22.10.2022). Informationen zur Messung und den Bedingungen finden Sie hier: www.duerkopp-adler.com/de/e-con/e-ffizienz

* Se midieron varias máquinas de la competencia en funcionamiento (a 22.10.2022). Encontrará información sobre la medición y las condiciones aquí: www.duerkopp-adler.com/e-con/e-ffizienz



BEST IN CLASS.

YOUR PERFECT ASSISTANT.



Right first time.



Guided working.



My personal DELTA e-con.



Zero downtime.



Zero waste.



Optimize and grow.



Improve workplace safety.



Reduce energy cost.



Manufacture more sustainably.



Produce more efficiently.





DLER

mDELTA^E
Made by DÜRKOPP ADLER

M-TYPE DELTA e-con – Platform



M-TYPE DELTA e-con – the platform of the future

- With the fully digitized M-TYPE DELTA e-con platform Dürkopp Adler sets new standards in the medium heavy duty application range.
- With the DELTA e-con, it is possible to save 25% of power consumption compared to similar digital competitor machines*, while the sewing results are raised to an even higher level.
- Even today, the DELTA e-con platform consists of a large variety of flat bed, cylinder arm and post bed machines with different types of transport and is thus available for a wide range of sewing applications - with great success! That is why we will continue to focus on the consistent expansion of the platform in the future.
- The complex sewing kinematics in combination with the programmable control elements leads to perfect and reproducible sewing results - even for sophisticated materials.
- At the same time, the M-TYPE DELTA e-con actively supports the sewing process and makes production workflows a lot better, faster and more efficient.
- The modular control concept and the flexible interfaces enable an easy connection to Industry 4.0 and "Poka Yoke" equipment, making the M-TYPE DELTA e-con the highest developed and advanced sewing system in the market.

M-TYPE DELTA e-con – die Plattform der Zukunft

- Mit der voll digitalisierten M-TYPE DELTA e-con Plattform setzt Dürkopp Adler neue Standards im mittelschweren Anwendungsbereich.
- Mit der DELTA e-con ist es möglich, 25% des Stromverbrauchs im Vergleich zu anderen digitalen Wettbewerbsmaschinen einzusparen*, während die Nähergebnisse auf ein noch höheres Niveau gehoben werden.
- Bereits heute besteht die DELTA e-con Plattform aus einer großen Vielzahl von Flachbett-, Freiarm- und Säulenmaschinen mit verschiedenen Transportarten und ist so für ein breites Spektrum von Näh-anwendungen verfügbar – mit großem Erfolg! Deshalb setzen wir auch in Zukunft auf die konsequente Erweiterung der Plattform.
- Die ausgereifte Nähkinematik in Verbindung mit den programmierbaren Stellelementen ermöglicht perfekte und reproduzierbare Nähergebnisse – auch in besonders anspruchsvollen Materialien.
- Gleichzeitig unterstützt die M-TYPE DELTA e-con aktiv beim Nähprozess und macht die Abläufe in der Produktion um ein Vielfaches besser, schneller und effizienter.
- Das modulare Steuerungskonzept und die flexiblen Schnittstellen ermöglichen weiterhin die einfache Anbindung an Industrie 4.0 und „Poka Yoke“ Applikationen und machen die M-TYPE DELTA e-con zum ausgereiftesten und fortschrittlichsten Nähssystem der Branche.

M-TYPE DELTA e-con – la plataforma del futuro

- Con la plataforma M-TYPE DELTA e-con totalmente digitalizada, Dürkopp Adler establece nuevos estándares en la gama de aplicaciones de peso medio.
- Con la DELTA e-con es posible ahorrar un 25% del consumo de energía en comparación con otras máquinas digitales de la competencia*, mientras que los resultados de costura se elevan a un nivel aún mayor.
- Hoy en día, la plataforma DELTA e-con se compone de una gran variedad de máquinas planas, de brazo libre y de columna con diferentes tipos de transporte, por lo que está disponible para una amplia gama de aplicaciones de costura – con gran éxito. Por ello, seguiremos centrándonos en la expansión constante de la plataforma en el futuro.
- La sofisticada cinemática de costura en combinación con los elementos de ajuste programables permiten obtener resultados de costura perfectos y reproducibles, incluso en materiales especialmente exigentes.
- Al mismo tiempo, la M-TYPE DELTA e-con apoya activamente el proceso de costura y hace que los flujos de trabajo de producción sean mucho mejores, más rápidos y más eficaces.
- El concepto de control modular y las interfaces flexibles permiten además una fácil conexión a la Industria 4.0 y a las aplicaciones "Poka Yoke", lo que convierte a la M-TYPE DELTA e-con en el sistema de costura más sofisticado y avanzado del sector.

* Multiple competitive machines were measured in operation (as of 10/22/2022). Information on the measurement and conditions can be found here: www.duerkopp-adler.com/e-con/e-effizienz

* Gemessen wurden mehrere Wettbewerbsmaschinen im Betrieb (Stand vom 22.10.2022). Informationen zur Messung und den Bedingungen finden Sie hier: www.duerkopp-adler.com/de/e-con/e-effizienz

* Se midieron varias máquinas de la competencia en funcionamiento (a 22.10.2022). Encontrará información sobre la medición y las condiciones aquí: www.duerkopp-adler.com/e-con/e-effizienz





M-TYPE DELTA e-con – Your perfect assistant and partner for digitized production

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Extremely short changeover time to new work tasks thanks to automatic and individual adjustment of the machine to the user and the next work step
- Guided sewing for the operator for maximum quality of the sewing result and avoidance of rejects
- Increasing the benefits of the machine over time through new software apps as well as flexible and quickly expandable hardware
- Drastically reduced training times for operators through video tutorials
- Significant reduction of machine downtimes through active maintenance and repair support for the technician
- Immediately ready for use in a QONDAC machine network (Plug & Play)
- The perfect sewing machine for your success in the Industry 4.0 era

M-TYPE DELTA e-con – Ihr perfekter Assistent und Partner für die digitalisierte Produktion

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Extrem kurze Umstellungszeit auf neue Arbeitsaufgaben durch automatische und individuelle Einstellung der Maschine auf den Benutzer und den nächsten Arbeitsschritt
- Geführtes Nähen der Bedienperson für maximale Qualität des Nähergebnisses und Vermeidung von Ausschuss
- Steigerung des Nutzens der Maschine über die Zeit durch neue Software-Apps, sowie flexibel und schnell erweiterbare Hardware
- Drastisch reduzierte Trainingszeiten für Bedienpersonen durch Video-Tutorials
- Deutliche Verkürzung von Maschinenstillstandszeiten durch aktive Wartungs- und Reparaturunterstützung des Technikers
- Sofort einsatzbereit in einem QONDAC-Maschinennetzwerk (Plug & Play)
- Die perfekte Nähmaschine für Ihren Erfolg in der Industrie 4.0-Ära

M-TYPE DELTA e-con – Su asistente y socio perfecto para la producción digitalizada

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Tiempo de cambio a nuevas tareas de trabajo extremadamente corto gracias a la adaptación automática e individual de la máquina al usuario y al siguiente paso de trabajo
- Costura guiada por el operario para una calidad máxima del resultado de la costura y evitar rechazos
- Aumentar los beneficios de la máquina con el tiempo a través de nuevas aplicaciones de software y hardware flexible y rápidamente ampliable
- Reducción drástica de los tiempos de formación de los operarios gracias a los tutoriales en vídeo
- Reducción significativa de los tiempos de parada de la máquina gracias al mantenimiento activo y al apoyo de reparación para el técnico
- Inmediatamente listo para su uso en una red de máquinas QONDAC (Plug & Play)
- La máquina de coser perfecta para su éxito en la Industria 4.0 era

Convince yourself!
Discover the Difference. Discover DELTA e-con.



Überzeugen Sie sich selbst!
Discover the Difference. Discover DELTA e-con.

Convéncase usted mismo!
Discover the Difference. Discover DELTA e-con.





Always on the safe side – with M-TYPE DELTA e-con "Poka Yoke" equipment

The high degree of digitalization and the large number of interfaces enable the M-TYPE DELTA e-con to significantly increase process reliability, quality and production output by avoiding errors using "Poka Yoke" additional equipment.

- Prevent errors in your production and identify malfunctions at an early stage!
- Assemble your "Poka Yoke" functionality as you need it for your individual operations. The corresponding equipment can be selected as an option for the M-TYPE DELTA e-con.
- Important signals from or for the machine can be released and then received by third-party systems via integrated interfaces.
- Optimized workstation design for sensor hardware
- Increase work safety at the sewing workplace with electronic safety settings!
- Identify optimization potential in your production with QONDAC.
- Benefit from the easy networkability of the M-TYPE DELTA e-con and send the "Poka Yoke" regulations to your machines via the network.

Your advantages

- No more wrong sewing thread as bobbin or needle thread
- No more use the wrong sewing material again
- No more missing attachments or incorrect placements (e.g. labels) or sew them at the wrong place
- No more wrong settings of digitally adjustable parameters
- Detect incorrect stitches at an early stage

Immer auf der sicheren Seite – mit M-TYPE DELTA e-con „Poka Yoke“ Ausstattungen

Der hohe Digitalisierungsgrad und die Vielzahl an Schnittstellen ermöglichen der M-TYPE DELTA e-con eine signifikante Steigerung der Prozesssicherheit, der Qualitätsergebnisse sowie der Produktionsmenge durch Fehlervermeidung mittels „Poka Yoke“ Zusatzausstattungen.

- Verhindern Sie Fehler in Ihrer Produktion und identifizieren Sie Störungen frühzeitig!
- Stellen Sie sich Ihre „Poka Yoke“ Funktionalität so zusammen, wie Sie es für Ihre individuellen Arbeitsgänge benötigen. Die entsprechenden Ausstattungen sind für die M-TYPE DELTA e-con als Optionen auswählbar.
- Wichtige Signale von oder zu der Maschine können über integrierte Schnittstellen an Drittsysteme ausgegeben und empfangen werden.
- Optimierte Arbeitsplatzgestaltung für Sensorik-Hardware
- Erhöhen Sie die Arbeitssicherheit am Näharbeitsplatz durch elektronische Sicherheitseinstellungen!
- Identifizieren Sie Optimierungspotentiale in Ihrer Produktion mit QONDAC.
- Profitieren Sie von der einfachen Vernetzbarkeit der M-TYPE DELTA e-con und kommunizieren Sie die „Poka Yoke“ Bestimmungen über das Netzwerk an Ihre Maschinen.

Ihre Vorteile

- Nie wieder falsches Nähgarn als Unter- oder Oberfaden
- Nie wieder falsches Nähmaterial verwenden
- Nie wieder zu vernähende Beilegteile (bspw. Labels) vergessen oder an falscher Stelle vernähen
- Nie wieder falsche Einstellungen für digital einstellbare Parameter
- Fehlstiche frühzeitig erkennen

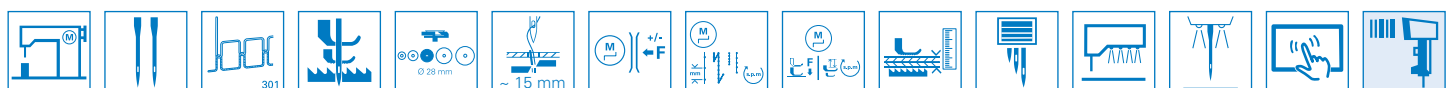
Siempre en el lado seguro – con el equipo M-TYPE DELTA e-con "Poka Yoke"

El alto grado de digitalización y el gran número de interfaces permiten que el M-TYPE DELTA e-con aumente significativamente la fiabilidad del proceso, los resultados de calidad y el rendimiento de la producción, evitando los errores mediante equipos adicionales "Poka Yoke".

- Evite errores en su producción e identifique los fallos en una fase temprana!
- Configure la funcionalidad de Poka Yoke según sus necesidades para sus operaciones individuales. El equipamiento correspondiente puede seleccionarse como opción para el M-TYPE DELTA e-con.
- Las señales importantes de o para la máquina pueden ser emitidas y recibidas por sistemas de terceros a través de interfaces integradas.
- Diseño optimizado del puesto de trabajo para el hardware de los sensores
- Aumente la seguridad laboral en el puesto de costura con los ajustes electrónicos de seguridad.
- Identifique el potencial de optimización de su producción con QONDAC.
- Beneficiarse de la facilidad de conexión en red del M-TYPE DELTA e-con y comunique las determinaciones del "Poka Yoke" a sus máquinas a través de la red.

Sus ventajas

- Nunca más el hilo de coser incorrecto en el hilo inferior o superior
- Nunca más utilizar el material de costura equivocado
- Nunca más olvidar coser las piezas adjuntas (por ejemplo, las etiquetas) o ni de coserlos en el lugar equivocado.
- Nunca más ajustes erróneos en los parámetros ajustables digitalmente
- Detectar puntos de costura fallidos en una fase temprana





M-TYPE DELTA e-con – a selection of add-on equipment with "Poka Yoke" functionalities

Thanks to a wide range of possible extensions to the M-TYPE DELTA e-con series, specific operations can be optimized in a targeted manner.

- 1 Hand scanner for selecting and activating sewing programs
- 2 Scanner for thread identification
- 3 Scanner for bobbin identification
- 4 Housed reel stand with stationary scanners for sewing thread identification
- 5 Needle Thread Tension Limit Control (TTLC)
- 6 Communication with external sensors by sending output "trigger" signals and processing "input" signals
- 7 QONDAC features "Service Call" and "Piece Counter" directly in the Commander DELTA touch panel
- 8 Sensors of the function module "Skip Stitch Detection" (SSD) check each individual stitch in the sewing process – failed stitches within the seam are detected immediately and lead to an instant sewing stop
- 9 The optional function "Neat Seam Beginning" (NSB) allows an optically perfect seam beginning with minimized thread quantity on the underside of the workpiece
- 10 Material thickness detection as a "Poka Yoke" feature for material layer monitoring
- 11 Electrically driven edge guides (1-axis, horizontal or 2-axis, horizontal and vertical) enable automatic approach of individually programmable edge distances in each seam segment
- 12 Stepper motor-controlled puller with driven top and bottom feed roll for either intermittent or continuous puller transport
- 13 Individually height-programmable work tables ensure an ergonomic and personalized working position

M-TYPE DELTA e-con – eine Auswahl an ergänzenden Zusatzausstattungen mit „Poka Yoke“ Funktionalitäten

Durch ein großes Angebot an möglichen Erweiterungen der M-TYPE DELTA e-con Baureihe lassen sich spezifische Arbeitsgänge zielgerichtet optimieren.

- 1 Handscanner zur Auswahl und Aktivierung von Nahtprogrammen
- 2 Scanner zur Faden-Identifikation
- 3 Scanner zur Spulen-Identifikation
- 4 Eingehauster Garnrollenständer mit stationären Scannern zur Nähfäden-Identifikation
- 5 Nadelfaden-Spannungsbegrenzungsüberwachung (TTLC)
- 6 Kommunikation mit externen Sensoren, durch das senden von Output „Trigger“-Signalen und Verarbeitung von „Input“-Signalen
- 7 QONDAC Features „Service Call“ und „Stückzähler“ direkt im Commander DELTA Touch Panel
- 8 Sensoren der Funktionsbaugruppe „Fehlstickererkennung“ (SSD) prüfen jeden einzelnen Stich im Nähprozess – Fehlstiche innerhalb der Naht werden unverzüglich erkannt und führen zum sofortigen Nähstopp
- 9 Die optionale Zusatzfunktion „Sauberer Nahtanfang“ (NSB) garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut
- 10 Materialstärkenerkennung als "Poka Yoke" Feature zur Materiallagen-Überwachung
- 11 Elektrisch angetriebene und programmierbare Kantenanschlätze (1-achsig, horizontal oder 2-achsig, horizontal und vertikal) ermöglichen das automatische Anfahren individuell programmierbarer Abstände in jedem Nahtsegment
- 12 Per Schrittmotor gesteuerter Puller mit angetriebener Ober- und Untertransportwalze für wahlweise intermittierenden oder kontinuierlichen Walzen-transport
- 13 Individuell in der Höhe programmierbare Arbeitstische sorgen für eine ergonomische und personalisierte Arbeitsposition

M-TYPE DELTA e-con – una selección de equipamiento adicional con funcionalidades "Poka Yoke"

Gracias a una amplia gama de posibles ampliaciones de la serie M-TYPE DELTA e-con, se pueden optimizar operaciones específicas de forma específica.

- 1 Escáner manual para seleccionar y activar los programas de costura
- 2 Escáner para la identificación de hilos
- 3 Escáner para la identificación de la bobina
- 4 Portabobinas con escáneres fijos para la identificación de hilos de coser
- 5 Control de límite de tensión del hilo de la aguja (TTLC)
- 6 Comunicación con sensores externos mediante el envío de señales de "trigger" de salida y el tratamiento de señales de "input"
- 7 QONDAC dispone de "Service Call" y "Contador de piezas" directamente en el panel táctil Commander DELTA
- 8 Los sensores del módulo de función "detección de puntadas saltadas" (SSD) comprueban cada puntada en el proceso de costura - las puntadas saltadas dentro de la costura se detectan inmediatamente y provocan una interrupción inmediata de la costura
- 9 La función adicional opcional "Inicio de costura limpio" (NSB) garantiza un inicio de costura visualmente perfecto comienzo de la costura con una cantidad mínima de hilo el material de costura
- 10 Detección del grosor del material para controlar la cantidad de material como "Poka Yoke" característica
- 11 Los topes de borde de accionamiento eléctrico y programables (1 eje, horizontal o 2 ejes, horizontal y vertical) permiten la aproximación automática de distancias programables individualmente en cada segmento de costura
- 12 Arrastre controlado por motor paso a paso con rodillo de transporte superior e inferior accionado para el transporte intermitente o continuo de rodillos
- 13 Las mesas de trabajo de altura programable individualmente garantizan una posición de trabajo ergonómica y personalizada





Industrial medium-heavy duty flat bed machines



1727-260122	20
G767-180142 GAMMA	21
G767-180145 GAMMA	22
G767-180342 GAMMA	23
G767-280142 GAMMA	24
G767-280342 GAMMA	25
667-180030	26
667-180332	27
827-160122-M	28
827-260122-M	29
867-190040-M	30
867-190342-M	31
867-190445-M	32
867-290322-M	33
867-490322-M	34
867-392342-M (LG)	35
867-393342-M (VF)	36
867-394342-M (AE)	37
D867-190929-01 DELTA e-con	38
D867-190942-01 DELTA e-con	39
D867-190945-01 DELTA e-con	40
D867-290942-01 DELTA e-con	41
D867-290945-01 DELTA e-con	42
867-190040-70-M	43
867-290342-70-M	44
D867-190942-70-01 DELTA e-con	45
D867-290942-70-01 DELTA e-con	46
H867-190362	47
H867-290362-70	48
H867-290962-70 PREMIUM	49



Twin needle lockstitch flat bed machine with bottom and needle feed for the universal use in light to medium-heavy material

- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- The powerful and effective feeding system with bottom and needle feed guarantees a trouble-free and displacement-free material feed when processing most different fabric thicknesses and structures
- High productivity due to large bobbin capacity (Ø 26 mm)
- High efficiency due to energy-saving, integrated sewing drive
- The sewing foot lift up to 16 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Equipped as standard with automatic basic functions such as thread trimmer, seam backtacking and sewing foot lift
- Thread nipper for neat seam beginning (optional)
- Also available as single needle machine (1727-160122)

Field of application

Topstitching operations in particularly delicate materials in the field of technical textiles, jeans or leather clothing

Performance features

- Max. stitch length 7.0 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 15/3
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Needle distances: 3.2 up to 38 mm

Zweinadel-Doppelsteppstich-Flachbettmaschine mit Unter- und Nadeltransport für den universellen Einsatz in leichtem bis mittelschwerem Nähgut

- Integrierter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter- und Nadeltransport garantiert einen störungs- und verschiebungsfreien Nähguttransport bei der Verarbeitung unterschiedlichster Materialstärken und -strukturen
- Hohe Produktivität durch großen Spulenvorrat (Ø 26 mm)
- Hohe Effizienz durch energiesparenden, integrierten Nähtrieb
- Maximale Nähfußlüftung bis 16 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Standardmäßig mit automatischen Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Nahtverriegelung und Nähfußlüftung ausgestattet
- Fadeneinziohvorrichtung für sauberen Nahtanfang (optional)
- Auch als 1-Nadel-Maschine (1727-160122) verfügbar

Einsatzbereich

Abstepparbeiten an besonders feinen Nähmaterialien im Bereich der Technischen Textilien oder Leder-/Jeansbekleidung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7,0 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 15/3
- Nähgeschwindigkeit: max. 3.000 Stiche/Min.
- Nadelabstände: 3,2 bis 38 mm

Máquina de base plana de coser con dos agujas, con arrastre inferior y arrastre de agujas para uso universal en material de costura de ligero a medio pesado

- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- El potente sistema de transporte con arrastre de base y de agujas garantiza una aportación de material sin problemas ni desplazamientos al procesar una amplia gama de espesores y estructuras de material
- Alta productividad gracias al gran suministro de bobina (Ø 26 mm)
- Alta eficiencia gracias al accionamiento de costura integrado que economiza energía
- La elevación máxima del pie prensatelas de hasta 16 mm facilita la inserción y extracción de material de costura voluminoso
- Equipada de serie con funciones básicas automáticas como el cortahilos, el remate de la costura y la elevación del pie prensatelas
- Dispositivo de tracción del hilo para un comienzo limpio de la costura (opcional)
- También disponible como máquina de 1 aguja (1727-160122)

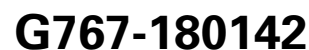
Campo de aplicación

Trabajos de respunte en materiales de costura especialmente finos en el ámbito de los textiles técnicos o de la confección de cuero

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 7,0 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Distancias entre agujas: 3,2 hasta 38 mm





M-TYPE GAMMA G767 Silverline – Máquina de coser de doble pespunte de una aguja – tecnología de costura probada con panel de control táctil intuitivo

- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- Incluye "DAC client" de serie para conexión con el sistema QONDAC (Plug & Play)
- Panel de control táctil OP4000 integrado con interfaz de usuario intuitiva para gestionar cómodamente los parámetros de costura y visualizar los programas de costura en modo automático
- Bajo coste del ciclo de vida del producto gracias a alta fiabilidad y durabilidad
- Potente sistema de transporte con arrastre inferior, arrastre de agujas y arrastre superior de pies alternantes
- Mayor productividad gracias a la garfio XXL (Ø 32 mm)
- Gran eficiencia gracias al equipamiento de "Silverline" con barra de 4 botones integrada, cortahilos (longitud restante del hilo de aproximadamente 15 mm), respunteado electroneumático y elevación del pie prensatelas
- El levantamiento extremadamente alto del pie prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior hasta máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gran espacio de paso (350 mm x 128 mm)

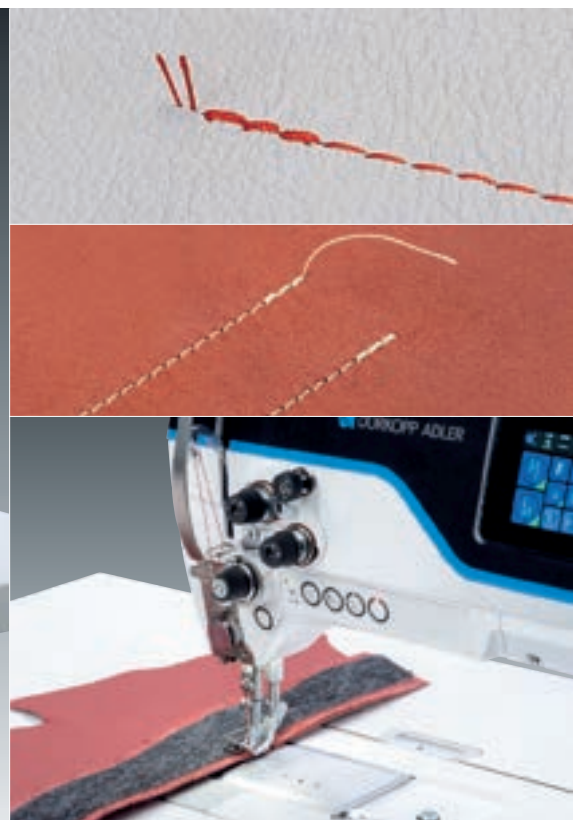
Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





M-TYPE GAMMA G767 Silverline – The single needle automotive subclass with short thread trimmer

- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- Includes "DAC client" as standard for connecting with QONDAC system (Plug & Play)
- Integrated OP4000 touch control panel with intuitive user interface for comfortable management of sewing parameters and visualization of sewing programs in automatic mode
- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm)
- High efficiency due to "Silverline" features with 4-function keypad, short thread trimmer (remaining thread length approx. 5 mm), electropneumatic seam backtacking and sewing foot lift
- Thread nipper for neat seam beginning
- Sewing foot lift up to 18 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (350 mm wide and 128 mm high)

Field of application

Universal sewing operations in the automotive industry as well as in the field of home upholstery and technical textiles

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to Tkt. 15/3 max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 18 mm

M-TYPE GAMMA G767 Silverline – Die Einnadel-Automotive-Unterklasse mit Kurz-Fadenabschneider

- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- Enthält standardmäßig „DAC client“ für die Verbindung mit dem QONDAC-System (Plug & Play)
- Integriertes Touch-Bedienfeld OP4000 mit intuitiver Benutzeroberfläche zur komfortablen Verwaltung von Nähparametern und Visualisierung von Nahtprogrammen im Automatik-Modus
- Geringe Produktlebenszykluskosten durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fußobertransport
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifers (Ø 32 mm)
- Hohe Effizienz durch „Silverline“ Ausstattung mit 4-fach Tasterleiste, Kurz-Fadenabschneider (ca. 5 mm Restfadenlänge), elektropneumatischer Nahtverriegelung und Nähfußlüftung
- Fadeneinzühhvorrichtung für sauberen Nahtanfang
- Maximale Nähfußlüftung bis 18 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 350 mm in der Breite und 128 mm in der Höhe

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten in der Automobilindustrie, im Wohnpolsterbereich und bei Technischen Textilien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgarnstärken max. Tkt. 15/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche
- Lüftungshöhe max. 18 mm

M-TYPE GAMMA G767 Silverline – La subclase automovilística de una aguja con cortahilos corto

- Unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- Incluye "DAC client" de serie para conexión con el sistema QONDAC (Plug & Play)
- Panel de control táctil OP4000 integrado con interfaz de usuario intuitiva para gestionar cómodamente los parámetros de costura y visualizar los programas de costura en modo automático
- Bajo coste del ciclo de vida del producto gracias a alta fiabilidad y durabilidad
- Potente sistema de transporte con arrastre inferior, arrastre de agujas y arrastre superior de pies alternantes
- Mayor productividad gracias a la garfio XXL (Ø 32 mm)
- Gran eficiencia gracias al equipamiento de "Silverline" con barra de 4 botones integrada, dispositivo corta-hilo para el corte corto de los hilos (longitud restante del hilo de aproximadamente 5 mm), pespunteado electropneumático y elevación del pie prensatelas
- Comienzo limpio de la costura, gracias al dispositivo retirahilo
- El levantamiento extremadamente alto del pie prensatelas hasta máx. 18 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior hasta máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gran espacio de paso (350 mm x 128 mm)

Campo de aplicación

Trabajos de costura universales en la industria del automóvil, en tapicería para muebles y tejidos técnicos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 15/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 18 mm





M-TYPE GAMMA G767 Goldline – single needle machine with useful additional functions for greater efficiency and excellent ease of use

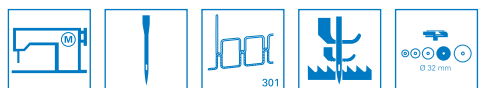
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- Includes "DAC client" as standard for connecting with QONDAC system (Plug & Play)
- Integrated OP4000 touch control panel with intuitive user interface for comfortable management of sewing parameters and visualization of sewing programs in automatic mode
- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm)
- Higher efficiency due to automatic functions like thread trimming (remaining thread length approx. 15 mm), automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift as well as additional "Goldline" functions like 6-function keypad, integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- Sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (350 mm wide and 128 mm high)

Field of application

Universal sewing operations for medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to Tkt. 10/3 max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm



M-TYPE GAMMA G767 Goldline – Einnadel-Maschine mit praktischen Zusatzfunktionen für höhere Effizienz und exzellenten Bedienkomfort

- Integrierter Näh Antrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- Enthält standardmäßig „DAC client“ für die Verbindung mit dem QONDAC-System (Plug & Play)
- Integriertes Touch-Bedienfeld OP4000 mit intuitiver Benutzeroberfläche zur komfortablen Verwaltung von Nähparametern und Visualisierung von Nahtprogrammen im Automatik-Modus
- Geringe Produktlebenszykluskosten durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fußobertransport
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greiflers (Ø 32 mm)
- Erhöhte Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadensabschneider (ca. 15 mm Restfadlänge), Verriegelungsautomatik, pneumatischer Nähfußlüftung sowie „Goldline“ Zusatzfunktionen wie 6-fach Tasterleiste, zweite integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hubschnellverstellung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum (350 mm x 128 mm)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgarnstärken max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche
- Lüftungshöhe max. 20 mm



M-TYPE GAMMA G767 Goldline – máquina de una aguja con prácticas funciones adicionales para una mayor eficacia y una excelente facilidad de uso

- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- Incluye "DAC client" de serie para conexión con el sistema QONDAC (Plug & Play)
- Panel de control táctil OP4000 integrado con interfaz de usuario intuitiva para gestionar cómodamente los parámetros de costura y visualizar los programas de costura en modo automático
- Bajo coste del ciclo de vida del producto gracias a alta fiabilidad y durabilidad
- Potente sistema de transporte
- Mayor productividad gracias a la garfio XXL (Ø 32 mm)
- Mayor eficiencia gracias a funciones automáticas como dispositivo corta-hilo (aprox. 15 mm), remate automático, levantamiento neumático de los pies prensatelas y funciones adicionales "Goldline" como con barra de 6 botones integrada, segunda longitud de puntada integrada, tensión suplementaria del hilo y cambio rápido de la carrera de levantamiento de los pies prensatelas
- El levantamiento extremadamente alto del pie prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior hasta máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gran espacio de paso (350 mm x 128 mm)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





M-TYPE GAMMA G767 Silverline – The twin-needle machine with the perfect price-performance ratio

- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- Includes "DAC client" as standard for connecting with QONDAC system (Plug & Play)
- Integrated OP4000 touch control panel with intuitive user interface for comfortable management of sewing parameters and visualization of sewing programs in automatic mode
- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hooks (Ø 32 mm)
- High efficiency due to "Silverline" features with 4-function keypad, thread trimmer (remaining thread length approx. 15 mm), electropneumatic seam backtacking and sewing foot lift
- Sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (350 mm wide and 128 mm high)

Field of application

Assembly operations and decorative stitching for medium-heavy duty applications

Performance features

- Needle distances: 3.0 up to 50 mm
- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to Tkt. 10/3 max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm



M-TYPE GAMMA G767 Silverline – Die Zweinadel-Maschine mit perfektem Preis-Leistungsverhältnis

- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- Enthält standardmäßig „DAC client“ für die Verbindung mit dem QONDAC-System (Plug & Play)
- Integriertes Touch-Bedienfeld OP4000 mit intuitiver Benutzeroberfläche zur komfortablen Verwaltung von Nähparametern und Visualisierung von Nahtprogrammen im Automatik-Modus
- Geringe Produktlebenszykluskosten durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fußobertransport
- Gesteigerte Produktivität aufgrund der XXL-Greifer (Ø 32 mm)
- Hohe Effizienz durch „Silverline“ Ausstattung mit 4-fach Tasterleiste, Fadenabschneider (ca. 15 mm Restfadenlänge), elektropneumatischer Nahtverriegelung und Nähfußlüftung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähern von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 350 mm in der Breite und 128 mm in der Höhe

Einsatzbereich

Montagenähte und dekorative Abstepparbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände: 3,0 bis 50 mm
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgarnstärken max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche
- Lüftungshöhe max. 20 mm

M-TYPE GAMMA G767 Silverline – La máquina de dos agujas con la mejor relación calidad-precio

- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- Incluye "DAC client" de serie para conexión con el sistema QONDAC (Plug & Play)
- Panel de control táctil OP4000 integrado con interfaz de usuario intuitiva para gestionar cómodamente los parámetros de costura y visualizar los programas de costura en modo automático
- Bajo coste del ciclo de vida del producto gracias a alta fiabilidad y durabilidad
- Potente sistema de transporte con arrastre inferior, arrastre de agujas y arrastre superior de pies alternantes
- Mayor productividad gracias a la garfios XXL (Ø 32 mm)
- Gran eficiencia gracias al equipamiento de "Silverline" con barra de 4 botones integrada, cortahilos (longitud restante del hilo de aproximadamente 15 mm), pespunteado electropneumático y elevación del pie prensatelas
- El levantamiento extremadamente alto del pie prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior hasta máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gran espacio de paso (350 mm x 128 mm)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y pespuntos decorativos en la gama de aplicación semi-pesada

Características de rendimiento

- Distancias entre agujas: 3,0 hasta 50 mm
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm



M-TYPE GAMMA G767 Goldline – The twin needle version with powerful additional functions

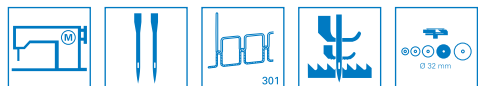
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- Includes "DAC client" as standard for connecting with QONDAC system (Plug & Play)
- Integrated OP4000 touch control panel with intuitive user interface for comfortable management of sewing parameters and visualization of sewing programs in automatic mode
- Low life-cycle costs due to high reliability and durability
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating feet
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm)
- Higher efficiency due to automatic functions like thread trimming (remaining thread length approx. 15 mm), automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift as well as additional "Goldline" functions like 6-function keypad, integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- Sewing foot lift up to 20 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Maximum sewing foot stroke up to 9 mm allows a safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (350 mm wide and 128 mm high)

Field of application

Assembly operations and decorative stitching for medium-heavy duty applications

Performance features

- Needle distances: 3.0 up to 50 mm
- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to Tkt. 10/3 max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 20 mm



M-TYPE GAMMA G767 Goldline – Die Zweinadel-Ausführung mit leistungsfähigen Zusatzfunktionen

- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- Enthält standardmäßig „DAC client“ für die Verbindung mit dem QONDAC-System (Plug & Play)
- Integriertes Touch-Bedienfeld OP4000 mit intuitiver Benutzeroberfläche zur komfortablen Verwaltung von Nähparametern und Visualisierung von Nahtprogrammen im Automatik-Modus
- Geringe Produktlebenszykluskosten durch hohe Zuverlässigkeit und Langlebigkeit
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fußobertransport
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greif-ers (Ø 32 mm)
- Erhöhte Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Fadenabschneider (ca. 15 mm Restfadenlänge), Verriegelungsautomatik, pneumatischer Nähfuß-lüftung sowie „Goldline“ Zusatzfunktionen wie 6-fach Tasterleiste, zweite integrierte Stichlänge, Zusatz-fadenspannung und Hubschnellverstellung
- Maximale Nähfußlüftung bis 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum (350 mm x 128 mm)

Einsatzbereich

Montagenähte und dekorative Abstepparbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände: 3,0 bis 50 mm
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgarnstärken max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche
- Lüftungshöhe max. 20 mm



M-TYPE GAMMA G767 Goldline – La versión de dos agujas con potentes funciones adicionales

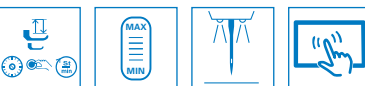
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- Incluye "DAC client" de serie para conexión con el sistema QONDAC (Plug & Play)
- Panel de control táctil OP4000 integrado con interfaz de usuario intuitiva para gestionar cómodamente los parámetros de costura y visualizar los programas de costura en modo automático
- Bajo coste del ciclo de vida del producto gracias a alta fiabilidad y durabilidad
- Potente sistema de transporte
- Mayor productividad gracias a la garfios XXL (Ø 32 mm)
- Mayor eficiencia gracias a funciones automáticas como dispositivo corta-hilo (aprox. 15 mm), remate automático, levantamiento neumático de los pies prensatelas y funciones adicionales "Goldline" como barra de 6 botones integrada, segunda longitud de puntada integrada, tensión suplementaria del hilo y cambio rápido de la carrera de levantamiento de los pies prensatelas
- El levantamiento extremadamente alto del pie prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior hasta máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gran espacio de paso (350 mm x 128 mm)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y pespuntos decorativos en la gama de aplicación semi-pesada

Características de rendimiento

- Distancias entre agujas: 3,0 hasta 50 mm
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm



**M-TYPE 667 ECO – with XXL horizontal hook**

- XXL horizontal hook (Ø 32 mm) and sewing kinematics for high seam quality, secure and tight stitch formation with thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Slim sewing head
- The large clearance (335 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large-area workpieces
- The high top feed stroke enables safe sewing of materials with different heights
- Sewing drive with high quality control unit "DAC eco+" for basic functions – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“ i.e. the machine can be connected to QONDAC using „DAC client“ (available via spare parts)
- Control panel „OP1000“ supplied in the accessory pack as standard
- Also available with horizontal L-hook (Ø 26 mm), (667-180010, max. thread size Tkt. 15/3)

Field of application

Universal sewing operations in the field of home upholstery, room decoration, technical textiles as well as leather goods

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE 667 ECO – mit XXL-Horizontalgreifer

- XXL-Horizontalgreifer (Ø 32 mm) und Nähkinematik für hohe Nahtqualität, sichere Stichbildung und festen Stichanzug bei Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Schlanker Nähkopf
- Großer Durchgangsraum von 335 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Hoher Obertransporthub ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC eco+“ mit Grundfunktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Standardmäßig im Beipack enthaltenes Bedienfeld „OP1000“
- Auch mit L-Horizontalgreifer (Ø 26 mm) erhältlich (667-180010, Fadenstärke max. Tkt. 15/3)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im Bereich Wohnpolster, Raumausstattung und an Technischen Textilien sowie Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm

M-TYPE 667 ECO – con XXL-garfo horizontal

- XXL-garfo horizontal (Ø 32 mm) y cinemática de costura para alta calidad de costura, formación segura de la puntada y lazada firme con gruesos del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Cabeza de la máquina de coser delgado
- El gran espacio de paso de 335 mm en ancho y 125 mm de altura facilita la manipulación de materiales de coser vastos y voluminosos
- La más alta carrera de levantamiento del transporte superior permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Motor para la máquina de coser con mando „DAC eco+“ conectable en red, incl. el panel de control OP1000 – Industria 4.0 „ready“ (listo)
- Accionamiento de costura con unidad de control „DAC eco+“ conectable en red para funcionalidad básica incl. panel de control OP1000 incluido en el paquete de accesorios – Industria 4.0 „ready“
- También adquirible con garfo horizontal izquierdo (Ø 26 mm), (667-180010, grueso del hilo máx. Tkt. 15/3)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en la industria de la tapicería para muebles, decoración de interiores y tejidos técnico y también artículos de cuero

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies alternantes máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





**M-TYPE 667 „CLASSIC Goldline“ – con XXL-garfito
horizontal**

- XXL-Garfio horizontal y cinemática de costura para alta calidad de costura, formación segura de la punta-
y lazada firme con gruesos del hilo hasta máx. Tkt.
10/3
- El gran espacio de paso de 335 mm en ancho y
125 mm de altura facilita la manipulación de materia-
les de coser vastos y voluminosos
- Alta eficiencia gracias a funciones automáticas como
dispositivo corta-hilos, remate automático y levanta-
miento neumático del pie prensatelas y funciones adi-
cionales como segunda longitud de puntada integra-
da, tensión suplementaria del hilo y cambio rápido de
la carrera de levantamiento de los pies prensatelas
- Accionamiento de costura con unidad de control
"DAC classic" de alta calidad con funcionalidades au-
tomáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede
conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (dis-
ponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- También adquirible con garfio horizontal izquierdo
(Ø 26 mm), (667-180312, grueso del hilo máx.
Tkt. 15/3)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies alternantes máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





M-TYPE 827-M SENSITIVE with needle feed – the single needle specialist for fine materials

- Optimized sewing kinematics for perfect sewing results when processing particularly fine materials
- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Automatic basic functions like thread trimmer, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Hook coated with diamond-like carbon for minimum oil consumption at the sewing point
- Coated needle bar and presser bar for minimum oil consumption in the machine head
- Sewing equipment with small needle holes and fine toothing for a material feed leaving no markings on the fabric
- Coated hook cover for better material sliding properties during the sewing process

Field of application

Flat and displacement-free assembly seams and decorative topstitching operations in especially fine materials

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 3,800 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 16 mm

M-TYPE 827-M SENSITIVE mit Nadeltransport – der Einnadel-Spezialist für feines Nähgut

- Optimierte Nähkinematik für perfekte Nähergebnisse bei besonders feinen Nähmaterialien
- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Automatische Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Beschichtete Greiferabdeckung für bessere Material-Gleiteigenschaften während des Nähprozesses
- DLC-beschichtete Greifer für minimalen Ölbedarf an der Nähstelle (DLC = diamantähnlicher Kohlenstoff)
- Näheinrichtungen mit kleinen Stichlöchern und feiner Verzahnung für einen abdruckarmen Materialtransport
- Beschichtete Nadel- und Stoffdrückerstange für minimalen Ölbedarf im Nähkopf

Einsatzbereich

Glatte und verschiebungsfreie Montagenähte und dekorative Abstepparbeiten an besonders feinen Materialien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.800 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe max. 16 mm

M-TYPE 827-M SENSITIVE con transporte de aguja – la especialista de una aguja para materiales de coser finas

- Cinemática de costura optimizada para resultados de costura perfectos especialmente con materiales de coser finos
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Funciones automáticas básicas como dispositivo cortahilos, remate automático de la costura y levantamiento neumático del pie prensatelas
- Tapas para la garfio revestidas para garantizar mejores características de deslizamiento del material durante el proceso de costura
- Garfio recubierto con DLC para el uso mínimo de aceite en el punto de costura (DLC = Diamante, parecido al carbono)
- Equipo de costura con pequeños orificios de puntada y dentado fino para el transporte de material con pocas marcas
- Barra-aguja y barra-prensatela revestidas para un uso mínimo de aceite en el cabeza de la máquina

Campo de aplicación

Costuras de montaje lisas y sin desplazamiento y pespuntos decorativos en materiales especialmente finos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada max. 7 mm
- Levantamiento del pie prensatelas max. 16 mm
- Velocidad de costura max. 3.800 puntadas/min.





827-260122-M



M-TYPE 827-M SENSITIVE with needle feed – the twin needle specialist for fine materials

- Optimized sewing kinematics for perfect sewing results when processing particularly fine materials
- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Automatic basic functions like thread trimmer, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Hooks coated with diamond-like carbon for minimum oil consumption at the sewing point
- Coated needle bar and presser bar for minimum oil consumption in the machine head
- Coated hook covers for better material sliding properties during the sewing process

Field of application

Assembly seams and decorative topstitching operations in the processing of long seams in the fields of home textiles, sun protection and awnings as well as decorative stitching in small leather goods, tubular workpieces and headrests

Performance features

- Needle distances: 3.2 up to 10.0 mm
- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 3,800 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 16 mm

M-TYPE 827-M SENSITIVE mit Nadeltransport – der Zweinadel-Spezialist für feines Nähgut

- Optimierte Nähkinematik für perfekte Nähergebnisse bei besonders feinen Nähmaterialien
- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Automatische Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Beschichtete Greiferabdeckungen für bessere Material-Gleiteigenschaften während des Nähprozesses
- DLC-beschichtete Greifer für minimalen Ölbedarf an der Nähstelle (DLC = diamantähnlicher Kohlenstoff)
- Beschichtete Nadel- und Stoffdrückerstange für minimalen Ölbedarf im Nähkopf

Einsatzbereich

Montagenähte und dekorative Abstepparbeiten bei der Verarbeitung von langen Nähten in den Bereichen Heimtextilien, Sonnenschutz und Markisen sowie Technische Textilien

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände: 3,2 bis 10,0 mm
- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.800 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe max. 16 mm

M-TYPE 827-M SENSITIVE con transporte de aguja – la especialista de las dos agujas para materiales de coser finos

- Cinemática de costura optimizada para resultados de costura perfectos especialmente con materiales de coser finos
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Funciones automáticas básicas como dispositivo cortahilos, remate automático de la costura y levantamiento neumático del pie prensatelas
- Tapas para los garfios revestidas para garantizar mejores características de deslizamiento del material durante el proceso de costura
- Garfio recubierto con DLC para el uso mínimo de aceite en el punto de costura (DLC = Diamante, parecido al carbono)
- Barra-aguja y barra-prensatela revestidas para un uso mínimo de aceite en el cabezal de la máquina

Campo de aplicación

Costuras de montaje y operaciones de pespunteado decorativo en el procesamiento de costuras largas en los campos de los textiles para el hogar, la protección solar y los toldos, así como los textiles técnicos

Características de rendimiento

- Distancias entre las costuras: 3,2 hasta 10,0 mm
- Longitud de puntada max. 7 mm
- Levantamiento del pie prensatelas max. 16 mm
- Velocidad de costura max. 3.800 puntadas/min.





M-TYPE 867-M ECO – with XXL hook

- Integrated direct drive with "DAC eco M-TYPE" control
- The powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed guarantees trouble-free and displacement-free material feed
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm facilitates the insertion and removal of bulky workpieces
- The high top feed stroke up to 9 mm enables safe sewing of materials with different heights
- Excellent view on the sewing area
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Complete range of sewing equipment, attachments and optional equipment, e.g. optimum equipment for nearly all sewing operations
- Also available with L-hook (Ø 26 mm), (867-190020-M)

Field of application

Universal sewing operations in the field of medium-heavy duty applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.

M-TYPE 867-M ECO – mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit „DAC eco M-TYPE“ Steuerung
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport garantiert störungs- und verschiebungsfreien Nähguttransport
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Hoher Obertransporthub bis max. 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Exzellente Einsicht auf die Nähstelle
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifers (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- Lückenloses Angebot von Näheinrichtungen, Apparaten und Zusatzausstattungen, d.h. optimale Ausstattung für nahezu alle Arbeitsgänge
- Auch mit L-Greifer (Ø 26 mm) erhältlich (867-190020-M)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M ECO – con garfio XXL

- Accionamiento directo integrado con mando "DAC eco M-TYPE"
- Un sistema de transporte con mucha fuerza de tracción con arrastre inferior, transporte por aguja y transporte superior alternante por pie prensatelas garantiza un transporte del material de coser y desplazamientos de las capas del material sin molestias
- El levantamiento extremadamente alto del pie prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior hasta máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Vista excelente al punto de costura
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- Oferta completa de equipos de costura, aparatos y equipos adicionales, es decir, un excelente equipo para casi todas las operaciones de costura
- También adquirible con garfio izquierdo (Ø 26 mm), (867-190020-M)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.400 puntadas/min.





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – con garfio XXL

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Alta eficiencia gracias a funciones automáticas como dispositivo corta-hilos, remate automático y levantamiento neumático de los pies prensatelas
- Eficiencia productiva aumentada gracias a funciones adicionales como segunda longitud de puntada integrada, tensión adicional del hilo y cambio rápido de la carrera de levantamiento de los pies prensatelas
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatelas hasta máx. 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- También adquirible con garfio izquierdo (Ø 26 mm), (867-190322-M)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.400 puntadas/min.





M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Goldline with XXL hook and short thread trimmer

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- The short thread trimmer (KFA) guarantees a remaining thread length of approx. 5 mm only – no manual trimming of remaining threads required
- Lockable control elements for high process reliability
- High efficiency due to automatic basic functions like thread trimming, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift as well as additional functions like integrated second stitch length, additional thread tension and quick stroke adjustment
- The optional device "Neat Seam Beginning" (NSB) allows an optically perfect seam beginning with minimized thread quantity on the underside of the workpiece – no manual reworking
- The large clearance and the slim sewing head facilitates the handling of large-area workpieces
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Also available with L-hook (Ø 26 mm), (867-190425-M)

Field of application

Universal sewing operations in the automotive industry

Performance features

- Max. stitch length 12 mm (sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max.)
- Max. sewing speed 3,400 stitches/min.

M-TYPE 867-M Automotive – CLASSIC Goldline mit XXL-Greifer und Kurz-Fadenabschneider

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Der Kurz-Fadenabschneider (KFA) gewährleistet eine Restfadenlänge von nur ca. 5 mm – kein manuelles Nachschneiden der Restfäden erforderlich
- Fixierbare Stellelemente für hohe Prozesssicherheit
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung sowie Zusatzfunktionen wie zweite integrierte Stichlänge, Zusatzfadenspannung und Hubschnellverstellung
- Optionale Funktionsbaugruppe „Saubere Nahtanfang“ (NSB) garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut – keine manuelle Nacharbeit
- Großer Durchgangsraum und schlanker Nähkopf erleichtern die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- Auch mit L-Greifer (Ø 26 mm) erhältlich (867-190425-M)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten in der Automobilindustrie

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge von max. 9 mm verfügbar)
- Nähgeschwindigkeit max. 3.400 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M Automotiv – CLASSIC Goldline con garfio XXL y cortahilos de hilo corto

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- El dispositivo corta-hilo para el corte corto de los hilos (KFA) garantiza un longitud restante del hilo de aproximadamente 5 mm – no es necesario ningún trabajo
- Alta eficiencia gracias al dispositivo cortahilos, remate automático de la costura, levantamiento neumático del pie prensatelas, también funciones adicionales, como segunda longitud de puntada integrada, tensión adicional del hilo y cambio rápido de la carrera de levantamiento de los pies prensatelas
- Elementos de control ajustables para una alta seguridad de procesamiento adicional de corte de los restos de hilo
- El módulo de funciones opcional "Inicio de costura limpio" (NSB) realiza un comienzo de costura visualmente perfecto debajo del material – sin necesidad de repasar
- Gran espacio de paso y el fino cabezal de costura facilitan la operación de piezas de trabajo de gran tamaño
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL
- También adquirible con garfio izquierdo (Ø 26 mm), (867-190425-M)

Campo de aplicación

Trabajos de costura universales en la industria del automóvil

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm (equipo de costura con una longitud de pespunto hasta 9 mm disponible)
- Velocidad de costura máx. 3.400 puntadas/min.





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline – para múltiples trabajos de costura a dos agujas

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Alta eficiencia gracias a funciones automáticas básicas como dispositivo cortahilos, remate automático de la costura, levantamiento neumático del pie prensatelas y funciones adicionales como segunda longitud de puntada integrada, tensión suplementaria del hilo y cambio rápido de la carrera de levantamiento de los pies prensatelas
- Gran espacio de paso y el cabezal delgado de la máquina
- Un sistema de transporte con mucha fuerza de tracción garantiza un transporte del material de coser sin molestias y desplazamientos de las capas del material durante la costura de espesores y estructuras distintas de material
- El levantamiento máximo del pie prensatelas hasta 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de material de coser voluminoso
- También adaptable con garfio XXL (Ø 32 mm), (867-29032-M)

Campo de aplicación

Trabajos de costura a dos agujas en campos de aplicación semi pesados

Características de rendimiento

- Distancia entre agujas de hasta 50 mm
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.400 puntadas/min.





M-TYPE 867-M CLASSIC – The flat bed machine with disconnectable needle bars for perfect corner stitches

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Disconnectable needle bars, controlled via ergonomically arranged operating elements
- Perfect corner stitches on the sector of decorative seams
- Robust needle bar drive for the processing of extreme thick sewing goods
- The slim sewing head facilitates the handling of difficultly accessible seam areas
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme high thread sizes
- The hook technology enables the processing of extreme thick sewing thread sizes
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Field of application

Twin needle decorative stitching in the field of home and car upholstery section

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 867-M CLASSIC – Die Flachbettmaschine mit schaltbaren Nadelstangen für perfekte Eckenstiche

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Ein- und ausschaltbare Nadelstangen, gesteuert über ergonomisch angeordnete Bedienelemente
- Perfekte Eckenstiche im Ziernahbereich
- Robuster Nadelstangenantrieb für die Verarbeitung extremer Nähgutstärken
- Schlanker Nähkopf erleichtert das Handling schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extrem dicken Nähgarnen
- Aufgrund der Greifertechnik ist die Verarbeitung extrem hoher Nähgarnstärken möglich
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Einsatzbereich

Zweinadel-Zierrichtarbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M CLASSIC – La máquina de coser de base plana con barras-agujas desconectables para puntadas perfectas en las esquinas

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Barras-agujas conectables y desconectables, mandadas mediante elementos de mando colocados ergonómicamente
- Puntadas perfectas en las esquinas para excelentes costuras decorativas
- Accionamiento robusto de las barras-agujas para la costura de hilos extremos fuerte
- La columna y el cabezal de la máquina de coser delgadas facilitan la manipulación de áreas de costura difícilmente accesibles
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Debido a la tecnología de los garfios es posible el procesamiento de espesores de hilo extremos
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas

Campo de aplicación

Trabajos de costura decorativos a dos agujas en tapicería para muebles y automóviles

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE 867-M CLASSIC LG – the special machine with differentiable binding device

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Differentiable binding device for low-tension binding operations for applications with inner and outer radii
- Preselectable second stitch length for a perfect and even uniform seam appearance of narrow inner and outer radii
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Great variety of standard binding attachments
- M-TYPE CLASSIC-specific equipment features like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as ECO version (867-392040-M)

Field of application

Binding operations in the automotive industry and in the technical textiles area

Performance features

- Max. stitch length 12 mm (Sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max.)
- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 867-M CLASSIC LG – die Spezialmaschine mit differenzierbarer Einfassvorrichtung

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Differenzierbare Einfassvorrichtung zum spannungsarmen Einfassen an Applikationen mit Innen- und Außenradien
- Vorwählbare zweite Stichlänge für eine perfekte, gleichmäßige Nahtoptik an engen Innen- und Außenradien
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- Umfangreiches Angebot an Standard-Einfassapparaten
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als ECO-Version erhältlich (867-392040-M)

Einsatzbereich

Einfassarbeiten im Bereich der Automobilindustrie und Technischen Textilien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge von max. 9 mm verfügbar)
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 867-M CLASSIC LG – La máquina especial con dispositivo de ribeteado diferenciable

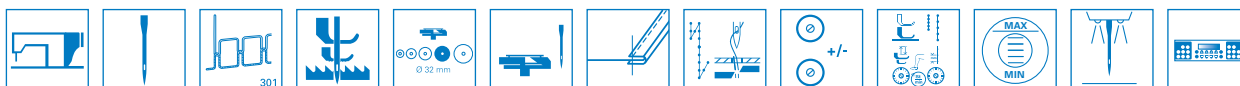
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Dispositivo de ribeteado diferenciable para orlar con poca tensión aplicaciones con radios internos y externos
- Segunda longitud de puntada preseleccionable para una óptica perfecta y uniforme de costura en radios estrechos internos y externos
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- Oferta amplia de aparatos estándares para ribetear
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, remate automático de la costura, levantamiento automático del pie prensatelas, luz LED integrada para la iluminación del área de costura y aviso óptico para el nivel de aceite
- También adquirible como versión ECO (867-392040-M)

Campo de aplicación

Trabajos de ribeteado en la industria del automóvil y tejidos técnicos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm (equipo de costura con una longitud de pespunto hasta 9 mm disponible)
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE 867-M CLASSIC VF – the special machine for simultaneous sewing and trimming

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Robust, switchable edge trimmer for the flexible use with or without trimming the fabric edges
- Optional edge trimmer, optimised for trimming heavy upholstery and technical textiles
- Neat fabric edges in the prefabrication of padded upholstery parts
- Constant seam margins and congruent fabric edges for narrow margins
- Efficient working method due to simultaneous sewing and trimming
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Sewing equipment for various trimming margins

Field of application

Sewing and simultaneous trimming of fabric edges in the field of home and car upholstery

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Standard cutting distances: 3; 5; 8 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC VF – die Spezialmaschine für simultanes Nähen und Beschneiden

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Robuster, zuschaltbarer Kantenschneider für den flexiblen Einsatz mit oder ohne Beschneidung der Materialkanten
- Optionaler Kantenschneider, optimiert zum Schneiden von schweren Polstern und Technischen Textilien
- Saubere Nähgutmanten bei der Vorfertigung wattierter Polsterteile
- Gleichmäßige Nahtabstände und deckungsgleiche Nähgutmanten bei Stummelnähen
- Rationelle Arbeitsweise durch gleichzeitiges Nähen und Beschneiden
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Näheinrichtungen für unterschiedliche Schneidabstände

Einsatzbereich

Nähen und simultanes Beschneiden von Materialkanten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Standardschneidabstände: 3; 5; 8 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC VF – La máquina especial para la costura y el corte simultáneo

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Cortador de bordes robusto y adicionalmente conectable para el empleo flexible con y sin corte del borde del material
- Cortador de bordes opcional, optimizado para cortar tapicerías pesadas y textiles técnicos
- Bordes limpios del material de coser en la prefabricación de partes acolchadas con guata
- Distancias de costura uniformes y bordes del material de coser coincidentes también en costuras marginales
- Método de trabajo racional gracias a la costura y al corte simultáneo
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas
- Equipos de costura para diferentes distancias de corte

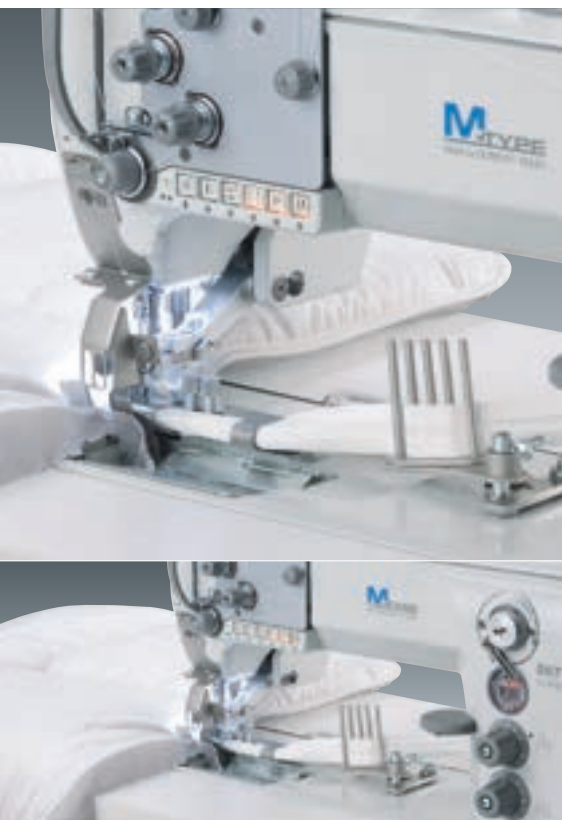
Campo de aplicación

Para la costura y el corte simultáneo de bordes del material de coser en tapicería para muebles y en la industria del automóvil

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Distancias de corte estándar: 3; 5; 8 mm





M-TYPE 867-M CLASSIC AE – the specialist for simultaneous trimming and binding

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Evenly filled binding edges by trimming the material edges directly in front of the binder
- Optional edge trimmer, optimised for trimming technical textiles
- Neat finish when sewing over the binding tape due to the disengageable edge trimmer
- Easy removing of the trimming waste via large waste chute right beside the edge trimmer
- Flat, displacement-free binding edges thanks to the moving binder
- Sewing equipment for various trimming margins
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- M-TYPE CLASSIC-specific equipment features like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Field of application

Sewing, trimming and simultaneous binding of quilts and bedspreads

Performance features

- Max. stitch length 12 mm (Sewing equipments available up to a stitch length of 6 mm max.)
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Standard cutting distances: 8,7; 11,5; 13,5 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC AE – der Spezialist für simultanes Beschneiden und Einfassen

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Gleichmäßig gefüllte Einfasskanten durch Beschneiden der Materialkanten direkt vor dem Einfasser
- Optionaler Kantenschneider, optimiert zum Schneiden von Technischen Textilien
- Sauberer Abschluss beim Übernähren des Einfassbandes aufgrund des ausschaltbaren Kantenschneiders
- Leichtes Entfernen der Beschneidabfälle über große Abfallrutsche direkt neben dem Kantenschneider
- Glatte, verzugsfreie Einfasskanten aufgrund mitgehender Einfassvorrichtung
- Näheinrichtungen für unterschiedliche Schneidabstände
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifers (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Einsatzbereich

Nähen, Beschneiden und gleichzeitiges Einfassen von Tages- und Steppdecken

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge von max. 6 mm verfügbar)
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Standardschneidabstände 8,7; 11,5; 13,5 mm

M-TYPE 867-M CLASSIC AE – la especialista para el corte y el ribeteado simultáneo

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Bordes de ribeteado llenados uniformemente gracias al corte del borde del material ejecutado directamente delante del dispositivo ribeteador
- Cortador de bordes opcional, optimizado para cortar textiles técnicos pesados
- Final limpio del ribeteado durante la costura superpuesta de la cinta gracias al dispositivo de corte del borde desconectable
- Eliminación fácil de recortes mediante una tolva de descarga montada directamente al lado del dispositivo de corte del borde
- Bordes del ribeteado lisos y sin deformaciones gracias al dispositivo ribeteador acompañante
- Equipos de costura para diferentes distancias de corte
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas

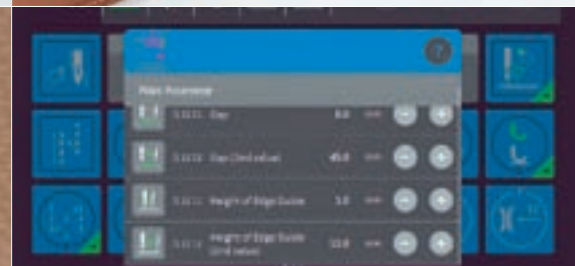
Campo de aplicación

Coser, cortar y al mismo tiempo ribetear cubrecamas y mantas acolchadas

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm (equipo de costura con una longitud de pespunto hasta 6 mm disponible)
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Distancias de corte estándar: 8,7; 11,5; 13,5 mm





M-TYPE DELTA e-con – The ideal operating means for perfect seams on leather goods

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Equipped with long thread trimmer – the sufficient remaining thread length at the end of the material ensures the safe bonding of the threads
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Enlarged clearance of 350 mm x 128 mm
- High bobbin capacity due to XL hook (Ø 28 mm)
- Reproducible handling due to electronically driven edge guides (optional)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials

Field of application

Reproducible assembly and topstitching seams in leather goods

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 4,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm
- Remaining thread length of ~ 32 mm

M-TYPE DELTA e-con – Das ideale Betriebsmittel für perfekte Nähte bei Lederwaren

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Ausgestattet mit Lang-Fadenabschneider – die ausreichende Restfadenlänge am Materialende gewährleistet das sichere Verkleben der Fäden
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Großer Durchgangsraum von 350 mm x 128 mm
- Hohe Spulenkapazität durch XL-Greifer (Ø 28 mm)
- Reproduzierbare Handhabung durch elektromotorisch angetriebene Kantenanschläge (optional)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Steppnähte im Lederwarenbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 4.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm
- Restfadenlänge von ~ 32 mm

M-TYPE DELTA e-con – La máquina ideal para costuras perfectas en artículos de cuero

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Equipado con cortador de hilo largo – la suficiente longitud de hilo restante al final del material garantiza la seguridad de la unión de los hilos
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 128 mm
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garfio XL (Ø 28 mm)
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos

Campo de aplicación

Costuras de montaje y de respunte siempre reproducibles en el sector de la marroquinería

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 4.000 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 32 mm





D867-190942-01 DELTA e-con



M-TYPE DELTA e-con – Innovative sewing technology for digitized production

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Enlarged clearance of 350 x 128 mm
- High bobbin capacity due to XXL hook (Ø 32 mm)
- Reproducible handling due to electronically driven edge guides (optional)
- Prevention of rejects through optional function "Skip Stitch Detection" (SSD)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials
- Also available with XL-hook (Ø 28 mm, D867-190922-01)

Field of application

Reproducible assembly and topstitching seams for medium-heavy applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,500 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm
- Remaining thread length of ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – Innovative Nähtechnologie für eine digitalisierte Produktion

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Großer Durchgangsraum von 350 x 128 mm
- Hohe Spulenkapazität durch XXL-Greifer (Ø 32 mm)
- Reproduzierbare Handhabung durch elektromotorisch angetriebene Kantenanschläge (optional)
- Vermeidung von Ausschuss durch optionale Funktion „Fehlstickerkennung“ (SSD)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien
- Auch mit XL-Greifer (Ø 28 mm) erhältlich (D867-190922-01)

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Steppnähte im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.500 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm
- Restfadenlänge von ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – Tecnología de costura innovadora para la producción digitalizada

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 128 mm
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garf. XXL (Ø 32 mm)
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Evitación de rechazos mediante la función opcional de "detección de falta de puntada" (SSD)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos
- También adquirible con garfio XL (Ø 28 mm, D867-190922-01)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y de despunte siempre reproducibles en aplicaciones de material semipesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 3.500 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 15 mm





M-TYPE DELTA e-con – The innovative sewing system for the automotive industry

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- The short thread trimmer (KFA) guarantees a remaining thread length of approx. 5 mm only – no manual trimming of remaining threads required
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- High bobbin capacity due to XXL hook (Ø 32 mm)
- Reproducible handling due to electronically driven edge guides (optional)
- Perfect quality thanks to optional function "Neat Seam Beginning" (NSB)
- Prevention of rejects through optional function "Skip Stitch Detection" (SSD)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel

Field of application

Reproducible assembly and topstitching seams in the automotive sector

Performance features

- Max. stitch length 12 mm (sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max)
- Max. sewing speed 3,500 stitches/min.
- Remaining thread length of ~ 5 mm

M-TYPE DELTA e-con – Das innovative Nähssystem für die Automobilindustrie

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Der Kurz-Fadenabschneider (KFA) gewährleistet eine Restfadenlänge von nur ca. 5 mm – kein manuelles Nachschneiden der Restfäden erforderlich
- Integrierter Nähantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Hohe Spulenkapazität durch XXL-Greifer (Ø 32 mm)
- Reproduzierbare Handhabung durch elektromotorisch angetriebene Kantenanschläge (optional)
- Perfekte Qualität durch optionale Funktion „Sauberer Nahtanfang“ (NSB)
- Vermeidung von Ausschuss durch optionale Funktion „Fehlstickerkennung“ (SSD)
- Leichte und genaue Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Absteppnähte im Bereich Automotive

Leistungsmerkmale

- Stichtlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichtlänge max. 9 mm verfügbar)
- Nähgeschwindigkeit max. 3.500 Stiche/Min.
- Restfadenlänge von ~ 5 mm

M-TYPE DELTA e-con – El innovador sistema de costura para la industria del automóvil

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- El dispositivo corta-hilo para el corte corto de los hilos (KFA) garantiza un longitud restante del hilo de aproximadamente 5 mm – no es necesario ningún trabajo
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garf. XXL (Ø 32 mm)
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Calidad perfecta gracias a la función opcional "Inicio de costura limpio" (NSB)
- Evitación de rechazos mediante la función opcional de "detección de falta de puntada" (SSD)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico

Campo de aplicación

Costuras de montaje y de respunte siempre reproducibles en el sector del automóvil

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm (equipo de costura hasta una longitud de puntada máxima de 9 mm disponible)
- Velocidad de costura máx. 4.000 puntadas/min.
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 5 mm





D867-290942-01 DELTA e-con



M-TYPE DELTA e-con – for versatile twin-needle operations with reproducible sewing parameters

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Enlarged clearance of 350 mm x 128 mm
- High bobbin capacity due to XXL hooks (Ø 32 mm)
- Reproducible handling due to electronically driven edge guides (optional)
- Prevention of rejects through optional function "Skip Stitch Detection" (SSD)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials
- Also available with XL-hook (Ø 28 mm, D867-290922-01)

Field of application

Reproducible twin needle operations in the field of medium-heavy applications

Performance features

- Needle distances up to 50 mm max.
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,500 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE DELTA e-con – für vielseitige Zweinadelarbeiten mit reproduzierbaren Nähparametern

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Großer Durchgangsraum von 350 mm x 128 mm
- Hohe Spulenkapazität durch XXL-Greifer (Ø 32 mm)
- Reproduzierbare Handhabung durch elektromotorisch angetriebene Kantenanschlätze (optional)
- Vermeidung von Ausschuss durch optionale Funktion „Fehlstickerkennung“ (SSD)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien
- Auch mit XL-Greifer (Ø 28 mm) erhältlich (D867-290922-01)

Einsatzbereich

Reproduzierbare Zweinadelapplikationen im mittel-schweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände bis max. 50 mm
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.500 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm

M-TYPE DELTA e-con – para operaciones versátiles de dos agujas con parámetros de costura reproducibles

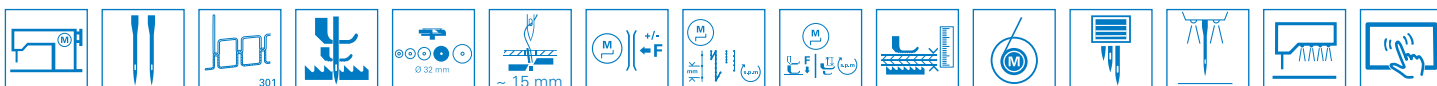
- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 128 mm
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garfio XXL (Ø 32 mm)
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Evitación de rechazos mediante la función opcional de "detección de falta de puntada" (SSD)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos
- También adquirible con garfio XL (Ø 28 mm, D867-290922-01)

Campo de aplicación

Costuras en materiales ligeros o semi pesados con o sin flojo en la capa superior del material

Características de rendimiento

- Distancias entre las costuras hasta 50 mm
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 3.500 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





M-TYPE DELTA e-con – Reproducible topstitching seams in the automotive industry

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- The short thread trimmer (KFA) guarantees a remaining thread length of approx. 5 mm only – no manual trimming of remaining threads required
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- High bobbin capacity due to XXL hook (Ø 32 mm)
- Reproducible handling due to electronically driven edge guides (optional)
- Prevention of rejects through optional function "Skip Stitch Detection" (SSD)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel

Field of application

Reproducible twin needle operations in the automotive sector

Performance features

- Needle distances up to 50 mm max.
- Max. stitch length 12 mm (sewing equipments available up to a stitch length of 9 mm max)
- Max. sewing speed 3,500 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Remaining thread length of ~ 5 mm

M-TYPE DELTA e-con – Reproduzierbare Aussteppnähte in der Automobil Industrie

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Der Kurz-Fadenabschneider (KFA) gewährleistet eine Restfadenlänge von nur ca. 5 mm – kein manuelles Nachschneiden der Restfäden erforderlich
- Integrierter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Hohe Spulenkapazität durch XXL-Greifer (Ø 32 mm)
- Reproduzierbare Handhabung durch elektromotorisch angetriebene Kantenanschläge (optional)
- Vermeidung von Ausschuss durch optionale Funktion „Fehlstickerkennung“ (SSD)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad

Einsatzbereich

Reproduzierbare Zweinadelapplikationen im Bereich Automotive

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände bis max. 50 mm
- Stichlänge max. 12 mm (Näheinrichtungen bis zu einer Stichlänge max. 9 mm verfügbar)
- Nähgeschwindigkeit max. 3.500 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Restfadenlänge von ~ 5 mm

M-TYPE DELTA e-con – Costuras de remate reproducibles en la industria del automóvil

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- El dispositivo corta-hilo para el corte corto de los hilos (KFA) garantiza un longitud restante del hilo de aproximadamente 5 mm – no es necesario ningún trabajo
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garf. XXL (Ø 32 mm)
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Evitación de rechazos mediante la función opcional de "detección de falta de puntada" (SSD)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico

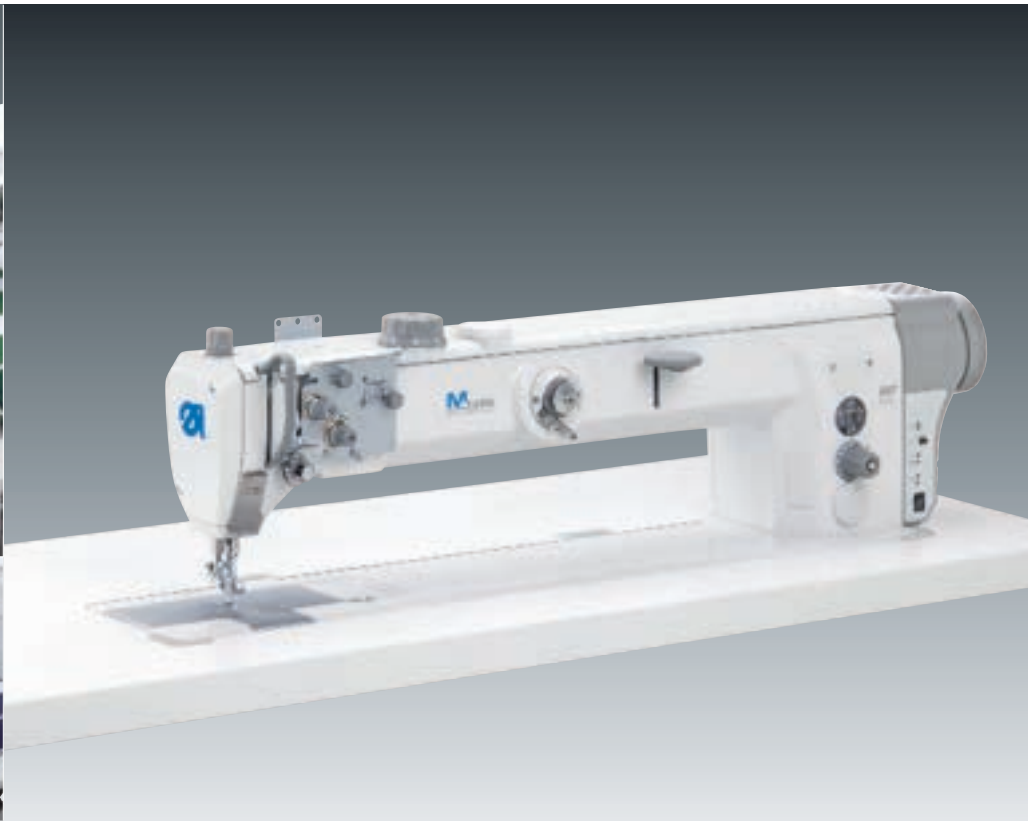
Campo de aplicación

Costuras en materiales ligeros o semi pesados con o sin flojo en la capa superior del material

Características de rendimiento

- Distancias entre las costuras hasta 50 mm
- Longitud de puntada máx. 12 mm (equipo de costura hasta una longitud de puntada máx. de 9 mm disponible)
- Velocidad de costura máx. 3.500 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 5 mm





M-TYPE 867-70-M ECO Long arm – for versatile single needle operations

- Integrated direct drive with “DAC eco M-TYPE” control
- The large clearance (700 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large workpieces
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feet
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 20 mm facilitates the insertion and removal of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm enables safe sewing of materials with large differences in height
- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Also available as twin needle version (867-290040-70-M)

Field of application

Assembly and decorative seams in large workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 867-70-M ECO-Langarm – für vielseitige Einnadelarbeiten

- Integrierter Direktantrieb mit „DAC eco M-TYPE“ Steuerung
- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 20 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Fadenstärken bis max. Tkt. 10/3
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- Auch als Zweinadel-Ausführung erhältlich (867-290040-70-M)

Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 867-70-M ECO de brazo largo – para aplicaciones universales de una aguja

- Motor integrado con accionamiento directo equipado con mando “DAC eco M-TYPE”
- El gran espacio de paso con 700 mm de ancho y 125 mm de altura facilita la elaboración de materiales vastos y voluminosos
- Sistema de transporte con gran fuerza de arrastre con transporte inferior, transporte por la aguja y transporte superior por pies alternantes
- Campo más grande de longitud de puntada hasta 12 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 20 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gruesos del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- También adquirible como versión de dos agujas (867-290040-70-M)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y decorativas en materiales de coser vastos y voluminosos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline long arm – for versatile twin needle operations with XXL hook

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- The large clearance (700 mm wide and 125 mm high) facilitates the handling of large workpieces
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The sewing foot stroke up to 9 mm enables safe sewing of materials with large differences in height
- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Increased productivity due to the XXL hooks (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hooks, Ø 26 mm)
- The conversion of asymmetrical sewing equipment for the twin needle machines enables the flexible use as single needle or twin needle version
- Integrated LED sewing lamp for shadowless lighting of the sewing point
- Also available as single needle machine (867-190342-70-M)
- Also available with L-hook (Ø 26 mm), (867-290322-70-M)

Field of application

Assembly and decorative seams in large workpieces

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline Langarm – für vielseitige Zweinadelarbeiten mit XXL-Greifer

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 125 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Fadenstärken bis max. Tkt. 10/3
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifers (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zu den Standardgreifern, Ø 26 mm)
- Asymmetrische Nähleinrichtungen für die Zweinadelmaschinen ermöglichen durch Umbau den flexiblen Einsatz als Ein- und Zweinadelversion
- Integrierte LED-Nähleuchte zum schattenfreien Ausleuchten der Nähstelle
- Auch als Einnadel-Ausführung erhältlich (867-190342-70-M)
- Auch mit L-Greifer (Ø 26 mm) erhältlich (867-290322-70-M)

Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

M-TYPE 867-M CLASSIC Goldline de brazo largo – para múltiples trabajos de costura a dos agujas con garfio XXL

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Gran espacio de paso de 700 mm en anchura y 125 mm de altura
- Sistema de transporte con mucha fuerza de tracción con arrastre inferior, transporte por aguja y transporte superior alternante por pie prensatelas
- Campo más grande de longitud de costura hasta 12 mm para costuras estándares y de pespunte decorativas
- La alta carrera de levantamiento del pie prensatelas hasta el máx. de 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gruesos del hilo hasta máx. Tkt. 10
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- Equipos de costura asimétricos permiten mediante la modificación la utilización flexible de la máquina como versión a una o dos agujas
- Luz LED integrada para la iluminación del área de costura sin sombras
- También disponible en versión de una aguja (867-190342-70-M)
- También adquirible con garfio izquierdo (Ø 26 mm), (867-290322-70-M)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y decorativas en materiales de coser de grandes dimensiones







M-TYPE DELTA e-con long arm – The twin needle specialist for large sewing materials

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- M-TYPE DELTA e-con long arm sewing head with programmable setting elements and XXL hooks (Ø 32 mm) for high bobbin thread capacity
- The large clearance (700 mm wide and 128 mm high) facilitates the handling of large workpieces
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“ – QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive touchscreen control panel „Commander Delta“ included as standard
- Machine-specific software with intuitive user interface
- Graphical visualization of the progress within the seam programs
- Integrated material thickness detection (MTD) for optimization of sewing parameters during the sewing process
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel (scroll wheel)
- Optional with step motor driven puller
- 2 further subclasses available as version with XL-hooks or with short thread trimmer
- Extension kits with 1,000 mm clearance under the sewing head are optional available for all subclasses

Field of application

Reproducible assembly and decorative seams in large workpieces

Performance features

- Needle distances up to 50 mm max.
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm



M-TYPE DELTA e-con Langarm – Der Zweinadel-Spezialist bei großflächigen Nähmaterialien

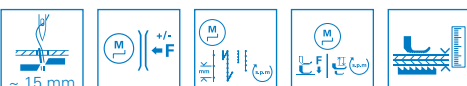
- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- M-TYPE DELTA e-con Langarm-Nähoberteil mit programmierbaren Stellementen und XXL-Greifern (Ø 32 mm) für große Unterfadenkapazität
- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 128 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Integrierter Nähtrieb mit hochwertiger Steuereinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“ – QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitives Touchscreen Bedienfeld „Commander Delta“ im Lieferumfang enthalten
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche
- Grafische Darstellung des Fortschrittes innerhalb der Nahtprogramme
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad (Scrollrad)
- Optional mit schrittmotor-getriebenem Puller
- 2 weitere Unterklassen mit XL-Greifern oder mit Kurz-Fadenabschneider verfügbar
- Verlängerungsbausätze mit 1.000 mm Durchgangsraum unter dem Nähkopf für alle Unterklassen als Option verfügbar

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage- und Aussteppnähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände bis max. 50 mm
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm



M-TYPE DELTA e-con de brazo largo – El especialista en doble aguja para materiales de costura de gran dimensión

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Cabezal de costura de brazo largo M-TYPE DELTA e-con con elementos de control programables y garfio XXL (Ø 32 mm) para una gran capacidad de hilo de bobina
- El gran espacio de paso (700 mm x 128 mm) facilita la elaboración de materiales vastos y voluminosos
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista" – QONDAC equipado (Plug & Play)
- Panel de control táctil intuitivo "Commander Delta" incluido de serie y software específico para máquinas con una interfaz de usuario intuitiva
- Visualización gráfica del progreso dentro de los programas de costura
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico (rueda de scroll)
- Con tirador accionado por motor paso a paso (opción)
- Otras 2 subclases disponibles con garfio XL en combinación con el cortahilos largo o corto
- Kits de extensión con 1.000 mm de espacio libre bajo el brazo de costura para todas las subclases disponibles como opción

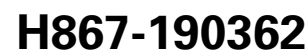
Campo de aplicación

Costuras de montaje y remate reproducibles en piezas de gran dimensión

Características de rendimiento

- Distancias entre las costuras hasta 50 mm
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 9 mm
- Carrera de levantamiento de los pies máx. 20 mm





M-TYPE H867 CLASSIC Goldline – La máquina de coser de base plana en versión reforzada

- Alta eficiencia gracias a funciones automáticas como dispositivo cortahilos, remate automático de la costura, levantamiento neumático del pie prensatelas
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 25 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Una técnica de garfios optimizada con canilla 3XL (Ø 40 mm) permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo hasta un máximo de Tkt. 8/3
- El dispositivo cortahilo robusto garantiza un corte seguro de espesores extremos de hilo
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- También adquirible como versión de dos agujas (H867-290362)
- También adquirible como versión ECO (una aguja o dos agujas H867-190060 / H867-290060)
- También adquirible como versión Silverline (una aguja o dos agujas H867-190162 / H867-290162)

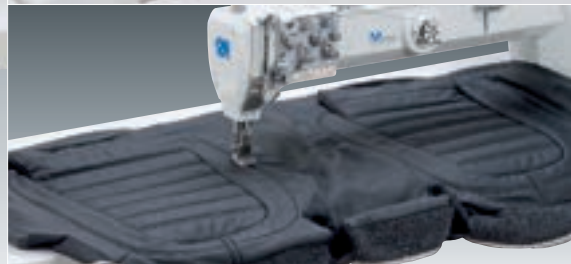
Campo de aplicación

Costuras de montaje y decorativas en materiales semi-pesados hasta pesados

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 8/3
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.





M-TYPE H867 CLASSIC Goldline long arm – highest technology level for versatile twin needle operations as reinforced version

- The large clearance (700 mm wide and 157 mm high) facilitates the handling of large area work-pieces
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky work-pieces
- Optimized hook system with 3XL bobbins (Ø 40 mm) for thread sizes up to Tkt. 8/3 max.
- Robust thread trimmer guarantees a safe and clean cutting of extreme thick sewing threads
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Also available as single needle machine (H867-190362-70)
- Also available as ECO version (single needle or twin needle H867-190060-70 / H867-290060-70)
- Also available as Silverline version (single needle or twin needle H867-190162-70 / H867-290162-70)

Field of application

Assembly and decorative seams in large-area work-pieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 8/3
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.
- Needle distances up to 90 mm max.

M-TYPE H867 CLASSIC Goldline Langarm – höchste Technologiestufe für vielseitige Zweinadelarbeiten in verstärkter Version

- Großer Durchgangsraum von 700 mm in der Breite und 157 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Optimierte Greifertechnik mit 3XL-Spulen (Ø 40 mm) für Fadenstärken bis max. Tkt. 8/3
- Robuster Fadenabschneider garantiert ein sicheres Schneiden auch von extremen Nähgarnstärken
- Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Auch als Einnadel-Ausführung (H867-190362-70)
- Auch in der ECO-Version (Ein- und Zweinadel-Ausführung H867-190060-70 / H867-290060-70)
- Auch in der Silverline-Version erhältlich (als Ein- und Zweinadel-Ausführung H867-190162-70 / H867-290162-70)

Einsatzbereich

Montage- und Ziernähte an großflächigen Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 8/3
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 90 mm

M-TYPE H867 CLASSIC Goldline de brazo largo – el más alto nivel de tecnología para operaciones versátiles de dos agujas en una versión reforzada

- El gran espacio de paso con 700 mm de ancho y 157 mm de altura facilita la elaboración de materiales vastos y voluminosos
- Sistema de transp. con gran fuerza de arrastre con transporte inferior, por la aguja y superior por pies alternantes
- Campo más grande de longitud de puntada hasta 12 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 25 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- Técnica de garfios optimizada con canillas 3XL (Ø 40 mm) permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo hasta un máximo de Tkt. 8/3
- Dispositivo cortahilo robusto
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- También como versión de una aguja (H867-190362-70)
- También adquirible como versión ECO (una aguja o dos agujas H867-190060-70 / H867-290060-70)
- También adquirible como versión Silverline (una aguja o dos agujas H867-190162-70 / H867-290162-70)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y decorativas en materiales de coser vastos y voluminosos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 8/3
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 90 mm





H867-290962-70 PREMIUM



H867-M PREMIUM – Future-oriented technology for reproducible seams in heavy-weight materials

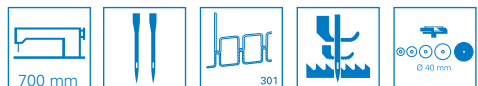
- M-TYPE machine head H867-M PREMIUM with digitally programmable setting elements and approved sewing technology (XXL-hook / standard thread trimmer)
- Sewing drive with high-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts) with control panel "OP3000" (included as standard)
- QONDAC equipped (Plug & Play) with optional touchscreen control panel "Commander Pro" – this enables QONDAC connectivity without "DAC client"
- Digitally programmable setting elements: Stitch length, thread tension, sewing foot lift, sewing foot pressure
- Higher quality and productivity by: Automatic adjustment of machine settings based on material thickness detection / Creation of complex seam programs / Reproducible sewing results
- Electronic needle positioning by Jog-Dial
- No compressed air required (except for optional needle cooling)
- Machine settings (setup) or complex seam programs (max. 999)
- Machine-specific software with intuitive user interface for convenient administration of sewing parameters

Field of application

Reproducible sewing operations on particularly heavy sewing materials, e.g. conveyor belts, bellows, belt slings and load belts

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.



H867-M PREMIUM – Zukunftsorientierte Technologie für reproduzierbare Nähte in schwerem Material

- M-TYPE Oberteil H867-M PREMIUM mit digital programmierbaren Stellelementen und bewährter Näh-technik (XXL-Greifer / Standard-Fadenabschneider)
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 "ready"
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden, wenn das Bedienfeld „OP3000“ verwendet wird (im Lieferumfang enthalten)
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play) mit optionalem Touchscreen Bedienfeld „Commander Pro“ – ermöglicht QONDAC-Konnektivität ohne „DAC client“
- Digital programmierbare Stellelemente: Stichlänge, Fadenspannung, Nähfußlüftung, Nähfußdruck
- Höhere Qualität und Produktivität durch: Automatische Anpassung der Maschineneinstellungen basierend auf Materialstärkenerkennung / Erstellung komplexer Nahtprogramme / Reproduzierbare Nähergebnisse
- Elektronische Nadelpositionierung mittels Jog-Dial
- Keine Druckluft erforderlich (außer für optionale Nadelkühlung)
- Speichermöglichkeit von Maschineneinstellungen (Setup) oder komplexen Nahtprogrammen (max. 999)
- Maschinenspezifische Software mit intuitiver Bedienoberfläche zur komfortablen Verwaltung der Nähparameter

Einsatzbereich

Reproduzierbare Näharbeiten an besonders schweren Nähmaterialien wie z. B. Transportbänder, Faltenbälge, Gurtschlingen und Lastengurte

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.



H867-M PREMIUM – Tecnología guiada al futuro para costuras reproducibles en material pesado

- M-TYPE cabezal de máquina de coser H867-M PREMIUM con elementos de ajuste programables digitalmente y técnica de costura comprobada (Garfio-XXL / Dispositivo cortahilo estándar)
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos) con panel de control "OP3000" (se incluye de serie)
- QONDAC equipado (Plug & Play) con panel de control táctil "Commander Pro" (opcional) – esto permite la conectividad QONDAC sin "DAC cliente"
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, levantamiento y presión del pie prensatela
- Mayor calidad y productividad a través de: Ajuste automático de la configuración de la máquina en función de la detección del espesor del material / Generación de programas de costura complejos / Resultados de costura reproducibles
- Posicionamiento electrónico de la aguja mediante
- Sin aire comprimido (excepto para la ventilación opcional de las agujas)
- Posibilidad de almacenar los ajustes de la máquina (Setup) o programas de cost. complicados (máx. 999)
- Software específico para la máquina con interfaz del operador intuitiva para la administración cómoda de los parámetros de costura

Campo de aplicación

Trabajos de costura siempre reproducibles en materiales de costura especialmente pesados, como cintas transportadoras, fuelles, eslingas y cintas de carga

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.





Industrial medium-heavy duty post bed machines



868-190322-M	52
868-390322-M	53
D868-190922-01 DELTA e-con	54
868-290020-M	55
868-290322-M	56
868-290341-M	57
868-490322-M	58
D868-290922-01 DELTA e-con	59
H868-190361	60
H868-290361	61



M-TYPE 868-M CLASSIC – La máquina de columna derecha para costuras de pespunte perfectas

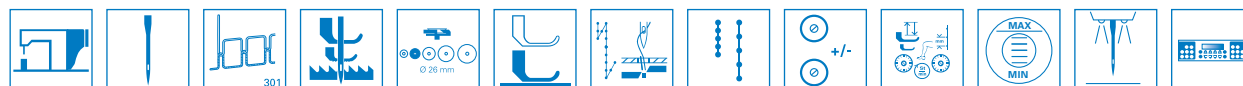
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- La columna y el cabeza de la máquina de coser delgadas facilitan la manipulación de áreas de costura difícilmente accesibles
- Campo de longitud de costura hasta 12 mm
- Tensión adicional neumática del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada cosiendo espesores fuertes del material
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Dispositivo cortahilo robusto
- M-TYPE CLASSIC- Características de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, remate automático de la costura, levantamiento automático del pie prensatelas, luz LED integrada para la iluminación del área de costura y aviso óptico para el nivel de aceite
- También adquirible como versión ECO (868-190020-M) y en versión de brazo largo (868-190322-70-M)

Campo de aplicación

Trabajos de costura decorativos a una aguja en tapicería para muebles y automóviles

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.





868-390322-M



M-TYPE 868-M CLASSIC – left-handed post bed machine for perfect topstitching seams

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- Robust thread trimmer
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Field of application

Single needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

M-TYPE 868-M CLASSIC – die linksständige Säulenmaschine für perfekte Absteppnähte

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Robuster Fadenabschneider
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtert die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Einsatzbereich

Einnadel-Zierstepparbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

M-TYPE 868-M CLASSIC – La máquina de columna izquierda para costuras de pespunte perfectas

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Sistema de transporte con mucha fuerza de tracción con arrastre inferior, transporte por aguja y transporte superior alternante
- Campo de longitud de costura hasta 12 mm
- Dispositivo cortahilo robusto
- La columna y el cabezal de la máquina de coser delgadas facilitan la manipulación de áreas de costura difícilmente accesibles
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, remate automático de la costura, levantamiento automático del pie prensatelas, luz LED integrada para la iluminación del área de costura y aviso óptico para el nivel de aceite

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.





M-TYPE DELTA e-con – Perfect decorative seams on three-dimensional workpieces

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Digitally programmable setting elements: Stitch length, thread tension, top feed stroke, sewing foot lift, sewing foot pressure
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- High clearance of 350 mm x 297 mm
- Enlarged bobbin capacity due to XL hook (Ø 28 mm)
- Electronically driven edge guides reduce set-up times and increase process reliability by automatically moving to the individually programmed distances and heights (optional)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials
- Also available as long arm version (D868-190922-70-01)

Field of application

Decorative sewing operations for medium-heavy applications

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm
- Remaining thread length of ~ 15 mm



M-TYPE DELTA e-con – Perfekte Ziernähte an dreidimensionalen Nähgutteilen

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Digital programmierbare Stillelemente: Stichlänge, Fadenspannung, Obertransporthub, Nähfußlüftung, Nähfußdruck
- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Großer Durchgangsraum von 350 mm x 297 mm
- Hohe Spulenkapazität durch XL-Greifer (Ø 28 mm)
- Elektromotorisch angetriebene Kantenanschlüge reduzieren Rüstzeiten und erhöhen die Prozesssicherheit durch automatisches Anfahren der individuell programmierten Abstände und Höhen (optional)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien
- Auch als Langarm-Version erhältlich (D868-190922-70-01)

Einsatzbereich

Dekorative Näharbeiten im mittelschweren Anwendungsbereich

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm
- Restfadenlänge von ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – Costuras decorativas perfectas en piezas tridimensionales

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, carrera de arrastre superior, levantamiento y presión del pie prensatela
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 297 mm
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garfio XL (Ø 28 mm)
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos
- También adquirible en versión de brazo largo (D868-190922-70-01)

Campo de aplicación

Costura decorativa en el campo de utilización semi pesado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 15 mm



M-TYPE 868-M ECO – the basic model with excellent performance parameters

- Integrated direct drive with "DAC eco M-TYPE" control
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Due to the hook technology, the processing of extreme sewing thread sizes is possible
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Up to 12 mm long stitches for decorative topstitching seams
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thick thread sizes
- Constantly tight stitch formation due to manually switchable second thread tension, even at thick spots and cross seams

Field of application

Twin needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm

M-TYPE 868-M ECO – die Einstiegsvariante mit exzellenten Leistungsparametern

- Integrierter Direktantrieb mit „DAC eco M-TYPE“ Steuerung
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtern die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Aufgrund der Greifertechnik ist die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken möglich
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Überklettern von Dickstellen
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für dekorative Steppnähte
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extrem dicken Nähgarnen
- Gleichmäßig fester Stichanzug auch bei Dickstellen und Quernähten durch manuell zuschaltbare zweite Fadenspannung

Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 868-M ECO – La variante de primer acceso con excelentes parámetros de rendimiento

- Motor integrado con accionamiento directo equipado con mando "DAC eco M-TYPE"
- La columna y el cabezal de la máquina de coser delgadas facilitan la manipulación de áreas de costura difícilmente accesibles
- Gracias a la tecnología de garfio, es posible procesar espesores de hilo de coser extremos
- Una carrera más alta del transporte superior facilita el rebasamiento de espesores de material
- Campo de longitud de costura hasta 12 mm para costuras de espunte decorativas
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Cierre uniforme y firme de la puntada también en el caso de espesores del material y costuras transversales gracias a una segunda tensión del hilo activable manualmente

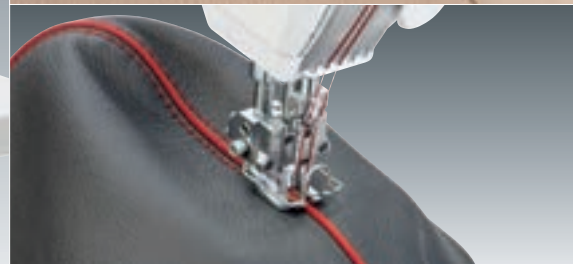
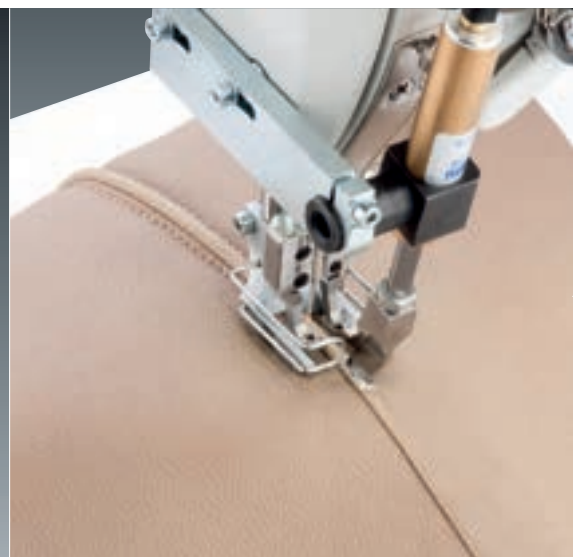
Campo de aplicación

Trabajos de costura decorativos a dos agujas en tapicería para muebles y automóviles

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 30 mm





M-TYPE 868-M CLASSIC – the twin needle post bed machine for perfect topstitching seams

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Due to the hook technology the processing of extreme sewing thread sizes is possible
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Up to 12 mm long stitches for decorative topstitching seams
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Field of application

Twin needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE 868-M CLASSIC – die Zweinadel-Säulenmaschine für perfekte Aussteppnähte

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtern die Handhabung schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Aufgrund der Greifertechnik ist die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken möglich
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Überklettern von Dickstellen
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für dekorative Steppnähte
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extrem dicken Nähgarnen
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 868-M CLASSIC – La máquina de columna de dos agujas para costuras de pespunte perfectas

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- La columna y el cabezal de la máquina de coser delgadas facilitan la manipulación de áreas de costura difícilmente accesibles
- Debido a la tecnología de los garfios es posible el procesamiento de espesores de hilo extremos
- Una carrera más alta del transporte superior facilita el rebasamiento de espesores de material
- Campo de longitud de costura hasta 12 mm para costuras de pespunte decorativas
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- M-TYPE CLASSIC- Características de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, remate automático de la costura, levantamiento automático del pie prensatelas, luz LED integrada para la iluminación del área de costura y aviso óptico para el nivel de aceite

Campo de aplicación

Trabajos de costura decorativos a dos agujas en tapicería para muebles y automóviles

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 30 mm





868-290341-M



M-TYPE 868-M CLASSIC – the twin needle post bed machine with XXL hooks

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Constantly tight stitch formation due to switchable second thread tension, even at thick spots
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots and cross seams
- The high sewing foot stroke facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Increased productivity due to the XXL hooks (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hooks, Ø 26 mm)
- Up to 12 mm long stitches for decorative seams
- With the typical M-TYPE-CLASSIC-Goldline performance features, but without thread trimmer
- Also available with L-hook (Ø 26 mm), 868-290321-M

Field of application

Twin needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 8/3
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE 868-M CLASSIC – die Zweinadel-Säulenmaschine mit XXL-Greifern

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Gleichmäßig fester Stichanzug auch an Dickstellen durch zuschaltbare zweite Fadenspannung
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Überklettern von Dickstellen und Quernähten
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen voluminöser Nähguteile
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Gesteigerte Produktivität aufgrund der XXL-Greifer (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zu den Standardgreifern, Ø 26 mm)
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für dekorative Ziernähte
- Mit den typischen M-TYPE-CLASSIC-Goldline Leistungsmerkmalen, jedoch ohne Fadenabschneider
- Auch mit L-Greifer (Ø 26 mm) erhältlich, 868-290321-M

Einsatzbereich

Zweinadel-Ziesterarbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 8/3
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 868-M CLASSIC – La máquina de columna de dos agujas equipada con garfios XXL

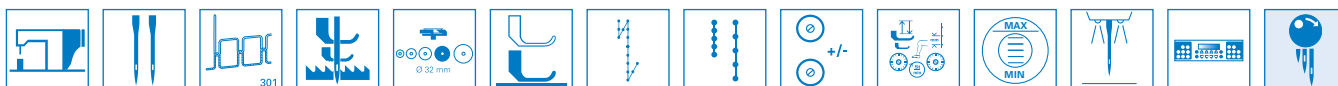
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Una carrera más alta del transporte superior facilita el rebasamiento de espesores de material y costuras transversales
- El gran levantamiento del pie prensatelas facilita el posicionamiento y la extracción de material de coser voluminoso
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfios XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- Campo más grande de longitud de costura hasta 12 mm para costuras de pespunte decorativas
- Con las características típicas de la M-TYPE-CLASSIC-Goldline, pero sin dispositivo cortahilo
- También adquirible con garfio izquierdo L (Ø 26 mm), 868-290321-M

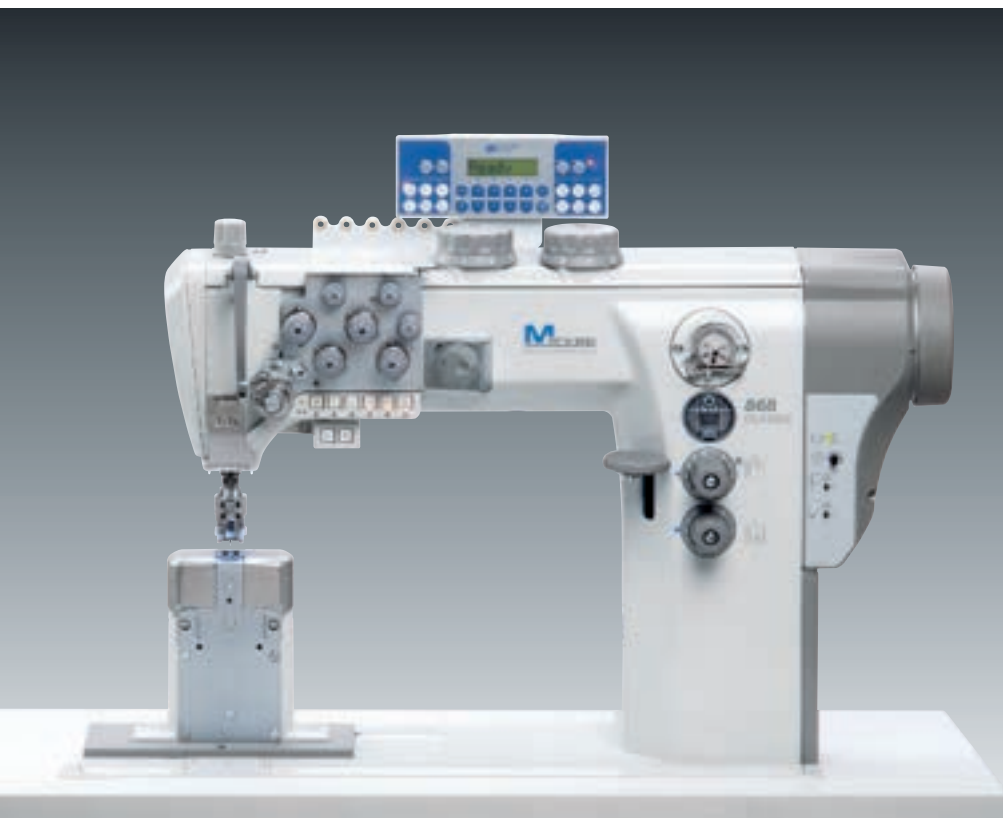
Campo de aplicación

Trabajos de costura decorativos a dos agujas en tapicería para muebles y automóviles

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 8/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 30 mm





M-TYPE 868-M CLASSIC – the post bed machine with disconnectable needle bars

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Disconnectable needle bars, controlled via ergonomically arranged operating elements
- Perfect corner stitches on the sector of decorative seams
- Robust needle bar drive for the processing of extreme thick sewing thread sizes
- The slim sewing head and the slim post bed facilitate the handling of difficultly accessible seam areas
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Optimized hook system allows the processing of extreme sewing thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator

Field of application

Twin needle decorative stitching in the field of home and car upholstery

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Needle distances up to 14 mm max.

M-TYPE 868-M CLASSIC – die Säulenmaschine mit schaltbaren Nadelstangen

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Ein- und ausschaltbare Nadelstangen, gesteuert über ergonomisch angeordnete Bedienelemente
- Perfekte Eckenstiche im Ziernahtbereich
- Robuster Nadelstangenantrieb für die Verarbeitung extremer Nähgutstärken
- Schlanker Nähkopf und schlanke Säule erleichtern das Handling schwer zugänglicher Nahtbereiche
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extrem dicken Nähgarnen
- Optimierte Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer dicker Nähgarnstärken bis maximal Tkt. 10/3
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte

Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 14 mm

M-TYPE 868-M CLASSIC – la máquina de columna con barras-agujas desconectables

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Barras-agujas desconectables, mandadas mediante elementos de mando colocadas ergonomicamente
- Puntadas perfectas en las esquinas para excelentes costuras decorativas
- Accionamiento robusto de las barras-agujas para la costura de espesores extremos de material
- La columna y el cabezal de la máquina de coser delgadas facilitan la manipulación de áreas de costura difícilmente accesibles
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Técnica de garfios optimizada permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, remate automático de la costura, levantamiento automático del pie prensatelas, luz LED integrada para la iluminación del área de costura y aviso óptico para el nivel de aceite

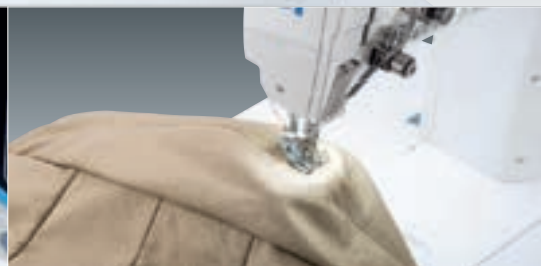
Campo de aplicación

Trabajos de costura decorativa a dos agujas en tapicería para muebles y automóviles

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 14 mm





M-TYPE DELTA e-con – for an expressive and equal seam appearance in twin-needle applications – with highest process reliability

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Digitally programmable setting elements: Stitch length, thread tension, top feed stroke, sewing foot lift, sewing foot pressure
- Integrated sewing drive with high quality control unit “DAC flex” with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the “Commander Delta” control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Optimized working area due to enlarged clearance of 350 mm x 297 mm
- Enlarged bobbin capacity due to XL hook (Ø 28 mm)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials

Field of application

Twin needle decorative stitching in the field of home and car upholstery and leather goods

Performance features

- Needle distances up to 50 mm max.
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm
- Remaining thread length of ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – für eine ausdrucksvolle und gleichmäßige Nahtoptik bei Zweinadel-Anwendungen – mit höchster Prozesssicherheit

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Digital programmierbare Stellemente: Stichlänge, Fadenspannung, Obertransporthub, Nähfußlüftung, Nähfußdruck
- Integrierter Nähantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Optimierter Arbeitsbereich durch vergrößerten Durchgangsraum von 350 mm x 297 mm
- Hohe Spulenkazität durch XL-Greifer (Ø 28 mm)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien

Einsatzbereich

Zweinadel-Ziersticharbeiten im Bereich Wohn- und Autopolster sowie Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände bis max. 50 mm
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 20 mm
- Restfadenlänge von ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – para un aspecto de costura expresivo y uniforme en aplicaciones de dos agujas – con la máxima seguridad de proceso

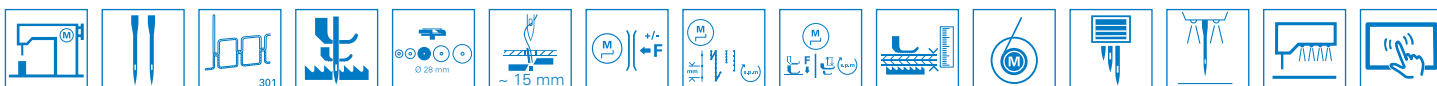
- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, carrera de arrastre superior, levantamiento y presión del pie prensatela
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control “DAC flex” de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de “Commander Delta” con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 297 mm
- Mayor capacidad de bobina gracias a la garfio XL (Ø 28 mm)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos

Campo de aplicación

Trabajos de puntada ornamental a dos agujas en el campo de la vida, tapicería y marroquinería

Características de rendimiento

- Distancias entre agujas de hasta 50 mm como máx.
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 15 mm





M-TYPE H868 – single needle post bed machine as reinforced version

- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- High efficiency owing to automatic functions like automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Powerful and effective feeding system with bottom feed, needle feed and alternating top feed
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over differently high material plies
- Hook technology with 3XL bobbin (40 mm bobbin diameter) for thread sizes up to max. Tkt. 8/3 or braided thread with a thickness of 1.2

Field of application

Topstitching seams in medium to heavy-weight workpieces

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.

M-TYPE H868 – Die Einnadel-Säulenmaschine in verstärkter Ausführung

- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Durchzugskräftiges Transportsystem mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Greifertechnik mit 3XL-Spule (40 mm Spulendurchmesser) für Fadenstärken bis max. Tkt. 8/3 oder Flechtgarn mit einer Stärke von 1,2

Einsatzbereich

Absteppnähte an mittelschweren bis schweren Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.

M-TYPE H868 – La máquina de coser de columna, de una aguja en versión reforzada

- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Alta eficiencia gracias a funciones automáticas como remate automático y levantamiento neumático del pie prensatelas
- Un sistema de transporte con mucha fuerza de tracción con arrastre inferior, transporte por aguja y transporte superior alternante
- Campo más grande de longitud de puntada hasta 12 mm para costuras estándares y costuras de respunte decorativas
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 25 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatelas hasta máx. 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Técnica del garfio con canilla „3XL“ (diámetro de la canilla 40 mm) para gruesos del hilo hasta máx. Tkt. 8/3 o hilo trenzado con un grueso de 1,2

Campo de aplicación

Costuras de respunte en materiales semi-pesados hasta pesados

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.





M-TYPE H868 – twin needle post bed machine as reinforced version

- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- High efficiency due to automatic functions like automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift
- Powerful and effective feeding system
- Up to 12 mm long stitches for standard seams and decorative topstitching
- The extremely high sewing foot lift up to 25 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 9 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Optimized hook system with 3XL bobbins (40 mm bobbin diameter) for thread sizes up to max. Tkt. 8/3 max. or braided thread with a thickness of 1.2
- Also available as single needle version (H868-190361)

Field of application

Topstitching seams in medium to heavy-weight workpieces

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 8/3
- Max. stitch length 12 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE H868 – Die Zweinadel-Säulenmaschine in verstärkter Ausführung

- NÄH Antrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Funktionen wie Verriegelungsautomatik und pneumatische Nähfußlüftung
- Durchzugskräftiges Transportsystem
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Standardnähte und dekorative Steppnähte
- Extrem hohe Nähfußlüftung bis max. 25 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 9 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Optimierte Greifertechnik mit 3XL-Spulen (40 mm Spulendurchmesser) für Fadenstärken bis max. Tkt. 8/3 oder Flechtgarn mit einer Stärke von 1,2
- Auch als Einnadel-Ausführung erhältlich (H868-190361)

Einsatzbereich

Absteppnähte an mittelschweren bis schweren Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 8/3
- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.
- Nadelabstand bis 30 mm max.

M-TYPE H868 – La máquina de coser de columna, de dos agujas en versión reforzada

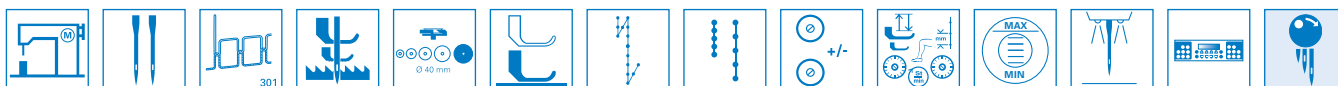
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Alta eficiencia gracias a funciones automáticas como remate automático y levantamiento neumático del pie prensatelas
- Un sistema de transporte con mucha fuerza de tracción
- Campo más grande de longitud de puntada hasta 12 mm para costuras estándares y costuras de pespunte decorativas
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 25 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 9 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Técnica de garfios optimizada con canillas „3XL“ (diámetro de la canilla 40 mm) para gruesos del hilo hasta máx. Tkt. 8/3 o hilo trenzado con un grueso de 1,2
- También adquirible como versión de una aguja (H868-190361)

Campo de aplicación

Costuras de pespunte en materiales semi-pesados hasta pesados

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 8/3
- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.
- Distancias entre agujas de hasta 30 mm máx.





Industrial medium-heavy duty cylinder arm machines



669-180010	64
669-180312	65
D669-180912-01 DELTA e-con	66
869-180020-M	67
869-180322-M	68
D869-180922-01 DELTA e-con	69
869-280322-M	70
D869-280922-01 DELTA e-con	71
550-D869-100 DELTA e-con	72



M-TYPE 669 ECO – cylinder arm machine with horizontal hook for perfect binding operations

- Slim machine arm diameter of 50 mm in connection with large hook
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Quick conversion to binding applications by changing the sewing equipment
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Safety clutch protects against hook damage
- Maintenance-friendly construction
- High productivity due to excellent sewing parameters
- Sewing drive fastened at the machine head with high quality control unit "DAC eco+" for basic functions – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“ i.e. the machine can be connected to QONDAC using „DAC client“ (available via spare parts)
- Control panel „OP1000“ supplied in the accessory pack as standard

Field of application

Assembly and binding operations as well as decorative stitching in small leather goods

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm

M-TYPE 669 ECO – Freiarmmaschine mit Horizontalgreifer für perfekte Einfassarbeiten

- Schlanker Armdurchmesser von 50 mm in Verbindung mit großem Greifer
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Schneller Umbau auf Einfassapplikationen durch Wechseln der Nähvorrichtung
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Wartungsfreundliche Konstruktion
- Hohe Produktivität durch exzellente Nähparameter
- Am Oberteil befestigter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC eco+“ mit Grundfunktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Standardmäßig im Beipack enthaltenes Bedienfeld „OP1000“

Einsatzbereich

Montage-, Ziernaht- und Einfassarbeiten an Kleinlewaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe der Nähfüße von max. 20 mm

M-TYPE 669 ECO – Máquina con brazo libre con garfio montado sobre eje horizontal para trabajos de ribeteado perfectos

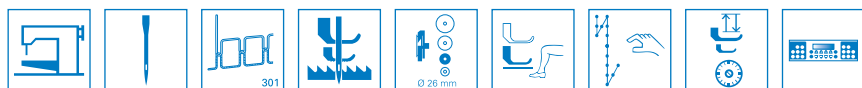
- Diámetro del brazo delgado de 50 mm en combinación con un garfio grande
- La carrera de levantamiento del transporte inferior se puede desconectar para poder realizar trabajos de ribeteado
- Transformación rápida para trabajos de ribeteado mediante la sustitución del equipo de costura
- Sistema de lubricación con lubricación regulable del garfio
- Embrague de seguridad para evitar daños del garfio
- Construcción de fácil mantenimiento
- Alta productividad gracias a los excelentes parámetros de costura
- Motor para la máquina de coser montado en el cabezal de la máquina con unidad de control "DAC eco+" de alta calidad para funcionalidades básicas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" suministrado de serie en el pack de accesorios

Campo de aplicación

Trabajos de montaje, decorativos y de ribeteado en artículos de marroquinería en piel

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies alternantes máx. 9 mm
- Carrera de levantamiento de los pies máx. 20 mm





M-TYPE 669 CLASSIC Goldline – cylinder arm machine with horizontal hook for perfect handling of tubular workpieces

- Slim machine arm diameter of 50 mm in connection with large L hook (Ø 26 mm) and thread trimmer
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Quick conversion to binding applications by changing the sewing equipment
- Equipped with automatic basic functions and further functions like integrated second stitch length, integrated second thread tension, quick stroke adjustment
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Thread trimming system for sewing threads up to max. Tkt. 15/3
- Safety clutch protects against hook damage
- Maintenance-friendly design
- High productivity due to excellent sewing parameters
- Sewing drive fastened at the machine head with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Also available as CLASSIC Silverline (669-180112), equipped with automatic basic functions

Field of application

Assembly and binding operations as well as decorative stitching in small leather goods, tubular workpieces and headrests

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 20 mm



M-TYPE 669 CLASSIC Goldline – Freiarmmaschine mit Horizontalgreifer für perfekte Handhabung tubulärer Nähgutteile

- Schlanker Armdurchmesser von 50 mm in Verbindung mit großem L-Greifer (Ø 26 mm) und Fadenabschneider
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Schneller Umbau auf Einfassapplikationen durch Wechseln der Näheinrichtung
- Ausgestattet mit automatischen Grund- und weiteren Funktionen wie integrierte zweite Stichlänge, integrierte zweite Fadenspannung, Hubschnellverstellung
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- Fadenabschneidsystem für Nähgarne bis max. Tkt. 15/3
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Wartungsfreundliche Konstruktion
- Hohe Produktivität durch exzellente Nähparameter
- Am Oberteil befestigter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Auch als CLASSIC Silverline erhältlich (669-180112), ausgestattet mit automatischen Grundfunktionen

Einsatzbereich

Montage-, Ziernaht- und Einfassarbeiten an Kleinlederwaren, tubulären Nähgutteilen und Kopfstützen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe der Nähfüße von max. 20 mm

M-TYPE 669 CLASSIC Goldline – Máquina con brazo libre con garfio montado sobre eje horizontal para el manejo perfecto de artículos tubulares

- Diámetro del brazo delgado de 50 mm en combinación con un garfio grande (L, Ø 26 mm) y dispositivo cortahilos
- La carrera de levantamiento del transporte inferior se puede desconectar para poder realizar trabajos de ribeteado
- Transformación rápida para trabajos de ribeteado mediante la sustitución del equipo de costura
- Equipado con funciones básicas automáticas y otras funciones como la 2ª longitud de puntada integrada, la tensión del 2º hilo integrada, ajuste rápido de la altura
- Sistema de lubricación con lubricación regulable del garfio
- Sistema de corte del hilo para hilos hasta máx. Tkt. 15/3
- Embrague de seguridad para evitar daños del garfio
- Construcción de fácil mantenimiento
- Alta productividad gracias a los excelentes parámetros de costura
- Motor para la máquina de coser montado en el cabeza de la máquina con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- También disponible como CLASSIC Silverline (669-180112), equipado con funciones automáticas básicas

Campo de aplicación

Trabajos de montaje, decorativos y de ribeteado en artículos de marroquinería en piel, artículos tubulares y apoyacabezas

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 9 mm
- Carrera de levantamiento de los pies máx. 20 mm



M-TYPE DELTA e-con – The digital assistant for reproducible seams in leather goods manufacturing

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Digitally programmable setting elements: Stitch length, thread tension, top feed stroke, sewing foot lift, sewing foot pressure
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Enlarged clearance of 350 mm x 128 mm
- Electronically driven edge guides reduce set-up times and increase process reliability by automatically moving to the individually programmed distances and heights (optional)
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials

Field of application

Reproducible assembly and binding operations as well as decorative stitching in small leather goods, tubular workpieces and headrests

Performance features

- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 16 mm
- Remaining thread length of ~ 10 mm

M-TYPE DELTA e-con – Der digitale Assistent für reproduzierbare Nähte in der Lederwaren-Fertigung

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Digital programmierbare Stillelemente: Stichlänge, Fadenspannung, Obertransporthub, Nähfußlüftung, Nähfußdruck
- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Großer Durchgangsraum von 350 mm x 128 mm
- Elektromotorisch angetriebene Kantenanschlüsse reduzieren Rüstzeiten und erhöhen die Prozesssicherheit durch automatisches Anfahren der individuell programmierten Abstände und Höhen (optional)
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montage-, Ziernaht- und Einfassarbeiten an Kleinlederwaren, tubulären Nähgutteilen und Kopfstützen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 16 mm
- Restfadenslänge von ~ 10 mm

M-TYPE DELTA e-con – El asistente digital para costuras reproducibles en la producción de artículos de cuero

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, carrera de arrastre superior, levantamiento y presión del pie prensatela
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 128 mm
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos

Campo de aplicación

Trabajos de montaje, costuras decorativas y trabajos de ribeteado siempre reproducibles, en artículos de marroquinería en piel, artículos tubulares y reposacabezas

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 16 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 10 mm





M-TYPE 869-M ECO – cylinder arm machine with vertical hook

- Integrated direct drive with "DAC eco M-TYPE" control
- Hook technology allows the processing of extreme sewing thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Also available as twin needle version (869-280020-M)

Field of application

Functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Thread sizes up to Tkt. 10/3
- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.

M-TYPE 869-M ECO – Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifer

- Integrierter Direktantrieb mit „DAC eco M-TYPE“ Steuerung
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis maximal Tkt. 10/3
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichanzug auch bei großen Stichlängen und extrem dicken Nähgarnen
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen voluminöser Nähguteile
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- Auch als Zweinadel-Ausführung erhältlich (869-280020-M)

Einsatzbereich

Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähguteilen

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.

M-TYPE 869-M ECO – Máquina de brazo libre con garfio montado sobre eje vertical

- Motor integrado con accionamiento directo equipado con mando "DAC eco M-TYPE"
- Técnica de garfios permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo hasta un máximo de Tkt. 10/3
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- El gran levantamiento del pie prensatelas facilita el posicionamiento y la extracción de material de coser voluminoso
- La carrera de levantamiento del transporte inferior se puede desconectar para poder realizar trabajos de ribeteado
- Sistema de lubricación con lubricación regulable del garfio
- También adquirible como versión de dos agujas (869-280020-M)

Campo de aplicación

Costuras funcionales y decorativas en materiales de coser tubulares

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 2.800 puntadas/min.





M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – cylinder arm machine with vertical hook

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Freiarmmaschine mit Vertikalgreifer

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Máquina de brazo libre con garfio montado sobre eje vertical

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Hook technology allows the processing of extreme thick sewing thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Disconnectable bottom feed stroke for binding operations
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thick thread sizes
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Lubricating system with adjustable hook lubrication
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as CLASSIC Silverline (869-180122-M)

Field of application

Close to the edge topstitching seams in tubular workpieces

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extrem dicker Nähgarnstärken bis maximal Tkt. 10/3
- Ausschaltbarer Untertransporthub für Einfassarbeiten
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichantrieb auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- Hohe Nähfußlüftung erleichtert das Einlegen und Entnehmen voluminöser Nähgutteile
- Ölsystem mit einstellbarer Greiferschmierung
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als CLASSIC Silverline erhältlich (869-180122-M)

Einsatzbereich

Kantennahe Absteppnähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Técnica de garfios permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo, hasta máx. Tkt. 10/3
- La carrera de levantamiento del transporte inferior se puede desconectar para poder realizar trabajos de ribeteado
- Dispositivo cortahilo robusto con una longitud restante del hilo de sólo 15 mm
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Alta carrera de levantamiento del transporte superior
- El gran levantamiento de los pies prensatelas facilita el posicionamiento y la extracción de material de coser voluminoso
- Sistema de lubricación con lubricación regulable del garfio
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas
- También adquirible como CLASSIC Silverline (869-180122-M)

Campo de aplicación

Costuras de pespunte cerca del borde de materiales de coser tubulares

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 2.800 puntadas/min.





M-TYPE DELTA e-con - La máquina de brazo libre de una aguja con garfio vertical para costuras reproducibles en piezas tridimensionales

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, carrera de arrastre superior, levantamiento y presión del pie prensatela
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 128 mm
- Manejo reproducible gracias a los juegos de bordes accionados electrónicamente (opcional)
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos

Campo de aplicación

Trabajos de montaje, costuras decorativas y trabajos de ribeteado siempre reproducibles, en artículos de marroquinería en piel, artículos tubulares y reposacabezas

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 2.800 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 15 mm





M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – twin needle cylinder arm machine with vertical hooks

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- The high sewing foot lift facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- Hook technology allows the processing of extreme thick sewing thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Solid thread trimmer with a remaining thread length of 15 mm only
- Excellent stitch pattern, constantly tight stitch formation, even with large stitch lengths and extreme thread sizes
- Safety clutch protects against hook damage
- The high top feed stroke facilitates sewing over thick spots
- Equipment features corresponding to the M-TYPE CLASSIC version like thread trimmer, automatic backtacking, pneumatic sewing foot lift, integrated LED sewing lamp and maintenance indicator
- Also available as ECO version (869-280020-M)

Field of application

Functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Thread sizes up to max. Tkt. 10/3
- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.
- Needle distances up to 30 mm max.

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Zweinadel-Freiarmsmaschine mit Vertikalgreifern

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten – das Einlegen und Entnehmen volumiger Nähgutteile
- Greifertechnik erlaubt die Verarbeitung extrem dicker Nähgarnstärken bis maximal Tkt. 10/3
- Robuster Fadenabschneider mit einer Restfadenlänge von nur 15 mm
- Exzellentes Stichbild, gleichmäßig fester Stichenzug auch bei großen Stichlängen und extremen Nähgarnen
- Sicherheitskupplung zum Schutz vor Greiferbeschädigungen
- Hoher Obertransporthub erleichtert das Übernähen von Dickstellen
- M-TYPE CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik, pneumatische Nähfußlüftung, integrierte LED-Nähleuchte und Ölkontrollleuchte
- Auch als ECO-Version erhältlich (869-280020-M)

Einsatzbereich

Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 10/3
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.
- Nadelabstände bis max. 30 mm

M-TYPE 869-M CLASSIC Goldline – Máquina de coser con brazo libre, de dos agujas, con garfios montados sobre eje vertical

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- El gran levantamiento del pie prensatelas facilita el posicionamiento y la extracción de material de coser voluminoso
- Técnica de garfios permite ejecutar costuras con espesores extremos de hilo hasta un máximo de Tkt. 10/3
- Dispositivo cortahilo robusto con una longitud restante del hilo de sólo 15 mm
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando grandes longitudes de la puntada e hilos extremos
- Embrague de seguridad para evitar daños del garfio
- La alta carrera de levantamiento del transporte superior facilita la costura de espesores extremos de material de coser
- M-TYPE CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas
- También adquirible como versión ECO (869-280020-M)

Campo de aplicación

Costuras funcionales y decorativas en materiales de coser tubulares

Características de rendimiento

- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 10/3
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 2.800 puntadas/min.
- Distancias entre las costuras hasta 30 mm





M-TYPE DELTA e-con – Reproducible twin needle seams on tubular workpieces

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Digitally programmable setting elements: Stitch length, thread tension, top feed stroke, sewing foot lift, sewing foot pressure
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the "Commander Delta" control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Optimized working area due to enlarged clearance of 350 mm x 128 mm
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Improved sewing results due to new sewing kinematics, especially for thinner sewing materials

Field of application

Reproducible twin needle functional seams and decorative seams in tubular workpieces

Performance features

- Needle distances up to 30 mm max.
- Max. stitch length 9 mm
- Max. sewing speed 2,800 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 9 mm
- Max. sewing foot lift 16 mm
- Remaining thread length of ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – Reproduzierbare Zwi-nadel-Nähte an tubulären Nähgutteilen

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Digital programmierbare Stellelemente: Stichlänge, Fadenspannung, Obertransporthub, Nähfußlüftung, Nähfußdruck
- Integrierter Nähantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Optimierter Arbeitsbereich durch vergrößerten Durchgangsraum von 350 mm x 128 mm
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Verbesserte Nähergebnisse durch neue Nähkinematik insbesondere bei dünneren Nähmaterialien

Einsatzbereich

Reproduzierbare Zwi-nadel-Funktions- und Ziernähte an tubulären Nähgutteilen

Leistungsmerkmale

- Nadelabstände bis max. 30 mm
- Stichlänge max. 9 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.800 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 9 mm
- Lüftungshöhe max. 16 mm
- Restfadenlänge von ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con – Costuras de dos agujas reproducibles en piezas tubulares

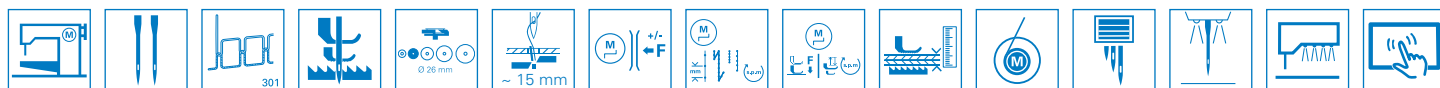
- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Elementos de ajuste programables digitalmente: Longitud de puntada, tensión del hilo, carrera de arrastre superior, levantamiento y presión del pie prensatela
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de "Commander Delta" con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Gran espacio libre de 350 mm x 128 mm
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Mejores resultados de costura gracias a la nueva cinemática de costura, especialmente para materiales de costura más finos

Campo de aplicación

Costuras funcionales y decorativas reproducibles a dos agujas en piezas tubulares

Características de rendimiento

- Distancias entre agujas de hasta 30 mm máx.
- Longitud de puntada máx. 9 mm
- Velocidad de costura máx. 2.800 puntadas/min.
- Carrera de levantam. de los pies altern. máx. 9 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 16 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 15 mm





The engineered sewing station for the filter industry

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Ergonomically designed sewing station for optimum production conditions
- Integrated sewing drive with high quality control unit “DAC flex” with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the “Commander Delta” control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- The particularly large clearance of 1,000 mm under the sewing head enables the processing of very long hose materials
- The extremely solid cylinder arm makes it possible to withstand high mechanical forces and loads
- Equipped with electric height adjustable stand set
- The small cylinder arm diameter allows the processing of tube filters with narrow diameter
- Powerful feeding system combined with a stepper motor driven rotating arm
- Graphical visualization of the progress within the seam programs
- Integrated material thickness detection (MTD) for optimization of sewing parameters during the sewing process
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel (scroll wheel)
- Optional with step motor driven puller

Field of application

Reproducible sewing operations in tubular workpieces, as e.g. attaching of metal rings to long tube filters

Performance features

Powerful feeding system due to triple feed in combination with stepper motor driven rotating arm

Der gestaltete Arbeitsplatz für die Filterindustrie

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz für optimale Produktionsbedingungen
- Integrierter Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Besonders großer Durchgangsraum von 1.000 mm unter dem Nähkopf ermöglicht die Verarbeitung von sehr langem Schlauchmaterial
- Extrem stabiler Freiarm zur Aufnahme großer Kräfte und Massen
- Kleiner Freiarmdurchmesser ermöglicht die Verarbeitung von Röhrenfiltern mit geringem Durchmesser
- Ausgestattet mit elektrisch höhenverstellbarem Gestellsatz
- Kraftvolles Transportsystem in Kombination mit per Schrittmotor angetriebener Drehtrommel
- Grafische Darstellung des Fortschrittes innerhalb der Nahtprogramme
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad (Scrollrad)
- Optional mit per Schrittmotor angetriebenem Puller

Einsatzbereich

Reproduzierbare Näharbeiten an tubulären Nähgutteilen, wie z. B. das Aufnähen von Metallringen an Röhrenfiltern

Leistungsmerkmale

Kraftvolles Transportsystem in Kombination mit per Schrittmotor angetriebener Drehtrommel

Puesto de trabajo diseñado para la industria de los filtros

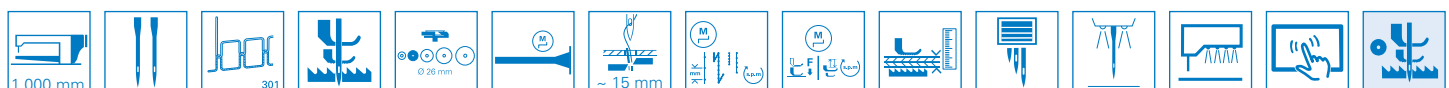
- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Puesto de trabajo diseñado ergonómicamente para unas condiciones de producción óptimas
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control “DAC flex” de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 “lista”
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de “Commander Delta” con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- El particular gran espacio de paso de 1.000 mm debajo del cabezal de la máquina permite la elaboración de materiales tubulares muy largos
- Brazo libre extremadamente estable para soportar grandes fuerzas y masas
- El pequeño diámetro del brazo libre permite el procesamiento de filtros tubulares de diámetro pequeño
- Equipado con un conjunto de bastidores de altura regulable eléctricamente
- Potente sistema de transporte en combinación con tambor giratorio accionado por motor paso a paso
- Visualización gráfica de los avances en los programas de costura
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico (rueda de desplazamiento)
- Con puller accionado por motor paso a paso opción)

Campo de aplicación

Trabajos de costura reproducibles en material de coser tubular, como p. ej. la aplicación de anillos metálicos en filtros tubulares

Características de rendimiento

Poderoso sistema de transporte arrastre combinado con el tambor rotativo accionado por un motor paso a paso





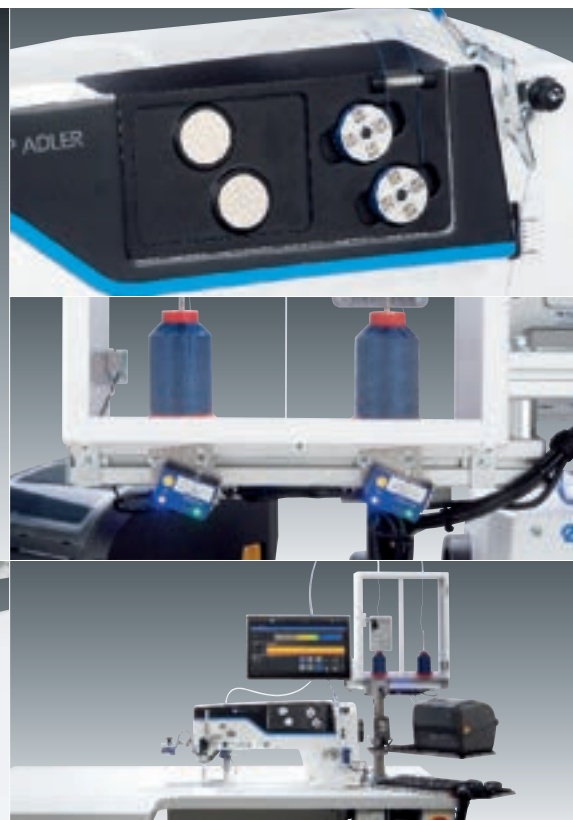


Engineered workstations for documented sewing



550-D800 – Modular System	76
550-D800 – Single needle flat bed version	77
550-D800 – Twin needle flat bed version	78
550-D800 – Single needle post bed version	79
550-D800 – Single needle post bed version with wheel feed	80

550-D800 Modular System



550-D800 – Modular system for documentation-capable workstations

- Modular system for free configuration of documentation-capable workstations
- Basic equipment incl. panel PC with application-specific software and database system, "DAC flex" control, hand scanner and scanner module incl. backplane, frame set with reel stand and multi-function holder
- Choice of M-TYPE DELTA sewing heads as flatbed or postbed machine with triple or sliding wheel transport
- Machine-specific selection of hook sizes (XL or XXL)
- Machine-specific selection of thread trimming systems (standard, long or short thread trimmer)
- Various designs configurable as twin needle versions
- Large selection of optional extras such as scanner for thread identification, bobbin identification, monitoring of needle-thread tension, skip stitch detection (SSD), barcode printer, motorized edge guides etc.
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)

Field of application

Sewing of seams requiring documentation in the automotive industry

550-D800 – Modulares System für dokumentationsfähige Arbeitsplätze

- Baukastensystem zur freien Konfiguration dokumentationsfähiger Arbeitsplätze
- Grundausstattung inkl. Panel-PC mit anwendungsspezifischer Software und Datenbanksystem, „DAC flex“ Steuerung, Hands Scanner und Scannermodul inkl. Backplane, Gestellsatz mit Garnrollenständer und Multi-Funktionshalter
- Auswahl von M-TYPE DELTA Oberteilen als Flachbett- oder Säulenmaschine mit Dreifach- oder Schieberadtransport
- Maschinenspezifische Auswahl der Greifergrößen (XL oder XXL)
- Maschinenspezifische Auswahl von Fadenschneidsystemen (Standard-, Lang- oder Kurz-Fadenabschneider)
- Diverse Bauformen als Zweinadel-Ausführung konfigurierbar
- Große Auswahl an optionalen Zusatzausstattungen wie z. B. Scanner zur Faden-Identifikation, Spulen-Identifikation, Überwachung der Nadel-Fadenspannung, Fehlstickerkennung (SSD), Barcode-Drucker, motorische Kantenanschläge, etc.
- Integrierter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)

Einsatzbereich

Dokumentationspflichtige Montage- und Absteppnähte im Bereich Automotive

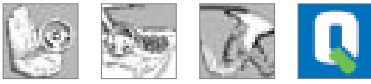
550-D800 – Sistema modular para puestos de trabajo con funciones de documentación

- Sistema modular para la libre configuración de los puestos de trabajo con funciones de documentación
- Equipamiento básico incl. panel PC con software específico de aplicación y sistema de base de datos, control "DAC flex", escáner manual y módulo de escáner incl. placa base, juego de bastidor con soporte de bobina y soporte multifunción
- Elección de los cabezales de la máquina M-TYPE DELTA como máquina de base plana o de columna, con triple o transporte con ruedas deslizantes
- Selección de tamaños de gancho específicos para la máquina (XL o XXL)
- Selección de sistemas de corte de hilo específicos para cada máquina (cortador de hilo estándar, largo o corto)
- Varios diseños configurables como versión de dos agujas
- Amplia selección de equipos opcionales, como escáner para la identificación del hilo, identificación de la bobina, control de la tensión del hilo de la aguja, detección de puntadas saltadas (SSD), impresora de códigos de barras, topes de borde motorizados etc.
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)

Campo de aplicación

Costuras de montaje y remate que requieren documentación en el sector del automóvil





550-D800 Single needle flat bed



550-D800 – Engineered workstation for documented sewing of airbag tearing seams

- Ergonomically designed workstation for optimum production conditions
- M-TYPE DELTA sewing head class D867 with XXL hook (Ø 32 mm) for large bobbin thread capacity
- Thread nipper and short thread trimmer for optically perfect seams
- Electronic thread tension (ETT) with active thread tension regulation for optimum thread tension level and for monitoring the limit values
- Function module "Skip Stitch Detection" (SSD)
- Motorized edge guide with sewing material guidance incl. sensory pincer detection
- Housed reel stand with stationary scanners for sewing thread identification
- Bobbin identification via barcode scanner (bobbin winder and hook)
- Touch panel PC with intuitive application software and database for storing all relevant data
- UPS (uninterruptible power supply)
- Equipped with handheld scanner, barcode printer, fingerprint sensor as well as keyboard and mouse
- Motorized height-adjustable stand for seated and standing operation
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)

Field of application

Documented sewing of airbag tearing seams for automotive seat covers

550-D800 – Gestalteter Arbeitsplatz zum dokumentierten Nähen von Airbag-Sollreißnähten

- Ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz für optimale Produktionsbedingungen
- M-TYPE DELTA Nähoberteil der Klasse D867 mit XXL-Greifer (Ø 32 mm) für große Unterfadenkapazität
- Fadeneinzugseinrichtung und Kurzfadenabschneider für optisch einwandfreie Nähte
- Elektronische Fadenspannung (ETT) mit aktiver Fadenkraftregulierung für optimales Fadenspannungsniveau und zur Überwachung der Grenzwerte
- Funktionsbaugruppe „Fehlstickerkennung“ (SSD)
- Motorischer Kantenanschlag mit Nähgutführung inkl. sensorischer Zwickerkennung
- Eingehauster Garnrollenständer mit stationären Scannern zur Nähfäden-Identifikation
- Spulenidentifikation über Barcodescanner (Spuler und Greifer)
- Touch-Panel PC mit intuitiver Applikationssoftware und Datenbank zum Speichern aller relevanten Daten
- USV (unterbrechungsfreie Stromversorgung)
- Ausgestattet mit Handscanner, Barcodedrucker, Fingerprint-Sensor sowie Tastatur und Maus
- Motorisch höhenverstellbares Gestell für sitzende und stehende Arbeitsweise
- Integrierter Nähantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)

Einsatzbereich

Dokumentiertes Nähen von Airbag-Sollreißnähten für Automobil-Sitzbezüge

550-D800 – Puesto de trabajo diseñado para la costura documentada de las costuras de desgarro del airbag

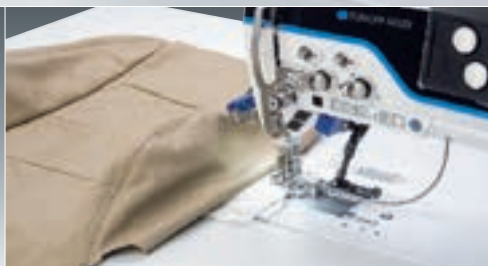
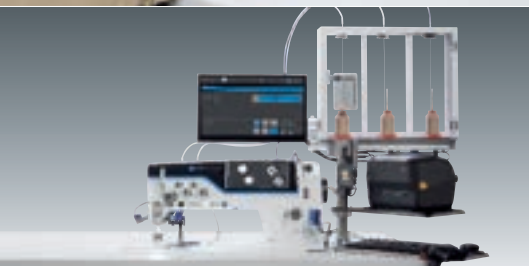
- Puesto de trabajo diseñado ergonómicamente para unas condiciones de producción óptimas
- Cabeza de la máquina M-TYPE DELTA D867 con garfio XXL (Ø 32 mm) para una alta capacidad del hilo inferior
- Dispositivo retirhilo y corta-hilo para el corte corto de los hilos para realizar costuras ópticamente perfectas
- Tensión del hilo electrónica (ETT) con regulación activa de la fuerza del hilo para alcanzar un nivel óptimo de la tensión del hilo y para controlar los valores límite
- Módulo de funciones "detección de falta de puntada" (SSD)
- Tope de borde motorizado con guía de material incl. detección de cartelas sensorial
- Soporte para carretes de hilo con scanner estacionario para la identificación del hilo de coser
- PC de panel táctil con software de aplicación intuitivo y base de datos para archivar todos los datos relevantes
- USV (alimentación de la corriente sin corte)
- Equipado con escáner de mano, impresora de código de barras, sensor de huellas dactilares y teclado y ratón
- Estructura motorizada de altura regulable para trabajar sentado o de pie
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)

Campo de aplicación

Costura documentada de las costuras de desgarro del airbag para las fundas de los asientos de los automóviles



550-D800 Twin needle flat bed



550-D800 – Engineered workstation for documented closing of airbag pockets

- Ergonomically designed workstation for optimum production conditions
- M-TYPE DELTA sewing head class D867 (twin needle) with programmable setting elements incl. XXL hook (Ø 32 mm) for large bobbin thread capacity
- Thread nipper and short thread trimmer for optically perfect seams
- Function module "Skip Stitch Detection" (SSD) on right and left side
- Housed reel stand with stationary scanners for sewing thread identification (twin needle version)
- Bobbin identification via barcode scanner (bobbin winder and hook)
- Touch panel PC with intuitive application software and database for storing all relevant data
- Fingerprint sensor for user identification
- Hand scanner for reading process barcodes
- Motorized height-adjustable stand for seated and standing operation
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)

Field of application

Sewing of documented closing seams on airbag pockets for automotive seat covers

550-D800 – Gestalteter Arbeitsplatz zum dokumentierten Schließen von Airbag-Taschen

- Ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz für optimale Produktionsbedingungen
- M-TYPE DELTA Nähoberteil der Klasse D867 (Zweinadel) mit programmierbaren Stellelementen inkl. XXL-Greifer (Ø 32 mm) für große Unterfadenkapazität
- Fadeneinzugseinrichtung und Kurzfadenabschneider für optisch einwandfreie Nähte
- Funktionsbaugruppe „Fehlstickerkennung“ (SSD) auf rechter und linker Seite
- Eingehauster Garnrollenständer mit stationären Scannern zur Nähfäden-Identifikation (Zweinadel-Ausführung)
- Spulenidentifikation über Barcodescanner (Spuler und Greifer)
- Touch-Panel PC mit intuitiver Applikationssoftware und Datenbank zum Speichern aller relevanten Daten
- Fingerprint-Sensor zur Benutzer-Identifikation
- Handscanner zum Einlesen von Prozessbarcodes
- Motorisch höhenverstellbares Gestell für sitzende und stehende Arbeitsweise
- Integrierter Näh Antrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)

Einsatzbereich

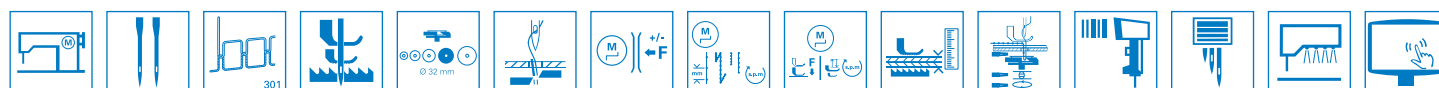
Nähen von dokumentierten Schließnähten an Airbag-Taschen für Automobil-Sitzbezüge

550-D800 – Estación de trabajo diseñada para el cierre documentado de bolsas de aire

- Puesto de trabajo diseñado ergonómicamente para unas condiciones de producción óptimas
- Cabezal de costura M-TYPE DELTA clase D867 (aguja doble) con elementos de control programables con garfio XXL (Ø 32 mm) para una gran capacidad de hilo inferior
- Dispositivo retirahilo y corta-hilo para el corte corto de los hilos para realizar costuras ópticamente perfectas
- Módulo de funciones "detección de falta de puntada" (SSD) en el lado derecho e izquierdo
- Soporte para carretes de hilo con scanner estacionario para la identificación del hilo de coser (versión de dos agujas)
- PC de panel táctil con software de aplicación intuitivo y base de datos para archivar todos los datos relevantes
- Sensor de huellas dactilares para la identificación del usuario
- Escáner manual para la limpieza de códigos de barras en proceso
- Estructura motorizada de altura regulable para trabajar sentado o de pie
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)

Campo de aplicación

Costuras de cierre documentadas en bolsas de airbag para fundas de asientos de automóviles





550-D800 Single needle post bed



550-D800– Engineered workstation for documentation-ready topstitching applications

- Ergonomically designed workstation for optimum production conditions
- M-TYPE DELTA sewing head class D868 (single needle version) with programmable setting elements incl. XL hook (Ø 28 mm)
- Housed reel stand with stationary scanners for sewing thread identification
- Touch panel PC with intuitive application software and database for storing all relevant data
- UPS (uninterruptible power supply)
- Fingerprint sensor for user identification
- Hand scanner for reading process barcodes
- Motorized edge guide (biaxial) for programmable edge distances and height settings
- Motorized height-adjustable stand for seated and standing operation
- Integrated sewing drive with high quality control unit "DAC flex" with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)

Field of application

Sewing of seams requiring documentation in the automotive industry

550-D800 – Gestalteter Arbeitsplatz für dokumentationsfähige Steppnaht-Applikationen

- Ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz für optimale Produktionsbedingungen
- M-TYPE DELTA Nähoberteil der Klasse D868 (Einnadel Version) mit programmierbaren Stellelementen und XL-Greifer (Ø 28 mm)
- Eingehauster Garnrollenständer mit stationären Scannern zur Nähfäden-Identifikation
- Touch-Panel PC mit intuitiver Applikationssoftware und Datenbank zum Speichern aller relevanten Daten
- USV (unterbrechungsfreie Stromversorgung)
- Fingerprint-Sensor zur Benutzer-Identifikation
- Handschanner zum Einlesen von Prozessbarcodes
- Motorischer Kantenanschlag (zweiachsig) für programmierbare Kantenabstände und Höheneinstellungen
- Motorisch höhenverstellbares Gestell für sitzende und stehende Arbeitsweise
- Integrierter Nähantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)

Einsatzbereich

Nähen von dokumentationspflichtigen Nähten in der Automobilindustrie

550-D800 – Estación de trabajo diseñada para aplicaciones de pespunteo documentable

- Puesto de trabajo diseñado ergonómicamente para unas condiciones de producción óptimas
- Cabezal de costura M-TYPE DELTA clase D867 (aguja doble) con elementos de control programables con garfio XL (Ø 28 mm)
- Soporte para carretes de hilo con scanner estacionario para la identificación del hilo de coser
- PC de panel táctil con software de aplicación intuitivo y base de datos para archivar todos los datos relevantes
- USV (alimentación de la corriente sin corte)
- Sensor de huellas dactilares para la identificación del usuario
- Escáner manual para la limpieza de códigos de barras en proceso
- Tope de bordes motorizado (biaxial) para distancias de bordes y ajustes de altura programables
- Estructura motorizada de altura regulable para trabajar sentado o de pie
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control "DAC flex" de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)

Campo de aplicación

Costura de costuras a documentación obligatoria en la industria automovilística



550-D800 Single needle post bed, wheel feed



Engineered sewing station for documented sewing of airbag tearing seams in the field of automotive interior

- Ergonomically designed workstation for optimum production conditions
- M-TYPE DELTA sewing head class D888 with L hook (Ø 26 mm) for large bobbin thread capacity
- Thread nipper and short thread trimmer for optically perfect seams
- Electronic thread tension (ETT) with active thread tension regulation for optimum thread tension level and for monitoring the limit values
- Motorized edge cutter unit (MK) with punching knife or counter knife, ideal for trimming of extremely tight radii up to a minimum of 1.2 mm (optional)
- Powerful and effective transport system with wheel, needle feed and driven roller presser guarantees excellent material transport when processing different material thicknesses
- Differentiable top or bottom feed with a fullness distribution of up to twice the value (100%) of the preselected stitch length
- Housed reel stand with stationary scanners for sewing thread identification
- Bobbin identification via Bobbin number
- Touch panel PC with intuitive application software and database for storing all relevant data
- UPS (uninterruptible power supply)
- Equipped with handheld scanner, barcode printer, fingerprint sensor, keyboard and mouse
- Motorized height-adjustable stand for seated and standing operation
- QONDAC equipped (Plug & Play)

Field of application

Documented sewing of airbag tearing seams for automotive interior

Gestalteter Arbeitsplatz zum dokumentierten Nähen von Airbag-Sollreißnähten im Bereich Fahrzeug-Innenausstattung

- Ergonomisch gestalteter Arbeitsplatz für optimale Produktionsbedingungen
- M-TYPE DELTA Nähoberteil der Klasse D888 mit programmierbaren Stellelementen inkl. L-Greifer (Ø 26 mm) für große Unterfadenkapazität
- Fadeneinzugseinrichtung für optisch einwandfreie Nähte
- Elektronische Fadenspannung (ETT) mit aktiver Fadenkraftregulierung für ein optimales Fadenspannungsniveau und zur Überwachung der Grenzwerte
- Motorisch angetriebenes Kantenschneid-Aggregat (MK) mit Stanzmesser oder Gegenmesser, ideal für das Beschneiden von extrem engen Radien mit einem Schneidabstand ab 1,2 mm (optional)
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialstärken
- Differenzierbarer Ober- oder Untertransport mit einer Mehrweitereinarbeitung von bis zu dem doppelten Wert (100%) der voreingestellten Stichlänge
- Eingehauster Garnrollenständer mit stationären Scannern zur Nähfäden-Identifikation
- Spulen-Identifikation über Spulenummer
- Touch-Panel-PC mit intuitiver Applikationssoftware und Datenbank zum Speichern aller relevanten Daten
- USV (unterbrechungsfreie Stromversorgung)
- Ausgestattet mit Handschanner, Barcodeprinter, Fingerprintsensor sowie Tastatur und Maus
- Motorisch höhenverstellbares Gestell für sitzende und stehende Arbeitsweise
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)

Einsatzbereich

Nähen von dokumentationspflichtigen Nähten bei Fahrzeug-Innenausstattungen

Estación de trabajo diseñada para la costura documentada de las costuras de desgarrar del airbag en el ámbito de los interiores de los automóviles

- Puesto de trabajo diseñado ergonómicamente para unas condiciones de producción óptimas
- Cabezal de costura M-TYPE DELTA clase D888 con elementos de control programables con garfio L (Ø 26 mm) para una gran capacidad de hilo inferior
- Dispositivo retirahilo para realizar costuras ópticamente perfectas
- Tensión del hilo electrónica (ETT) con regulación activa de la fuerza del hilo para alcanzar un nivel óptimo de la tensión del hilo y para controlar los valores límite
- Unidad de recorte de bordes motorizada (MK) con cuchilla de punción o contracuchilla, ideal para recortar radios extremadamente estrechos con una distancia de corte de 1,2 mm o más (opcional)
- El potente y eficaz sistema de transporte con rueda de arrastre, arrastre de agujas y pie de rodillo accionado garantiza un excelente transporte de material al procesar diferentes grosores de material
- Transporte superior o inferior diferenciable con incorporación de plenitud hasta el doble del valor (100%) de la longitud de puntada preseleccionada
- Soporte para carretes de hilo con scanner estacionario para la identificación del hilo de coser
- Identificación de la bobina mediante el número de bobina
- PC de panel táctil con software de aplicación intuitivo y base de datos para archivar todos los datos relevantes
- USV (alimentación de la corriente sin corte)
- Equipado con escáner de mano, impresora de código de barras, sensor de huellas dactilares y teclado y ratón
- Estructura motorizada de altura regulable para trabajar sentado o de pie
- QONDAC equipado (Plug & Play)

Campo de aplicación

Costura de costuras que requieren documentación para el interior de los automóviles









911R-210-3020-10 REVOLVE / 911R-210-6020-10 REVOLVE	84
911R-210-6055-10 REVOLVE / 911R-210-8055-10 REVOLVE	85
DA SPOT – Sewing Program Optimization Tool	86
911-210-3020-10 Poka-Yoke	87
911-210-3020-10	88
911-210-6020-10	89
911-210-6055-10	90
911-210-8055-10	91
911-211-2010-10	92
911-211-3020-10	93
606 PREMIUM	94



911-Revolve – CNC sewing unit with perfect stitching in every sewing direction due to rotation of the stitch-forming components – sewing area of max. 300 x 200 mm / 600 x 200 mm

- CNC sewing unit with rotating needlebar, hook system and sewing foot
- Unlimited rotation of the stitch-forming components around their own axis
- Automatic calculation of the optimum position of the needlebar and hook
- Remaining thread monitor for the bobbin thread
- Sewing area of 300 x 200 or 600 x 200 mm
- Exchangeable template for overlapping operation
- Creation of seam programs by means of "teach-in" programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Short remaining thread length and less nesting underneath the material
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Medium heavy applications with high quality expectations on seam quality, e.g. for leather goods, automotive interior and seating

Performance features

- Max. stitch length 12.7 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.
- Max. sewing foot lifting height 20 mm

911-Revolve – CNC-Nähanlage mit perfekter Stichbildung in alle Nährichtungen durch Rotation der stichbildenden Komponenten – Nähfeldgröße max. 300 x 200 mm / 600 x 200 mm

- CNC-Nähanlage mit drehbarer Nadelstange, Greiferbock und Nähfuß
- Unbegrenzte Rotation der stichbildenden Komponenten um die eigene Achse
- Automatische Kalkulation der optimalen Nadelstangen- und Greiferposition
- Restfadenwächter für die Überwachung des Unterfadens
- Nähfeldgrößen 300 x 200 oder 600 x 200 mm
- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels „Teach-In“ Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Kurze Restfadenlänge und wenig Nestbildung auf der Nähgutoberseite
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Mittelschwere Anwendungen mit hohen Ansprüchen an die Nahtqualität, wie z. B. bei Lederwaren, Autoinnenausstattung und Sitzfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12,7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe des Fußchens max. 20 mm

911-Revolve – Unidad CNC con formación de puntada perfecta en todas las direcciones mediante la rotación de los componentes de formación de puntada – dimensión del campo de costura máx. 300 x 200 mm / 600 x 200 mm

- Unidad de costura CNC con barra de aguja rotatoria, bloque de garfio y pie prensatelas
- Rotación ilimitada de los componentes de formación de puntadas alrededor de su propio eje
- Cálculo automático de la posición óptima de la barra de agujas y del garfio
- Dispositivo de control del hilo restante para controlar el hilo de la bobina
- Dimensiones del campo de costura: 300 x 200 ó 600 x 200 mm
- Modo de trabajo superpuesto tarimete pinzas de accionamiento separado
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

Campo de aplicación

Aplicaciones de uso medio con altas exigencias de calidad de costura, como marroquinería, interiores de automóviles y producción de asientos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12,7 mm
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





911R-210-6055-10 / 911R-210-8055-10



911-Revolve – CNC sewing unit with perfect stitching in every sewing direction due to rotation of the stitch-forming components – sewing area of max. 600 x 550 mm / 800 x 550 mm

- CNC sewing unit with rotating needlebar, hook system and sewing foot
- Unlimited rotation of the stitch-forming components around their own axis
- Automatic calculation of the optimum position of the needlebar and hook
- Remaining thread monitor for the bobbin thread
- Sewing area of 600 x 550 or 800 x 550 mm
- Exchangeable template for overlapping operation
- Creation of seam programs by means of "teach-in" programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Short remaining thread length and less nesting underneath the material
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Medium heavy applications with high quality expectations on seam quality, e.g. for leather goods, automotive interior and seating

Performance features

- Max. stitch length 12.7 mm
- Max. sewing speed 1,800 stitches/min.
- Max. sewing foot lifting height 20 mm

911-Revolve – CNC-Nähanlage mit perfekter Stichbildung in alle Nährichtungen durch Rotation der stichbildenden Komponenten – Nähfeldgröße max. 600 x 550 mm / 800 x 550 mm

- CNC-Nähanlage mit drehbarer Nadelstange, Greiferbock und Nähfuß
- Unbegrenzte Rotation der stichbildenden Komponenten um die eigene Achse
- Automatische Kalkulation der optimalen Nadelstangen- und Greiferposition
- Restfadenwächter für die Überwachung des Unterfadens
- Nähfeldgrößen: 600 x 550 oder 800 x 550 mm
- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels „Teach-In“ Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Kurze Restfadenlänge und wenig Nestbildung auf der Nähgutunterseite
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Mittelschwere Anwendungen mit hohen Ansprüchen an die Nahtqualität, wie z. B. bei Lederwaren, Autoinnenausstattung und Sitzfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12,7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.800 Stiche/Min.
- Lüftungshöhe des Fußchens max. 20 mm

911-Revolve – Unidad CNC con formación de puntada perfecta en todas las direcciones mediante la rotación de los componentes de formación de puntada – dimensión del campo de costura máx. 600 x 550 mm / 800 x 550 mm

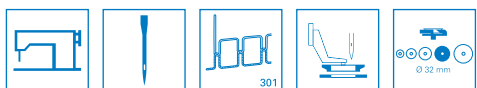
- Unidad de costura CNC con barra de aguja rotatoria, bloque de garfio y pie prensatelas
- Rotación ilimitada de los componentes de formación de puntadas alrededor de su propio eje
- Cálculo automático de la posición óptima de la barra de agujas y del garfio
- Dispositivo de control del hilo restante para controlar el hilo de la bobina
- Dimensiones del campo de costura: 600 x 550 ó 800 x 550 mm
- Modo de trabajo superpuesto mediante pinzas de accionamiento separado
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

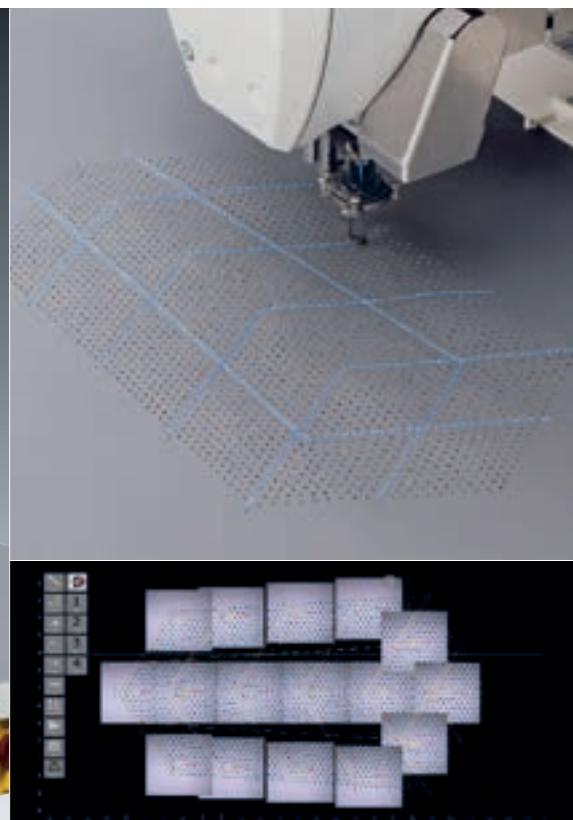
Campo de aplicación

Aplicaciones de uso medio con altas exigencias de calidad de costura, como marroquinería, interiores de automóviles y producción de asientos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12,7 mm
- Velocidad de costura máx. 1.800 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 20 mm





DA SPOT – Sewing Program Optimization Tool

- Camera system for scanning the surface of a perforated material (such as leather or Alcantara®) and for optimum alignment of the decorative seam on the perforated material
- For the perfect seam position in perforated material
- Scanning and recalculating the stitch positions either before executing the complete seam program or separately before each seam sequence, e.g. for very elastic materials
- The sequence and number of scan positions can be freely selected and defined
- Adaptable to all sewing areas of the 911 and 911R sewing units
- DA SPOT can be easily retrofitted to existing 911 sewing units by the customer himself
- Fast and selective scanning of predefined material areas
- The panel PC with intuitive GUI (Graphical User Interface) makes it easy to adjust and select the scan positions – at the same time, the panel PC can also be used for quality control of the perforation

Field of application

Medium heavy applications with high quality expectations on seam quality, e.g. for leather goods, automotive interior and seating

Performance features

Fast and selective scanning of predefined material areas

DA SPOT – Nahtprogramm-Optimierungstool

- Kamera System zum Scannen der Oberfläche eines perforierten Materials (wie z. B. Leder oder Alcantara®) und zum optimalen Ausrichten der Ziernaht auf dem perforierten Material
- Für die perfekte Nahtlage in perforiertem Nähgut
- Scannen und Neuberechnen der Stichpositionen entweder vor dem Ausführen des vollständigen Nahtprogramms oder separat vor jeder Nahtsequenz, z. B. bei sehr elastischen Materialien
- Die Reihenfolge und die Anzahl der Scan-Positionen kann frei gewählt und definiert werden
- Adaptierbar an alle Nähfeldgrößen der Nähanlagen 911 und 911R
- DA SPOT kann durch den Kunden problemlos an bestehenden Nähanlagen 911 nachgerüstet werden
- Schneller und punktueller Scan von vordefinierten Materialbereichen
- Der Panel-PC mit intuitivem GUI (Graphical User Interface) ermöglicht das Anpassen und die Auswahl der Scan-Positionen auf einfache Weise – gleichzeitig kann der Panel-PC auch für eine Qualitätskontrolle der Perforierung genutzt werden

Einsatzbereich

Mittelschwere Anwendungen mit hohen Ansprüchen an die Nahtqualität, wie z. B. bei Lederwaren, Autoinnenausstattung und Sitzfertigung

Leistungsmerkmale

Schneller und punktueller Scan von vordefinierten Materialbereichen

DA SPOT – Sistema de optimización de programas de costura

- Sistema de cámara para escanear la superficie de un material perforado (como cuero o Alcantara®) y para optimizar la alineación de la costura decorativa en el material perforado
- Para una perfecta posición de la costura en material perforado
- Escaneado y recálculo de las posiciones de puntada antes de ejecutar el programa de costura completo o por separado antes de cada secuencia de costura, por ejemplo, para materiales muy elásticos
- La secuencia y el número de posiciones de exploración se pueden seleccionar y definir libremente
- Adaptable a todos los tamaños de campo de costura de las unidades de costura 911 y 911R
- El cliente puede adaptar sin problemas DA SPOT a las unidades de costura 911 existentes
- Escaneado rápido y selectivo de áreas de material predefinidas
- El panel PC con GUI (Graphical User Interface) intuitiva facilita la adaptación y selección de las posiciones de escaneado – al mismo tiempo, el panel PC también se puede utilizar para el control de calidad de la perforación

Campo de aplicación

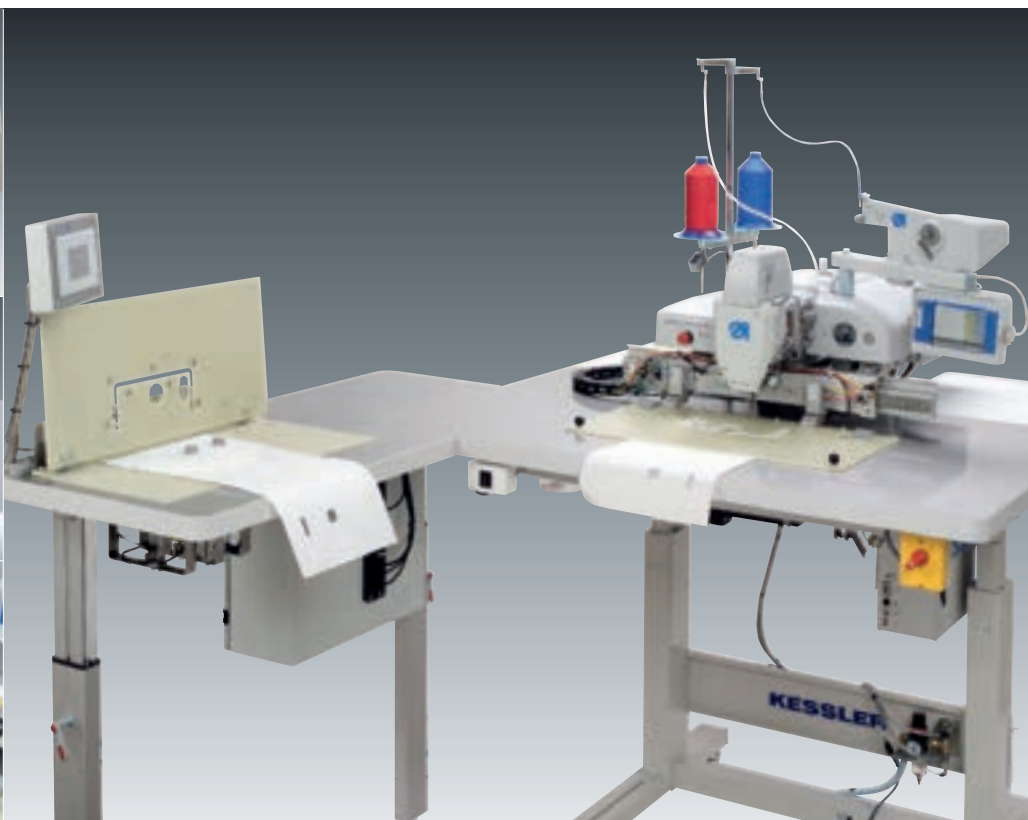
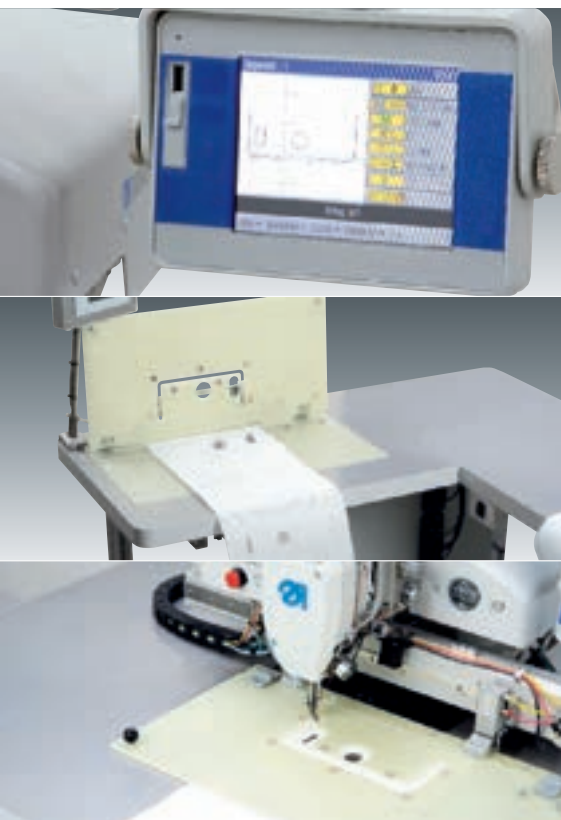
Aplicaciones de uso medio con altas exigencias de calidad de costura, como marroquinería, interiores de automóviles y producción de asientos

Características de rendimiento

Escaneado rápido y selectivo de áreas de material predefinidas



911-210-3020-10 Poka Yoke



CNC-controlled sewing unit with exchangeable template for overlapped working method – sewing area of max. 380 x 200 mm

- Exchangeable template for overlapping operation
- Max. sewing area of 380 x 200 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- POKA-YOKE system for checking the inserted sewing materials. The position, color, and total material thickness are checked after the sewing materials are inserted. The system then releases the exchangeable template to perform the seam, or locks the exchangeable template if the check points are not positive.
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Optional kit "Neat Seam Beginning (NSB)" guarantees a visually perfect seam beginning with minimised thread quantity on the underside of the fabric
- Increased productivity due to the XXL hook
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Automated sewing applications in the automotive sector, airbag systems

Performance features

- Max. sewing area of 380 x 200 mm
- Max. thread size Tkt. 15/3
- Memory capacity for 199 seam programs



CNC-gesteuerte Nähanlage mit Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise – Nähfeldgröße max. 380 x 200 mm

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße 380 x 200 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- POKA-YOKE-System für die Kontrolle der eingelegten Nähmaterialien. Die Lage, die Farbe, und die Gesamtmaterialstärke wird nach dem Einlegen der Nähmaterialien kontrolliert. Das System gibt die Wechselklammer dann frei zum Durchführen der Naht, oder sperrt die Wechselklammer, wenn die Prüfpunkte nicht positiv ausfallen.
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels Teach-In Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Optionaler Bausatz „Sauberer Nahtanfang (NSB)“ garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greiflers
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Airbag-Systeme

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 380 x 200 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 15/3
- Speicherplatz für 199 Nahtprogramme



Unidad de costura a mando CNC con pinzas intercambiable para un modo de trabajo superpuesto – campo de costura máx. 380 x 200 mm

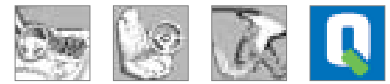
- Modo de trabajo superpuesto a través de pinzas de accionamiento separado
- Área de costura máx. 380 x 200 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- Sistema POKA-YOKE para comprobar los materiales de costura insertados. La posición, el color y el grosor total del material se comprueban después de insertar los materiales de costura. A continuación, el sistema libera la pinza intercambiable para realizar la costura, o bloquea la pinza intercambiable si los puntos de control no son positivos.
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material de costura
- El kit opcional "Inicio de costura limpio (NSB)" garantiza un inicio de costura visualmente perfecto con una cantidad mínima de hilo bajo el material de costura
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

Campo de aplicación

Aplicaciones de costura automatizada en el sector del automóvil, sistemas de airbag

Características de rendimiento

- Área de costura máx. 380 x 200 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura



CNC-controlled sewing unit with exchangeable template for overlapped working method – sewing area of max. 380 x 200 mm

- Exchangeable template for overlapping operation
- Max. sewing area of 380 x 200 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE 867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of „teach-in“ programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Optional kit "Neat Seam Beginning (NSB)" guarantees a visually perfect seam beginning with minimised thread quantity on the underside of the fabric
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing area of 380 x 200 mm
- Max. thread size Tkt. 15/3
- Memory capacity for 199 seam programs

CNC-gesteuerte Nähanlage mit Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise – Nähfeldgröße max. 380 x 200 mm

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße 380 x 200 mm
- M-TYPE 867 mit angebautem XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels „Teach-In“ Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklammer für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Optionaler Bausatz „Sauberer Nahtanfang (NSB)“ garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greiflers (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifler, Ø 26 mm)
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 380 x 200 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 15/3
- Speicherplatz für 199 Nahtprogramme

Unidad de costura a mando CNC con pinzas intercambiable para un modo de trabajo superpuesto – campo de costura máx. 380 x 200 mm

- Modo de trabajo superpuesto mediante pinzas de accionamiento separado
- Área de costura máx. 380 x 200 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- M-TYPE 867 con sistema de carro XY incorporado
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material de costura
- El kit opcional "Inicio de costura limpio (NSB)" garantiza un inicio de costura visualmente perfecto con una cantidad mínima de hilo bajo el material de costura
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

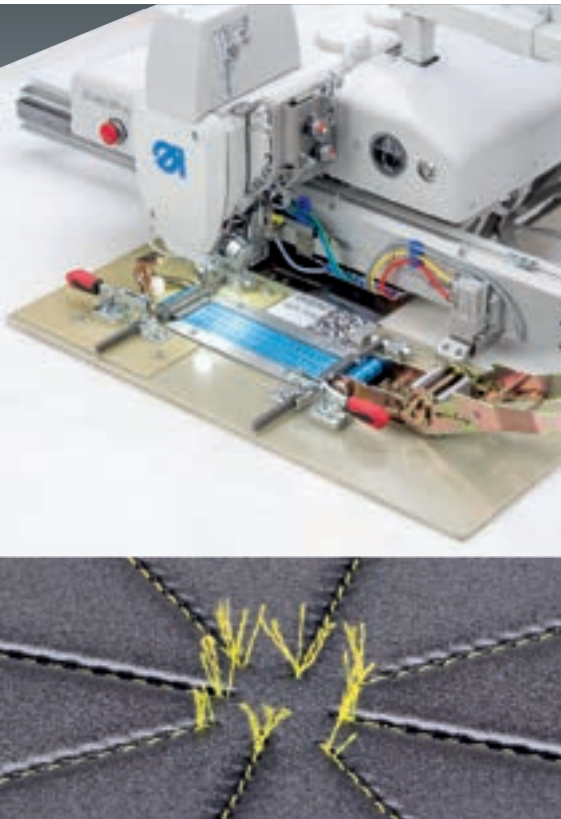
Campo de aplicación

Aplicaciones automatizadas de costura en la industria automovilística, tejidos técnicos y marroquinería

Características de rendimiento

- Área de costura máx. 380 x 200 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura





CNC-controlled sewing unit with exchangeable template – sewing area of max. 600 x 200 mm

CNC-gesteuerte Nähanlage mit Wechselklammer – Nähfeldgröße max. 600 x 200 mm

Unidad de costura a mando CNC con pinza intercambiable – campo de costura máx. 600 x 200 mm

- Exchangeable template for overlapping operation
- Max. sewing area of 600 x 200 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE 867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Optional kit "Neat Seam Beginning (NSB)" guarantees a visually perfect seam beginning with minimised thread quantity on the underside of the fabric
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing area of 600 x 200 mm
- Max. thread size Tkt. 15/3
- Memory capacity for 199 seam programs

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße von 600 x 200 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE 867 mit angebautem XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels Teach-In-Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Optionaler Bausatz „Sauberer Nahtanfang (NSB)“ garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greifens (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 600 x 200 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 15/3
- Speicherplatz für 199 Nahtprogramme

- Modo de trabajo superpuesto tramite pinzas de accionamiento separado
- Area de costura máx. 600 x 200 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- M-TYPE 867 con sistema de carro XY incorporado
- Realización de programas de costura mediante ordenador (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- El kit opcional "Inicio de costura limpio (NSB)" garantiza un inicio de costura visualmente perfecto con una cantidad mínima de hilo bajo el material de costura
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

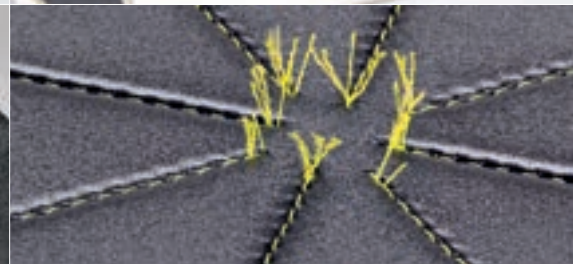
Campo de aplicación

Aplicaciones automatizadas de costura en la industria automovilística, tejidos técnicos y marroquinería

Características de rendimiento

- Area de costura máx. 600 x 200 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura





CNC-controlled sewing unit with template system for large-area applications – sewing area of max. 600 x 550 mm

- Overlapped working method due to exchangeable template system
- Max. sewing area of 600 x 550 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE class 867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Optional kit "Neat Seam Beginning (NSB)" guarantees a visually perfect seam beginning with minimised thread quantity on the underside of the fabric
- Use of the XXL hook for large bobbin thread capacity, max. thread size Tkt. 15/3
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing area of 600 x 550 mm
- Max. thread size Tkt. 15/3
- Memory capacity for 199 seam programs

CNC-gesteuerte Nähanlage mit Klammersystem zur Herstellung großflächiger Applikationen – Nähfeldgröße max. 600 x 550 mm

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße 600 x 550 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE Nähmaschinenoberteil der Klasse 867 mit angebautes XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels Teach-In Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Optionaler Bausatz „Sauberer Nahtanfang (NSB)“ garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut
- Verwendung des XXL-Greifens für große Unterfadenkapazität, Fadenstärke max. Tkt. 15/3
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 600 x 550 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 15/3
- Speicherplatz für 199 Nahtprogramme

Unidad de costura con mando CNC con sistema de pinzas para la elaboración de aplicaciones de gran tamaño – campo de costura máx. 600 x 550 mm

- Modo de trabajo superpuesto tarimate pinzas de accionamiento separado
- Area de costura máx. 600 x 550 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- M-TYPE 867 con sistema de carro XY incorporado
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- El kit opcional "Inicio de costura limpio (NSB)" garantiza un inicio de costura visualmente perfecto con una cantidad mínima de hilo bajo el material de costura
- Utilización de un garfio XXL para una alta capacidad del hilo inferior, grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

Campo de aplicación

Aplicaciones automatizadas de costura en la industria automovilística, tejidos técnicos y marroquinería

Características de rendimiento

- Area de costura máx. 600 x 550 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura





CNC-controlled sewing unit with template system for large-area applications – sewing area of max. 800 x 550 mm

- Overlapped working method due to exchangeable template system
- Max. sewing area of 800 x 550 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE 867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Optional kit "Neat Seam Beginning (NSB)" guarantees a visually perfect seam beginning with minimised thread quantity on the underside of the fabric
- Increased productivity due to the XXL hook (Ø 32 mm, 70% higher bobbin capacity in comparison to the standard hook, Ø 26 mm)
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing area of 800 x 550 mm
- Max. thread size Tkt. 15/3
- Memory capacity for 199 seam programs

CNC-gesteuerte Nähanlage mit Klammersystem zur Herstellung großflächiger Applikationen – Nähfeldgröße max. 800 x 550 mm

- Wechselklammer für überlappende Arbeitsweise
- Max. Nähfeldgröße von 800 x 550 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE 867 mit angebautem XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels Teach-In-Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Optionaler Bausatz „Sauberer Nahtanfang (NSB)“ garantiert einen optisch perfekten Nahtanfang mit minimierter Fadenmenge unter dem Nähgut
- Gesteigerte Produktivität aufgrund des XXL-Greif-ers (Ø 32 mm, 70% höhere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer, Ø 26 mm)
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 800 x 550 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 15/3
- Speicherplatz für 199 Nahtprogramme

Unidad de costura con mando CNC con sistema de pinzas para la elaboración de aplicaciones de gran tamaño – campo de costura máx. 800 x 550 mm

- Modo de trabajo superpuesto tarímite pinzas de accionamiento separado
- Área de costura máx. 800 x 550 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- M-TYPE 867 con sistema de carro XY incorporado
- Realización de programas de costura mediante ordenador (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- El kit opcional "Inicio de costura limpio (NSB)" garantiza un inicio de costura visualmente perfecto con una cantidad mínima de hilo bajo el material de costura
- Eficiencia productiva aumentada gracias al garfio XXL (Ø 32 mm, 70% más capacidad de la canilla en comparación con el garfio estándar, Ø 26 mm)
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

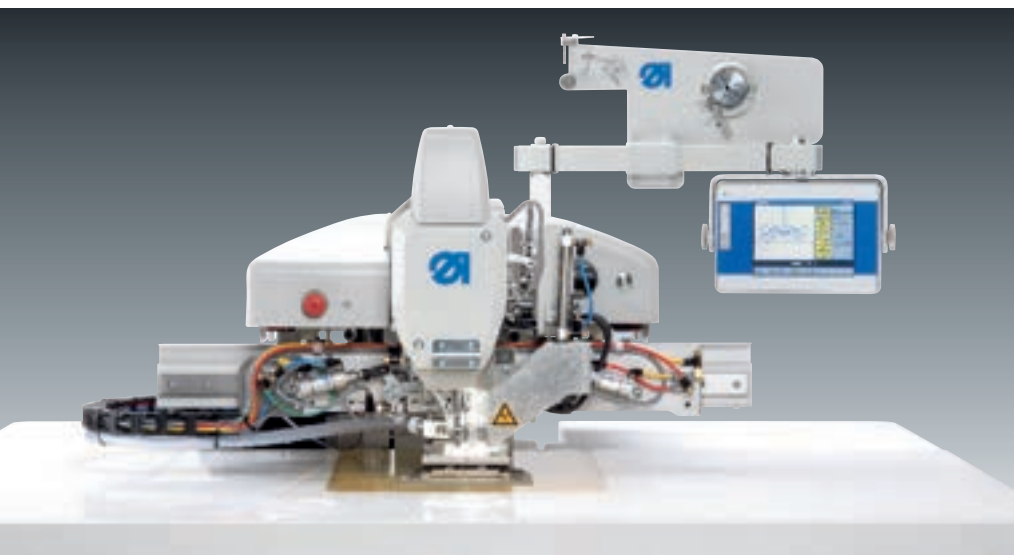
Campo de aplicación

Aplicaciones automatizadas de costura en la industria automovilística, tejidos técnicos y marroquinería

Características de rendimiento

- Área de costura máx. 800 x 550 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 15/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura





CNC-controlled sewing unit with template system for the production of lashing straps – sewing area of max. 200 x 100 mm

- Split belt template with integrated needle thread clamp
- Max. sewing area of 200 x 100 mm
- Touch screen operating panel with intuitive user interface
- M-TYPE sewing machine head class H867 with attached XY slide system
- Creation of seam programs by means of teach-in programming or PC programming software (DACcad Professional)
- Electronic thread tension for optimum stitch formation in all sewing directions
- Electronic thread clamping device for neat seam beginning on the upper side of the sewing material
- Optional thread burner below and above the throat plate
- Use of the 3XL hook for high bobbin thread capacity, max. thread size Tkt. 10/3
- Programmable sewing foot stroke for processing different material plies
- High-quality control unit "DAC comfort" – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Expandable I/O modules available for Poka Yoke applications
- Touchscreen control panel "OP7000" included as standard

Field of application

Automated sewing applications in the field of automotive, technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. sewing area of 200 x 100 mm
- Max. thread size Tkt. 8/3
- Memory capacity for 199 seam programs

CNC-gesteuerte Nähanlage mit Klammersystem zur Herstellung von Zurrgurten – Nähfeldgröße max. 200 x 100 mm

- Geteilte Gurtklammer mit integrierter Oberfadenklemme
- Max. Nähfeldgröße 200 x 100 mm
- Touchscreen-Bedienfeld mit intuitiver Benutzeroberfläche
- M-TYPE Nähmaschinenoberteil der Klasse H867 mit angebautem XY-Schlittensystem
- Erstellung von Nahtprogrammen mittels „Teach-In“-Programmierung oder PC-Programmiersoftware (DACcad Professional)
- Elektronische Fadenspannung für optimalen Stichanzug in allen Abzugsrichtungen
- Elektromagnetische Fadenklemme für einen sauberen Nahtanfang auf der Nähgutoberseite
- Optionaler Fadenbrenner unter und über der Stichplatte
- Verwendung des 3XL-Greifers für hohe Unterfadkapazität bei Tkt. 10/3 Nähfäden
- Programmierbare Nähfußhublage zum Vernähen unterschiedlicher Materiallagen
- Hochwertige Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Erweiterbare E/A-Module für Poka-Yoke-Anwendungen verfügbar
- Touchscreen Bedienfeld „OP7000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Automatisierte Nähapplikationen im Bereich Automotive, Technische Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Nähfeldgröße max. 200 x 100 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 8/3
- Speicherplatz für 199 Nahtprogramme

Unidad de costura a mando CNC con sistema de pinzas para la fabricación de correas de trincar – campo de costura máx. 200 x 100 mm

- Pinzas separadas para fijar la correa y con pinza para el hilo superior integrada
- Área de costura máx. 200 x 100 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- Cabezal de la máquina de coser M-TYPE de la clase H867 con sistema de guía del carro XY incorporado
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- Quemador de hilo opcional debajo y encima de la placa de la aguja
- Utilización de un garfio 3XL para una alta capacidad del hilo inferior, grueso del hilo máx. Tkt. 10/3
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

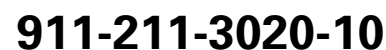
Campo de aplicación

Aplicaciones automatizadas de costura en la industria automovilística, tejidos técnicos y marroquinería

Características de rendimiento

- Área de costura máx. 200 x 100 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 8/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura





Unidad de costura a mando CNC con pinzas de accionamiento separado – campo de costura máx. 380 x 200 mm

- Modo de trabajo superpuesto taramite pinzas de accionamiento separado
- Area de costura máx. 380 x 200 mm
- Pantalla táctil con superficie de usuario intuitiva
- Cabezal de la máquina de coser M-TYPE de la clase H867 con sistema de guía del carro XY incorporado
- Realización de programas de costura mediante programación Teach-in o software de programación para el PC (DACcad Professional)
- Tensión electrónica del hilo para realizar un excelente cierre de la puntada en todas las direcciones de marcha
- Pinza de hilo electromagnética para una costura limpia que comienza en la parte superior del material
- Quemador de hilo opcional debajo y encima de la placa de la aguja
- Utilización de un garfio 3XL para una alta capacidad del hilo inferior, grueso del hilo máx. Tkt. 10/3
- Recorrido de levantamiento del pie programable para poder coser capas de material de diferente espesor
- Unidad de control "DAC comfort" de alta calidad – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Módulos de E/S expandibles disponibles para aplicaciones Poka Yoke
- Panel de control táctil "OP7000" incluido de serie

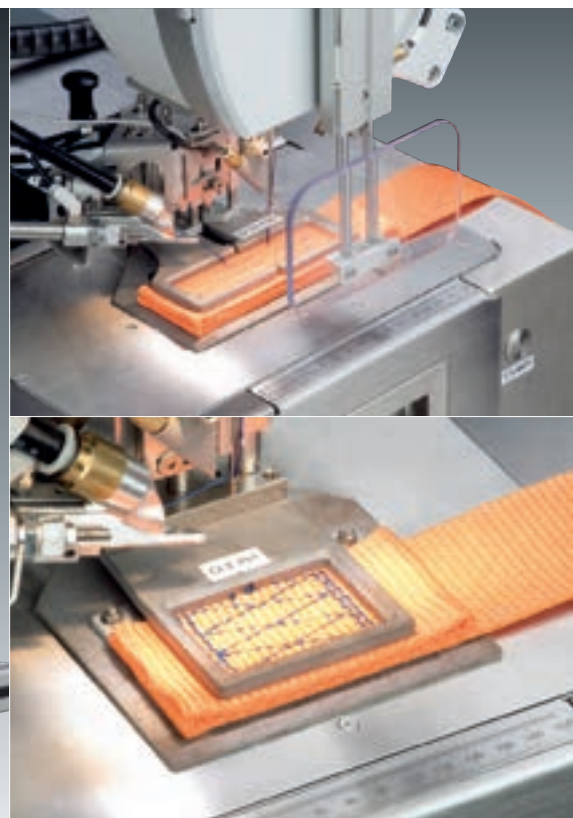
Campo de aplicación

Aplicaciones automatizadas de costura en la industria automovilística, tejidos técnicos y marroquinería

Características de rendimiento

- Área de costura máx. 380 x 200 mm
- Grosor del hilo máx. Tkt. 8/3
- Espacio de almacenamiento para 199 programas de costura





Free programmable small field CNC machine for heavy applications – sewing area of max. 150 x 110 mm

- Heavy CNC machine based on the cl. 967 with a maximum sewing area of 150 x 110 mm
- Free programmable seam contours are created with the included seam creation PC-software
- Barrel shuttle hook for maximum bobbin thread capacity for thick threads
- Thread sizes up to Tkt. 5/3
- Application-specific templates are perfectly designed and manufactured for the desired application
- Quick exchange system for easy change of template sets
- Integrated template identification, that only allows the usage of seam programs that where connected to the inserted template
- One or two piece template sets
- Thread burner for upper and lower thread with thread suction for perfectly clean seam ends and short remaining thread ends
- Thread catcher for maximum reproducibility of seam beginning
- Optional "Thread Monitoring System" checks the bobbin movement to warn the operator about empty bobbins or skipped stitches
- Machine head with built-in motor on base construction for easy integration in automated production lines
- Electric height adjustable stand for adjusting the optimum working height

Field of application

Heavy bartacking applications, e.g. safety equipment and heavy belt applications

Performance features

- Max. stitch length 20 mm
- Max. sewing speed 1,200 stitches/min.
- Max. template lift 20 mm
- Max. thread size Tkt. 5/3



Frei programmierbare Kleinfeld CNC Maschine für schwere Anwendungen – Nähfeldgröße max. 150 x 110 mm

- Schwere CNC Maschine auf Basis der Kl. 967 mit einer maximalen Nähfeldgröße von 150 x 110 mm
- Frei programmierbare Nahtkonturen mit der mitgelieferten PC-Software
- Barrellgreifer für maximale Unterfadenkapazität, auch bei großen Fadenstärken
- Verarbeitung von Garnen bis Tkt. 5/3
- Anwendungsspezifische Klammern werden perfekt für die gewünschte Anwendung ausgelegt und gefertigt
- Schnellwechselsystem für den einfachen Austausch verschiedener Klammersätze
- Integrierte Klammeridentifikation, die nur Nahtprogramme erlaubt, die mit der entsprechenden Klammer verknüpft sind
- Ein- oder Zweiteilige Klammersätze
- Fadenbrenner für Ober- und Unterfaden und Fadensauger für besonders saubere Nahtenden und kurze Restfadenlängen
- Fadenzieher für maximale Sicherheit beim Annähen
- Optionales „Thread Monitoring System“ für die Überwachung des Greifers, z.B. zum Erkennen von Fehlstichen und leeren Spulen
- Nähkopf mit Einbaumotor als Sockelaufbau für die einfache Integration in automatische Fertigungsanlagen
- Elektrisch höhenverstellbares Gestell zur flexiblen Einstellung der optimalen Arbeitshöhe

Einsatzbereich

Schwere Riegelanwendungen, wie z.B. Sicherheitsausrüstung und schwere Gurtanwendungen

Leistungsmerkmale

- Stichlänge bis max. 20 mm
- Nähgeschwindigkeit bis 1.200 Stiche/Min. max.
- Klammerlüftungshöhe max. 20 mm
- Fadenstärke max. Tkt. 5/3

Máquina CNC de programación libre para aplicaciones pesadas con un pequeño campo de costura – campo de costura máx. 150 x 110 mm

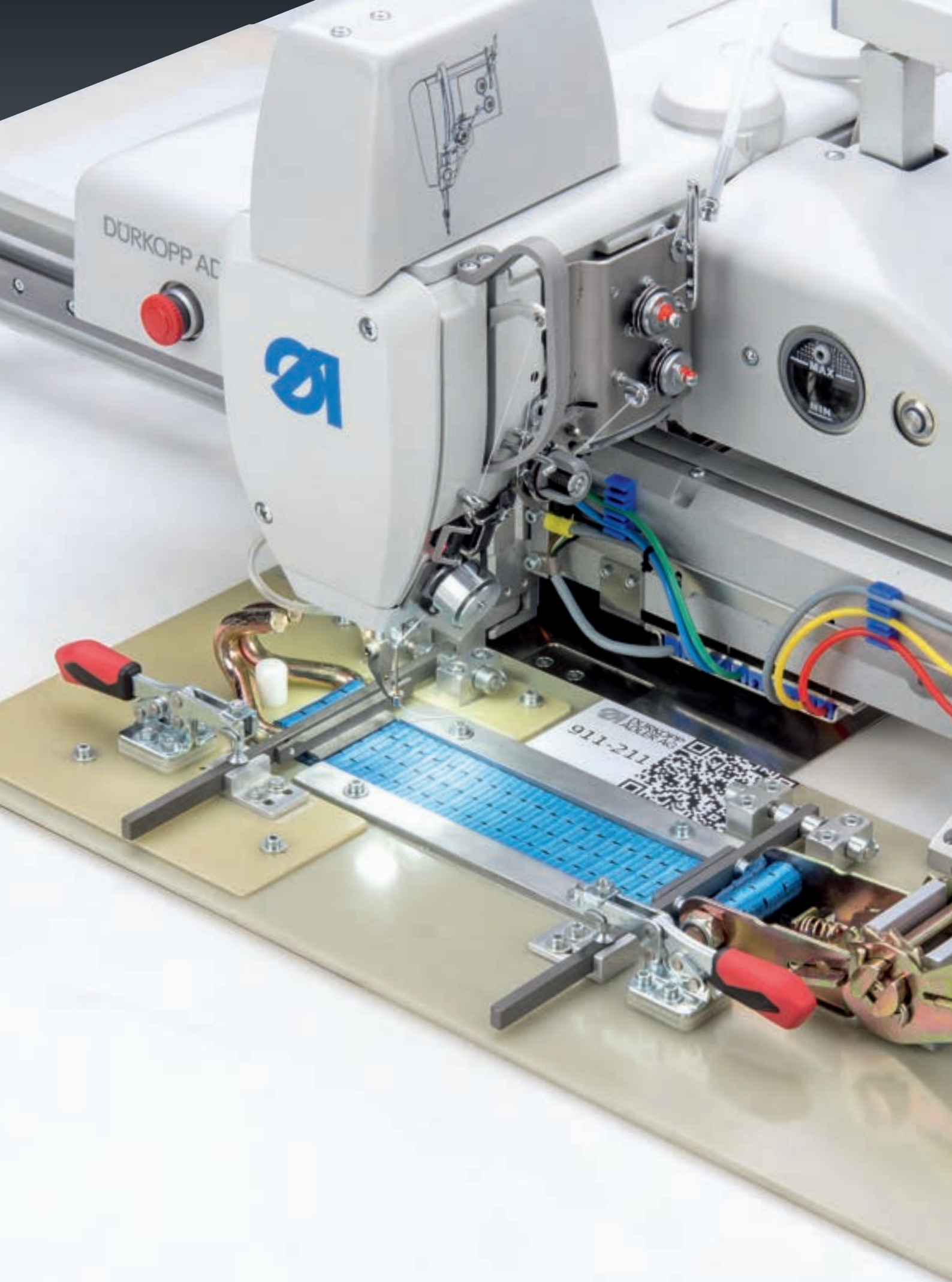
- Máquina CNC pesada basada en la Kl. 967 con un tamaño máximo del campo de costura de 150 x 110 mm
- Contornos de costura libremente programables con el software para PC adjunto
- Garfio Barrell para una capacidad máxima del hilo de la bobina, también con grandes grosores de hilo
- Procesamiento de hilos hasta Tkt. 5/3
- Las pinzas para aplicaciones específicas están perfectamente diseñadas y fabricadas para la aplicación deseada
- Sistema de cambio rápido para cambiar fácilmente diferentes juegos de pinzas
- Identificación de pinzas integrada, que sólo permite programas de costura vinculados a la pinza correspondiente
- Juegos de soportes de una o dos piezas
- Quemador de hilo para hilo superior e inferior y ventosa de hilo para extremos de costura especialmente limpios y longitudes de hilo restantes cortas
- Tirahilos para máxima seguridad al empezar a coser
- Sistema de control del hilo opcional para controlar el garfio, por ejemplo, para reconocer las puntadas omitidas y las bobinas vacías
- Cabezal de costura con motor integrado como construcción base para facilitar la integración en sistemas de producción automáticos
- Las mesas de trabajo de altura regulable eléctricamente para un ajuste flexible a la altura de trabajo óptima

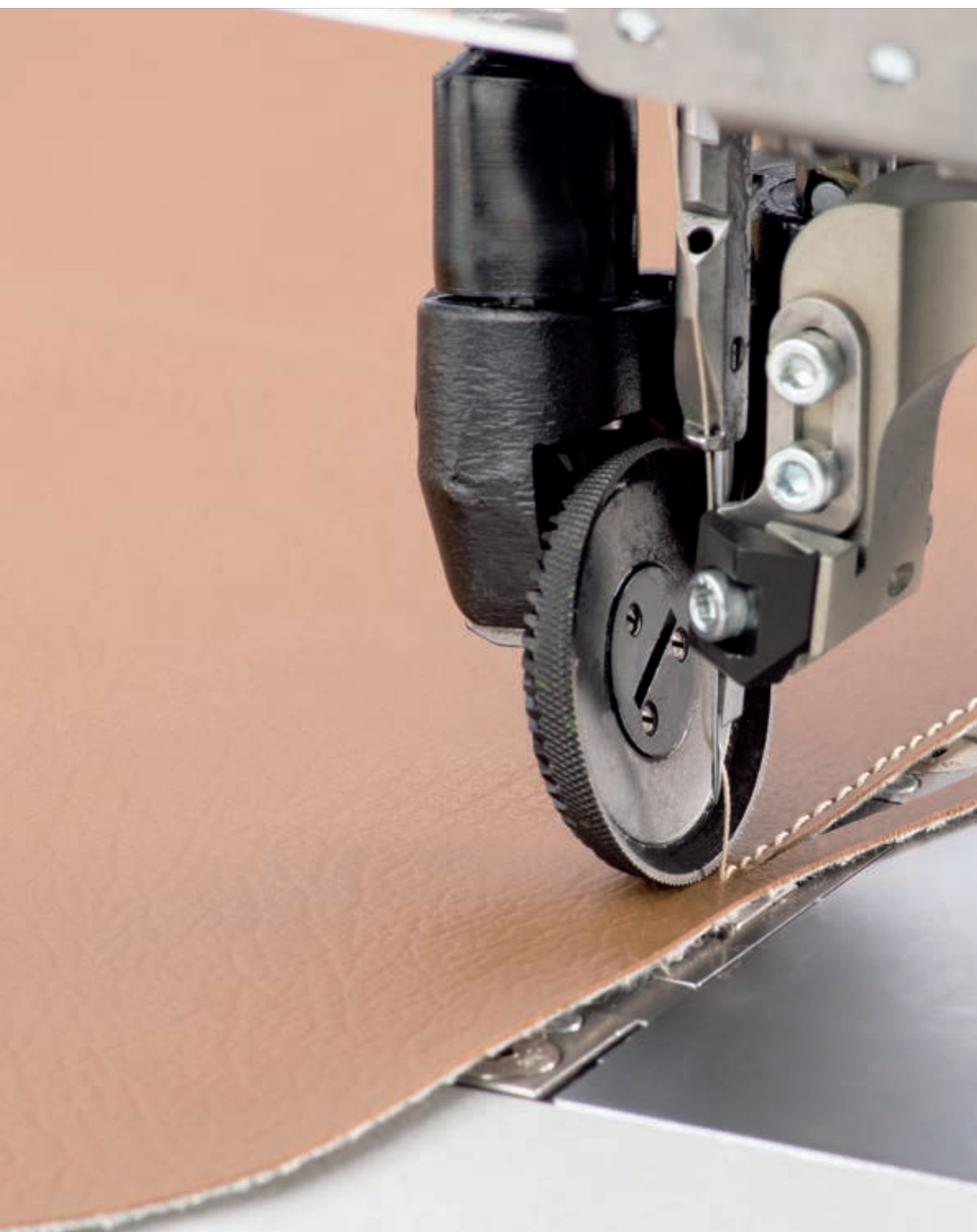
Campo de aplicación

Aplicaciones de pestillos de alta resistencia, como equipos de seguridad y aplicaciones de cinturones de alta resistencia

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 20 mm
- Velocidad de costura máx. 1.200 puntadas/min.
- Levantamiento de la pinza máx. 20 mm
- Grueso del hilo máx. Tkt. 5/3





Industrial medium-heavy wheel feed machines



887-160122-M	98
887-363522-M	99
D887-143942-01 DELTA e-con	100
D887-353922-01 DELTA e-con	101
838-180122-M	102
838-270122-M	103
884-150152-M	104
888-160122-M	105
888-260122-M	106
888-356122-M	107
888-460522-M	108
D888-160922-01 DELTA e-con	109



M-TYPE 887-M flat bed machine with wheel feed – the specialist for small leather articles

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees an excellent material feed when processing different material thicknesses
- Automatic functions like thread trimming, roller presser lifting and automatic backtacking
- No compressed air required
- Needle change without any tools
- Push-button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges
- Transport wheels / roller feet available for different applications

Field of application

Assembly and topstitching seams in shoes, leather goods and automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 887-M Flachbettmaschine mit Radtransport – der Spezialist für Kleinlederwaren

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Automatische Funktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Druckluft wird nicht benötigt
- Nadelwechsel ohne Werkzeuge
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches z. B. an Materialkanten
- Transporträder / Rollfüße für unterschiedliche Anwendungen verfügbar

Einsatzbereich

Montage- und Absteppnähte an Schuhen, Lederwaren und Automotive-Interieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 887-M máquina de coser de base plana con transporte por rueda – la especialista para artículos pequeños de marroquinería

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Máxima precisión de la formación de la puntada también cambiando la velocidad de costura
- Un sistema de transporte potente y eficaz con transporte por rueda transportadora, por aguja y por pie de rodillo accionado, garantiza un transporte excelente del material de coser durante la elaboración de materiales de diferente espesor
- Funciones automáticas como dispositivo cortahilos, levantamiento del pie de rodillo y remate automático de la costura
- No requiere aire comprimido
- Sustitución de la aguja sin herramientas
- Tecla para realizar una puntada reducida p.ej. en el borde del material
- Ruedas de transporte / pies rodantes disponibles para diferentes aplicaciones

Campo de aplicación

Costuras de montaje y de respunte en zapatos, artículos de piel y de interiores de automóviles

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 7 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





887-363522-M



M-TYPE 887-M CLASSIC – flat bed machine with wheel feed – the specialist for automotive interior

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Perfect narrow margins – versatile, adaptable with enhanced comfort
- Robust edge trimmer, pneumatic switchable, for perfect narrow margins starting 1.3 mm with left hook
- Electromagnetic thread trimmer
- Pneumatic automatic functions like roller presser lifting, automatic backtacking, second switchable stitch length and thread tension
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser
- Differentiation of the feeding values +/- 10% for equal layers (optional)
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- Precise stitch-in-stitch seam backtacking
- High productivity due to large hook with 26 mm bobbin

Field of application

Narrow margins in the field of automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

M-TYPE 887-M CLASSIC – Flachbettmaschine mit Radtransport – der Spezialist für Autointerieur

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Perfekte Stummelnähte – vielseitig, anpassungsfähig mit erhöhtem Komfort
- Robuster Kantenschneider, pneumatisch zuschaltbar, für perfekte Stummelnähte ab 1,3 mm Schneidabstand mit Linksgreifer
- Elektromagnetischer Fadenabschneider
- Pneumatische Ausführung der Automatikfunktionen wie Rollfußlüftung, Verriegelung, zweite schaltbare Stichlänge und Fadenspannung
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadel- und angetriebenem Rollfußtransport
- Differenzierung der Vorschubwerte +/- 10% zum Ausgleich von Lagenverschiebung (optional)
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Exakte Stich-in-Stich Verriegelung
- Hohe Produktivität durch großen Greifer mit 26 mm Spule

Einsatzbereich

Stummelnähte im Bereich von Automotive-Interieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

M-TYPE 887-M CLASSIC – Máquina de base plana con transporte por rueda – la especialista para interiores de automóviles

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Costuras marginales perfectas
- Dispositivo cortador de cantos robusto, conectable neumáticamente, para costuras marginales perfectas y distancia de corte desde 1,3 mm, con garfio izquierdo
- Dispositivo corta-hilo electromagnético
- Ejecución neumática de las funciones automáticas como: Levantamiento del pie de rodillo, remate de la costura, segunda longitud de puntada y tensión del hilo superior conectables adicionalmente
- Transporte inferior por rueda, transporte por aguja y pie de rodillo accionado
- Diferenciación de los valores de avance del transporte de +/- 10% para compensar el deslizamiento de las capas de material (Opción)
- Máxima precisión en la formación de la puntada, también al cambiar la velocidad de costura
- Remate de la costura con puntada-en-puntada extremadamente exacto
- Alta productividad gracias al garfio grande

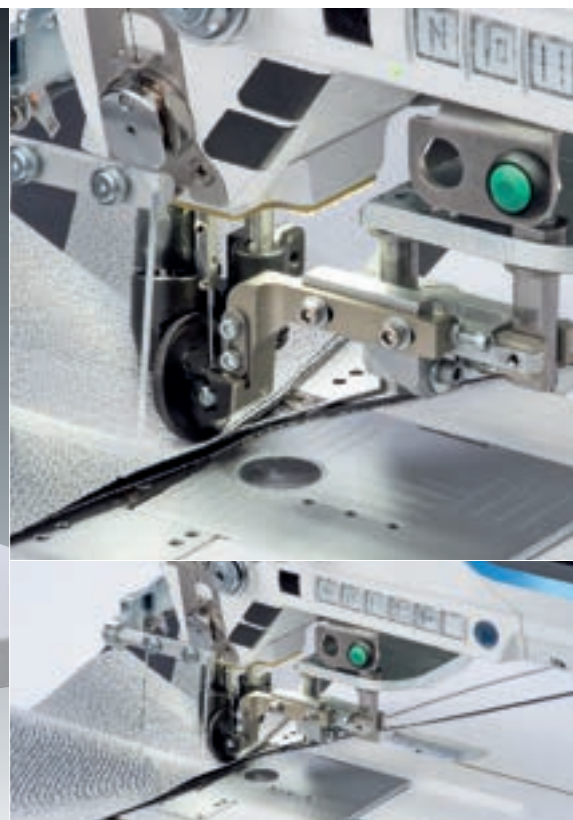
Campo de aplicación

Costuras marginales en equipamientos interiores de automóvil

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.





M-TYPE DELTA e-con – The specialist for narrow margin seams with fullness programming and XXL hook

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- M-TYPE DELTA e-con sewing head with programmable setting elements and XXL hook (Ø 32 mm)
- Motorized edge cutter unit (MK) with punching knife, ideal for trimming of extremely tight radii
- Edge trimming up to a minimum of 1.2 mm – for perfect “narrow margins”
- Powerful and effective transport system with wheel, needle feed and driven roller presser guarantees excellent material transport when processing different material thicknesses
- Differentiable top or bottom feed with a fullness distribution of up to twice the value (100%) of the preselected stitch length
- Integrated sewing drive with high quality control unit “DAC flex” with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready”
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the “Commander Delta” control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Graphical visualization of the process progress within the seam programs
- Integrated material thickness detection (MTD) for optimization of sewing parameters during the sewing process
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel (scroll wheel)

Field of application

Reproducible assembly seams with fullness and edge trimming in narrow radii in the field of automotive interiors

Performance features

- Max. stitch length: 4 mm
- Max. sewing speed: 2,500 stitches/min.



M-TYPE DELTA e-con – Der Spezialist für Stummelnähte mit Mehrweitenprogrammierung und XXL-Greifer

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- M-TYPE DELTA e-con Nähoberteil mit programmierbaren Stellelementen und XXL-Greifer (Ø 32 mm)
- Motorisch angetriebenes Kantenschneid-Aggregat (MK) mit Stanzmesser, ideal für das Beschneiden von extrem engen Radien
- Perfekte Stummelnähte ab 1,2 mm Schneidabstand
- Leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialstärken
- Differenzierbarer Ober- oder Untertransport mit einer Mehrweiteneinarbeitung von bis zu dem doppelten Wert (100%) der voreingestellten Stichlänge
- Integrierter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready”
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Grafische Darstellung des Fortschrittes innerhalb der Nahtprogramme
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad (Scrollrad)

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montagenähte mit gleichzeitigem Beschneiden der Materialkante im Bereich Automotive-Interieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 4 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.



M-TYPE DELTA e-con – El especialista en costuras de talón con programación de plenitud y garfio XXL

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Cabezal de costura M-TYPE DELTA e-con con elementos de ajuste programables digitalmente y garfio XXL (Ø 32 mm)
- Dispositivo de recorte de bordes motorizado (MK) con cuchilla de punzonado, ideal para el recorte de radios extremadamente estrechos
- Costuras a tope perfectas a partir de 1,2 mm de distancia de corte
- El potente y eficaz sistema de transporte con rueda de arrastre, arrastre de agujas y pie de rodillo accionado garantiza un excelente transporte de material al procesar diferentes grosores de material
- Transporte superior o inferior diferenciable con incorporación de plenitud hasta el doble del valor (100%) de la longitud de puntada preseleccionada
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control “DAC flex” de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 “lista”
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de “Commander Delta” con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Visualización gráfica del progreso dentro de los programas de costura
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico (rueda de scroll)

Campo de aplicación

Costuras de montaje reproducibles con recorte simultáneo del borde del material en el sector del automóvil interior

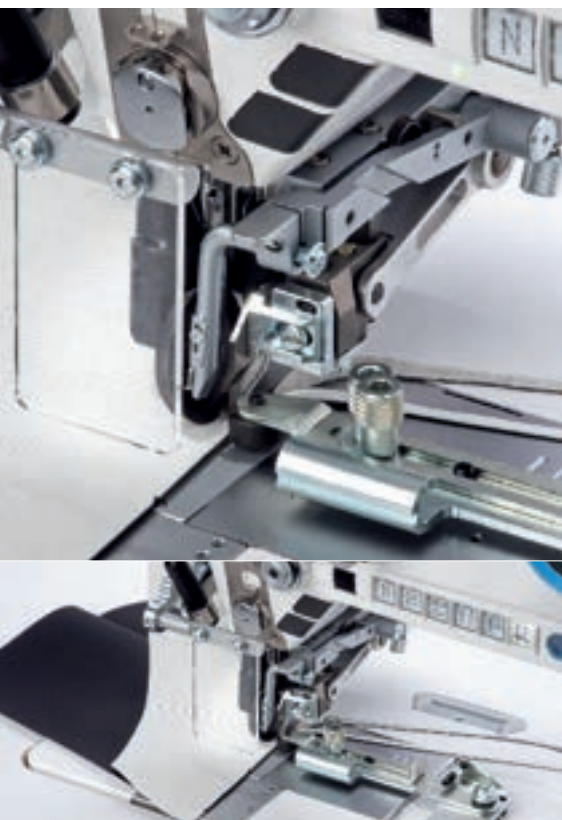
Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 4 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.





D887-353922-01 DELTA e-con



M-TYPE DELTA e-con – The specialist for narrow margin seams with fullness programming and XL hook

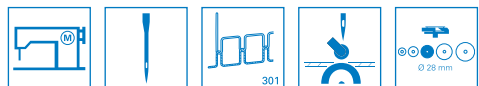
- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- M-TYPE DELTA e-con sewing head programmable setting elements and left XL hook (28 mm)
- Motorized edge cutter unit with counter knife, ideal for trimming of extremely tight radii
- Edge trimming up to a minimum of 1.2 mm with left hook – for perfect “narrow margins”
- Powerful and effective transport system with wheel, needle feed and driven roller presser guarantees excellent material transport when processing different material thicknesses
- Differentiable top or bottom feed with a fullness distribution of up to twice the value (100%) of the preselected stitch length
- Integrated sewing drive with high quality control unit “DAC flex” with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready”
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the “Commander Delta” control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- Graphical visualization of the process progress within the seam programs
- Integrated material thickness detection (MTD) for optimization of sewing parameters during the sewing process
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel (scroll wheel)

Field of application

Reproducible assembly seams with fullness and edge trimming in narrow radii in the field of automotive interiors

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.



M-TYPE DELTA e-con – Der Spezialist für Stummelnähte mit Mehrweitenprogrammierung und XL-Greifer

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- M-TYPE DELTA e-con Nähoberteil mit programmierbaren Stellelementen und linksseitigem XL-Greifer (Ø 28 mm)
- Motorisch angetriebenes Kantenschneid-Aggregat mit Gegenmesser, ideal für das Beschneiden von extrem engen Radien
- Perfekte Stummelnähte ab 1,2 mm Schneidabstand mit Linksgreifer
- Leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialstärken
- Differenzierbarer Ober- oder Untertransport mit einer Mehrweitereinarbeitung von bis zu dem doppelten Wert (100%) der voreingestellten Stichlänge
- Integrierter Näh Antrieb mit hochwertiger Steuereinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready”
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- Grafische Darstellung des Fortschrittes innerhalb der Nahtprogramme
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad (Scrollrad)

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montagenähte mit gleichzeitigem Beschneiden der Materialkante im Bereich Autointerieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.



M-TYPE DELTA e-con – El especialista en costuras de talón con programación de plenitud y garfio XL

- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Cabezal de costura M-TYPE DELTA e-con con elementos de control programables y garfio XL izquierdo (Ø 28 mm)
- Dispositivo de recorte de bordes motorizado (MK) con cuchilla de punzonado, ideal para el recorte de radios extremadamente estrechos
- Costuras a tope perfectas a partir de 1,2 mm de distancia de corte con gancho de izquierda
- El potente y eficaz sistema de transporte con rueda de arrastre, arrastre de agujas y pie de rodillo accionado garantiza un excelente transporte de material al procesar diferentes grosores de material
- Transporte superior o inferior diferenciable con incorporación de plenitud hasta el doble del valor (100%) de la longitud de puntada preseleccionada
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control “DAC flex” de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 “lista”
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de “Commander Delta” con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Visualización gráfica del progreso dentro de los programas de costura
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico (rueda de scroll)

Campo de aplicación

Costuras de montaje reproducibles con recorte simultáneo del borde del material en el sector del automóvil interior

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.





Single needle post bed machine with bottom feed for medium heavy materials

Einnadel-Säulennähmaschine mit Untertransport für mittelschwere Materialien

Máquina de columna de una aguja con arrastre inferior para materiales de peso medio

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Highest precision on stitch locking even during sewing speed changes
- Pneumatic switchable second thread tension for optimized sewing results
- Low noise and vibration
- The powerful and effective feeding system with bottom feed and driven roller presser guarantees excellent material feed when processing different material thicknesses
- Electropneumatic presser foot lifting and backtacking enabling setting of high pressure on foot for sewing of heavy materials
- Large vertical hook (Ø 26 mm bobbin)
- Needle change without tools
- Lubricating system with central oil tank and oil pump
- Switch button for setting a reduced stitch, e.g. at material borders
- Integrated electro-pneumatic elements
- Integrated keypad with ergonomically arranged sensor key

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Höchste Präzision der Fadenverschlingung während Drehzahländerungen
- Pneumatisch zuschaltbare zweite Fadenspannung für optimierte Nähergebnisse
- Geringes Geräusch- und Vibrationslevel
- Das leistungsstarke und effektive Transportsystem mit Untertransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen exzellenten Materialtransport während der Verarbeitung verschiedener Materialstärken
- Elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelung ermöglicht einen hohen Nähfußdruck beim Nähen von starken Materialien
- Großer Vertikalgreifer (Ø 26 mm)
- Nadelwechsel ohne Werkzeug
- Ölschmierungs-system mit zentralem Öltank und Ölpumpe
- Taster zum Nähen eines Stiches mit reduzierter Stichlänge z. B. an Materialkanten
- Integrierte elektropneumatische Elemente
- Integrierte und ergonomisch angeordnete Tasterleiste

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Máxima precisión en el entrelazado del hilo durante los cambios de velocidad
- Tensión del segundo hilo conmutable neumáticamente para optimizar los resultados de costura
- Bajo nivel de ruido y vibraciones
- El potente y eficaz sistema de transporte con arrastre inferior y pie de rodillo accionado garantiza un excelente transporte de material durante el procesamiento de diferentes grosores de material
- La elevación y el enclavamiento electroneumáticos del prensatelas permiten una alta presión del prensatelas cuando se cosen materiales fuertes
- Garfio vertical grande (Ø 26 mm)
- Cambio de agujas sin herramientas
- Sistema de lubricación por aceite con depósito central y bomba de aceite
- Botón para coser una puntada con longitud de puntada reducida, por ejemplo, en los bordes del material
- Elementos electroneumáticos integrados
- Barra de botones integrada y ergonómica

Field of application

All kinds of leather, textile materials and sport shoes

Einsatzbereich

Alle Arten von Leder, textilen Materialien und Sportschuhen

Campo de aplicación

Todo tipo de cuero, materiales textiles y calzado deportivo

Performance features

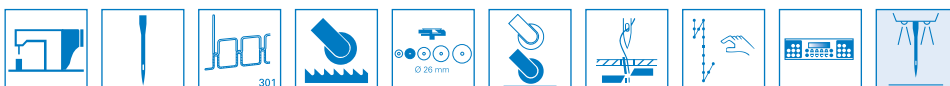
- Max. stitch length 10.0 mm
- Max. sewing speed 2,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 12 mm
- Max. needle size 230 Nm

Leistungsmerkmale

- Max. Stichlänge 10,0 mm
- Max. Nähgeschwindigkeit 2.000 Stiche/Min.
- Max. Nähfußlüftung 12 mm
- Max. Nadelstärke 230 Nm

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 10,0 mm
- Velocidad de costura máx. 2.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 12 mm
- Max. dimensión de la aguja 230 Nm





Twin needle post bed machine with driven roller presser and bottom feed

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Highest precision on stitch locking even during sewing speed changes
- Pneumatic switchable second thread tension for optimized sewing results
- Low noise and vibration
- The powerful and effective feeding system with bottom feed and driven roller presser guarantees excellent material feed when processing different material thicknesses
- Electropneumatic presser foot lifting and backtacking enabling setting of high pressure on foot for sewing of heavy materials
- Large vertical hooks (Ø 26 mm bobbin)
- Lubricating system with central oil tank and oil pump
- Switch button for setting a reduced stitch, e.g. at material borders
- Integrated electro-pneumatic elements
- Integrated keypad with ergonomically arranged sensor key

Field of application

All kinds of leather, textile materials and sport shoes

Performance features

- Max. needle gauge 3.2 mm
- Max. stitch length 10.0 mm
- Max. sewing speed 2,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 12 mm
- Max. needle size 180 Nm

Zweinadel-Säulennähmaschine mit angetriebenem Rollfuß und Untertransport

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Höchste Präzision der Fadenverschlingung während Drehzahländerungen
- Pneumatisch zuschaltbare zweite Fadenspannung für optimierte Nähergebnisse
- Das leistungsstarke und effektive Transportsystem mit Untertransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen exzellenten Materialtransport während der Verarbeitung verschiedener Materialstärken
- Elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelung ermöglicht einen hohen Nähfußdruck beim Nähen von starken Materialien
- Großer Vertikalgreifer (Ø 26 mm)
- Ölschmierungs-system mit zentralem Öltank und Ölpumpe
- Taster zum Nähen eines Stiches mit reduzierter Stichlänge z. B. an Materialkanten
- Integrierte elektropneumatische Elemente
- Ergonomisch angeordnete Tasterleiste

Einsatzbereich

Alle Arten von Leder, textilen Materialien und Sportschuhen

Leistungsmerkmale

- Max. Nadelabstand: 3,2 mm
- Max. Stichlänge 10,0 mm
- Max. Nähgeschwindigkeit 2.000 Stiche/Min.
- Max. Nähfußlüftung 12 mm
- Max. Nadelstärke 180 Nm

Máquina de columna de doble aguja con prensatelas de rodillos y arrastre inferior

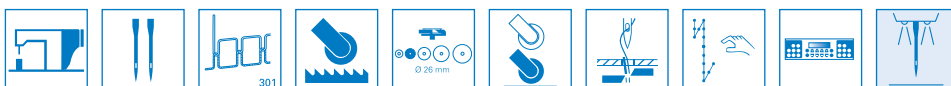
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Máxima precisión en el entrelazado del hilo durante los cambios de velocidad
- Tensión del segundo hilo conmutable neumáticamente para optimizar los resultados de costura
- El potente y eficaz sistema de transporte con arrastre inferior y pie de rodillo accionado garantiza un excelente transporte de material durante el procesamiento de diferentes grosores de material
- La elevación y el enclavamiento electroneumáticos del prensatelas permiten una alta presión del prensatelas cuando se cosen materiales fuertes
- Garfios vertical grande (Ø 26 mm)
- Cambio de agujas sin herramientas
- Sistema de lubricación por aceite con depósito central y bomba de aceite
- Botón para coser una puntada con longitud de puntada reducida, por ejemplo, en los bordes del material
- Elementos electroneumáticos integrados
- Barra de botones integrada y ergonómica

Campo de aplicación

Todo tipo de cuero, materiales textiles y calzado deportivo

Características de rendimiento

- Distancias entre agujas: max. 3,2 mm
- Longitud de puntada máx. 10,0 mm
- Velocidad de costura máx. 2.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 12 mm
- Max. dimensión de la aguja 180 Nm





M-TYPE 884-M post bed machine with wheel feed – the specialist for narrow radii

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Extra slim post with vertical hook and 22 mm bobbin
- Electromagnetic automatic functions as thread trimmer, roller presser lifting and backtacking
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser
- Differentiation of the feeding values +/- 10% for equal layers (optional)
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- Precise stitch-in-stitch seam backtacking

Field of application

Childrens shoes, Ballet shoes, ladies shoes and technical textiles with narrow radii

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.

M-TYPE 884-M Säulenmaschine mit Radtransport – der Spezialist für enge Radien

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Extra schmale Säule mit Vertikalgreifer und 22 mm Spulen
- Elektromagnetische Automatikfunktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelung
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfußtransport
- Differenzierung der Vorschubwerte +/- 10% zum Ausgleich von Lagenverschiebung (optional)
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Exakte Stich-in-Stich Verriegelung

Einsatzbereich

Kinderschuhe, Ballettschuhe, Damenschuhe und Technische Textilien mit engen Radien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.

M-TYPE 884-M – Máquina de columna con transporte por rueda – la especialista para radios estrechos

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Columna extremadamente estrecha con garfio vertical y diámetro de la canilla de 22mm
- Funciones automáticas electromagnéticas: Dispositivo corta-hilos, levantamiento del pie de rodillo y remate de la costura
- Un sistema de transporte de gran alcance y eficaz con transporte inferior por rueda, transporte por aguja y pie de rodillo accionado
- Diferenciación de los valores de avance del transporte de +/- 10% para compensar el deslizamiento de las capas del material (Opción)
- Máxima precisión en la formación de la puntada, también al cambiar la velocidad de costura
- Remate de la costura con puntada-en-puntada extremadamente exacto

Campo de aplicación

Calzado infantil, zapatillas de ballet, calzado femenino y textiles técnicos con radios estrechos

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.





M-TYPE 888-M – Single needle post bed machine with wheelfeed – the specialist for close-to-the-edge sewing operations and narrow radii

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees an excellent material feed when processing different material thicknesses
- Automatic functions like thread trimming, roller presser lifting and automatic backtacking
- Easy change of the throat plate without any tools
- Easy exchange of the wheel feeder without any tools
- Needle change without any tools
- Push-button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges
- Differentiation of the wheel feeder to the bottom feed via optionally available manual adjusting device
- No compressed air required - due to electromagnetic setting elements

Field of application

Assembly and topstitching seams in shoes, leather goods and automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 888-M – Einnadel-Säulenmaschine mit Radtransport – der Spezialist für kantennahe Arbeiten und enge Radien

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Automatische Funktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Einfacher Wechsel der Stichplatte ohne Werkzeuge
- Einfacher Austausch des Schiebrades ohne Werkzeuge
- Nadelwechsel ohne Werkzeuge
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches, z. B. an Materialkanten
- Differenzierung des Schiebrades zum Untertransport über manuelle Einstellvorrichtung optional erhältlich
- Keine Druckluft erforderlich – durch elektromagnetische Stellelemente

Einsatzbereich

Montage- und Absteppnähte an Schuhen, Lederwaren und Automotive-Interieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 888-M – Máquina de columna de una aguja con transporte por rueda – la especialista para trabajos de costura cerca del borde del material y radios estrechos

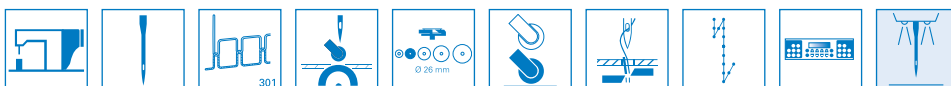
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Máxima precisión de la formación de la puntada también cambiando la velocidad de costura
- Un sistema de transporte potente y eficaz con transporte por rueda transportadora, por aguja y por pie de rodillo accionado, garantiza un transporte excelente del material de coser durante la elaboración de materiales de diferente espesor
- Funciones automáticas como dispositivo cortahilos, levantamiento del pie de rodillo y remate automático de la costura
- Sustitución fácil de la placa-aguja sin herramientas
- Sustitución fácil de la rueda transportadora sin herramientas
- Sustitución de la aguja sin herramientas
- Tecla para realizar una puntada reducida por ej. en el borde del material
- Sin necesidad de aire comprimido – gracias a los accionadores electromagnéticos

Campo de aplicación

Costuras de montaje y de respunte en zapatos, artículos de piel y de interiores de automóviles

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 7 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE 888-M – Twin needle post bed machine with wheel feed – the specialist for decorative and assembly seams

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Highest precision with regard to stitch formation, even when changing the sewing speed
- A powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees an excellent material feed when processing different material thicknesses
- Automatic functions like thread trimming, roller presser lifting and automatic backtacking
- According to application, machine can be equipped with sewing sets with diagonal or parallel position of needles
- Differentiation of the wheel feeder to the bottom feed via optionally available manual adjusting device
- Constant stitch length, even when sewing over extremely thick spots
- No compressed air required - due to electromagnetic setting elements

Field of application

Twin needle decorative and assembly seams in shoes, leather goods and automotive interior

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 888-M – Zweinadel-Säulenmaschine mit Radtransport – der Spezialist für Zier- und Verbindungsnahte

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Automatische Funktionen wie Fadenabschneider, Rollfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Je nach Anwendung kann die Maschine mit Einrichtungen für diagonal oder parallel stehende Nadeln ausgerüstet werden
- Differenzierung des Schiebrades zum Untertransport über manuelle Einstellvorrichtung optional erhältlich
- Gleichmäßige Stichlänge beim Nähen von dicken Materialstellen
- Keine Druckluft erforderlich – durch elektromagnetische Stellelemente

Einsatzbereich

Zweinadel Zier- und Verbindungsnahte an Schuhen, Lederwaren und Automotive-Interieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 888-M – Máquina de columna con transporte por rueda – la especialista para costuras decorativas y de conexión

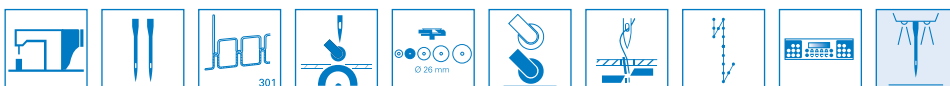
- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Máxima precisión de la formación de la puntada también cambiando la velocidad de costura
- Un sistema de transporte potente y eficaz con transporte por rueda transportadora, por aguja y por pie de rodillo accionado, garantiza un transporte excelente del material de coser durante la elaboración de materiales de diferente espesor
- Funciones automáticas como dispositivo cortahilos, levantamiento del pie de rodillo y remate automático de la costura
- En función de la aplicación, la máquina puede equiparse con dispositivos para agujas diagonales o paralelas
- Diferenciación de la rueda de arrastre para el avance inferior mediante un dispositivo de ajuste manual disponible opcionalmente
- Longitud de puntada uniforme al coser áreas de material grueso
- Sin necesidad de aire comprimido – gracias a los accionadores electromagnéticos

Campo de aplicación

Costuras decorativas y de conexión a dos agujas en zapatos, artículos de piel y de interiores de automóviles

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE 888-M – the left-hand post bed machine for inserting lining and simultaneous undertrimming

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- The robust construction of the separately motor driven undertrimmer guarantees uniform and neat lining edges even in inner curves and other difficult sections
- The powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driver roller presser guarantees excellent material feed when processing different material thicknesses
- Equipment for 4 different trimming margins
- Most precise stitch formation, even during sewing speed changes
- Increased productivity due to large vertical hook
- Push-button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges

Field of application

Inserting and undertrimming of lining on upper shoe parts

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 888-M – die Linkssäulenmaschine zum Futter-Einsteppen und gleichzeitigen Unterschneiden

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Die robuste Konstruktion des Unterschneiders mit separat angetriebenem Motor garantiert gleichmäßig saubere Futterkanten, auch bei Innenkurven und an schwierigen Stellen
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad- und Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialstärken
- Ausrüstung für 4 verschiedene Schneidabstände
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Hohe Produktivität durch großen Vertikalgreifer mit großem Spulenvolumen
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches, z. B. an Materialkanten

Einsatzbereich

Einsteppen und Unterschneiden von Futter an Schuh-schäften

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 888-M – la máquina de coser de columna izquierda para pespuntear y al mismo tiempo recortar por debajo el forro

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- La sólida construcción del dispositivo de corte inferior propulsado por un motor accionado por separado asegura un recorte uniforme del borde del forro, también en el caso de curvas internas y posiciones críticas
- Un sistema de transporte potente y eficaz con transporte por rueda transportadora, por aguja y por pie de rodillo accionado, garantiza un transporte excelente del material de coser durante la elaboración de materiales de diferente espesor
- Equipamiento para 4 distancias de corte diferentes
- Máxima precisión de la formación de la puntada también cambiando la velocidad de costura
- Alta productividad gracias al garfio grande montado sobre eje vertical con gran volumen de la canilla
- Tecla para realizar una puntada reducida por ej. en el borde del material

Campo de aplicación

Pespuntear y recortar por debajo el forro en el montado del corte del calzado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE 888-M – with disconnectable needle bars for perfect corners without cross-stitches

- Integrated direct drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Disconnectable needle bars, controlled via ergonomically arranged operating elements
- Most precise stitch formation, even during sewing speed changes
- The powerful and effective feeding system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees excellent material feed when processing different material thicknesses
- Robust and switchable needle bar drive system allows the processing of thick materials
- Switch button for setting a reduced stitch, e.g. at fabric edges
- Large vertical hook
- Integrated keypad with ergonomically arranged favorite key

Field of application

Twin needle decorative seams in the field of shoe production

Performance features

- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

M-TYPE 888-M – mit schaltbaren Nadelstangen für perfekte Ecken ohne Kreuzstiche

- Integrierter Direktantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Ein- und ausschaltbare Nadelstangen, gesteuert über ergonomisch angeordnete Bedienelemente
- Höchste Präzision bei der Stichbildung, auch beim Wechsel der Nähgeschwindigkeit
- Ein leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schiebrad- und Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialdicken
- Robuster und schaltbarer Nadelstangenantrieb ermöglicht die Verarbeitung starker Materialien
- Taster zum Setzen eines reduzierten Stiches, z. B. an Materialkanten
- Großer Vertikalgreifer
- Integrierte Tasterleiste mit ergonomisch angeordneter Favoritentaste

Einsatzbereich

Zweinadel Ziernähte im Bereich der Schuhfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 5 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

M-TYPE 888-M – con barras-agujas desconectables para puntadas perfectas en las esquinas sin puntadas cruzadas

- Accionamiento directo integrado con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Barras-agujas conectables y desconectables, mandadas mediante elementos de mando colocados ergonómicamente
- Máxima precisión de la formación de la puntada también cambiando la velocidad de costura
- Un sistema de transporte potente y eficaz con transporte por rueda transportadora, por aguja y por pie de rodillo accionado, garantiza un transporte excelente del material de coser durante la elaboración de materiales de diferente espesor
- El robusto accionamiento de las barras-agujas desconectables permite la costura de espesores extremos de material de coser
- Tecla para realizar una puntada reducida por ej. en el borde del material
- Garfio grande sobre eje vertical
- Teclado integrado con tecla-sensor colocada en posición ergonómica

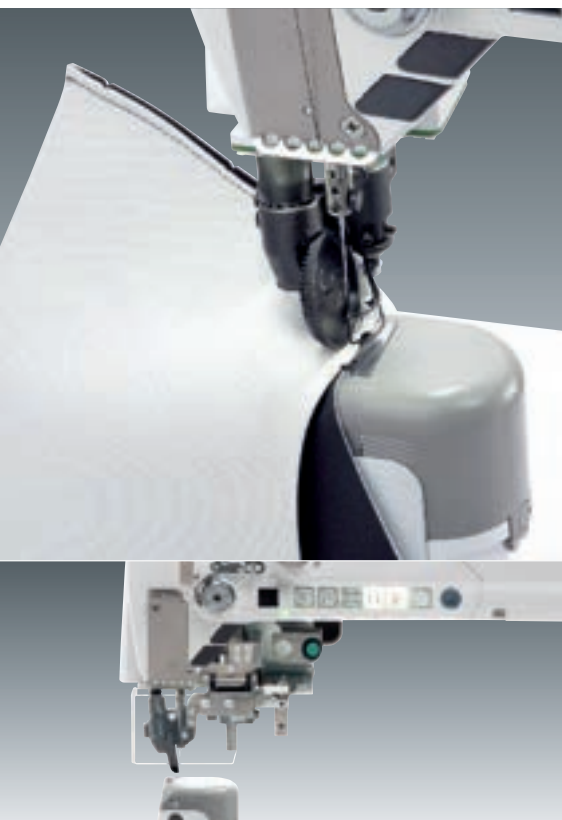
Campo de aplicación

Costuras de adorno de dos agujas en la fabricación del calzado

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





M-TYPE DELTA e-con post bed machine with wheel feed, roller presser and needle feed

- e-con technology – for efficient, energy saving and sustainable sewing
- Integrated sewing drive with high quality control unit “DAC flex” with advanced functionalities – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive operation through the “Commander Delta” control panel with the possibility to make customer-specific adjustments to the user interface
- M-TYPE DELTA e-con sewing head class D888-160922-01 with programmable setting elements and L hook (Ø 26 mm)
- Powerful and effective transport system with wheel feed, needle feed and driven roller presser guarantees excellent material transport when processing different material thicknesses
- Integrated material thickness detection (MTD) for the automatic optimization of sewing parameters during the sewing process
- Easy and precise needle positioning due to electronic handwheel
- Motorized edge cutter (MK) with a cutting distance of only 1.2 mm to the material edge (optional)

Field of application

Reproducible assembly seams with simultaneous trimming of the material edge in the automotive interior sector

Performance features

- Max. stitch length 7 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Clearance under the roller presser: 12 mm max.
- Remaining thread length of ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con Säulenmaschine mit Schieberrad, Rollfuß- und Nadeltransport

- e-con Technologie – für effizientes, energiesparendes und nachhaltiges Nähen
- Integrierter Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC flex“ mit erweiterten Funktionen – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitive Bedienung durch das Bedienfeld „Commander Delta“ mit der Möglichkeit kundenspezifische Anpassungen der Bedienoberfläche vorzunehmen
- M-TYPE DELTA e-con Nähoberteil der Klasse D888-160922-01 mit programmierbaren Stелеlementen und L-Greifer (Ø 26 mm)
- Leistungsstarkes und wirksames Transportsystem mit Schieberrad-, Nadeltransport und angetriebenem Rollfuß garantiert einen hervorragenden Materialtransport bei der Verarbeitung von verschiedenen Materialstärken
- Integrierte Materialstärkenerkennung (MTD) zur automatischen Optimierung der Nähparameter während des Nähprozesses
- Leichte und genaueste Nadelpositionierung durch elektronisches Handrad
- Motorischer Kantenschneider (MK) mit einem Schneidabstand von nur 1,2 mm zur Materialkante (optional)

Einsatzbereich

Reproduzierbare Montagenähte mit gleichzeitigem Beschneiden der Materialkante im Bereich Automotive-Interieur

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 7 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 2.500 Stiche/Min.
- Durchgang unter dem Rollfuß: 12 mm max.
- Restfadenlänge von ~ 15 mm

M-TYPE DELTA e-con máquina de columna con arrastre de rueda, prensador de rodillo y arrastre de aguja

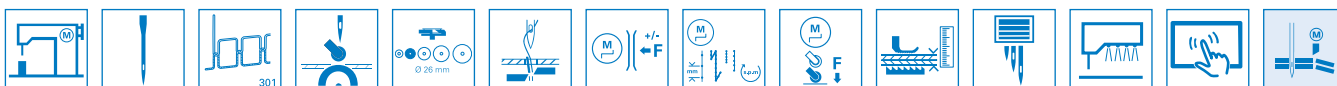
- Tecnología e-con: para una costura eficiente, ahorrativa y sostenible
- Accionamiento de costura integrado con unidad de control “DAC flex” de alta calidad con funcionalidades avanzadas – Industria 4.0 “lista”
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Manejo intuitivo a través del panel de control de “Commander Delta” con la posibilidad de realizar ajustes específicos para el cliente en la interfaz de usuario
- Cabezal de costura M-TYPE DELTA e-con clase D888-160922-01 con elementos de ajuste programables digitalmente y garfio L (Ø 26 mm)
- El potente y eficaz sistema de transporte con rueda de arrastre, arrastre de agujas y pie de rodillo accionado garantiza un excelente transporte de material al procesar diferentes grosores de material
- Detección de espesor de material (MTD) integrada para la optimización automática de los parámetros de costura durante el proceso de costura
- Posicionamiento fácil y preciso de la aguja gracias al volante electrónico
- Cortador de bordes motorizado (MK) con una distancia de corte de sólo 1,2 mm hasta el borde del material (opción)

Campo de aplicación

Costuras de montaje reproducibles con recorte simultáneo del borde del material en el sector del automóvil interior

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 7 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Altura de pasaje bajo el pie de rueda: máx. 12 mm
- Longitud de hilo restante optimizadas de ~ 15 mm





Industrial medium-heavy zigzag machines



523i-447	112
524i-947	113
525i-947-75	114
527i-947	115



Zig zag specialist for light materials

- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Sturdy thread trimmer ensures secured cutting
- Automatic lubrication and a reservoir in the machine arm reduce maintenance, guarantee the correct lubrication dose and protect the hook against wear
- Upper thread tension regulation for more precise tension adjustment
- Bobbin winder with easy adjustment of max. value
- Ideal working conditions for the operator by low noise level and minimized vibrations
- Easy adjustment of zigzag width with low force
- Easy stitch length setting – adjustment by adjusting wheel
- Push buttons for backtacking and needle up/down or single stitch
- Needle bar positioning on left, middle or right side of the throat plate enables universal operations
- Integrated LED sewing light (optional)

Field of application

Machine is used for a wide range of operations in garment industry, as well as light filter materials.

Performance features

- Max. zig zag width 6.0 mm
- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 4,000 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 12 mm

Zick-Zack Spezialist für leichte Materialien

- NÄH Antrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Robuster Fadenabschneider für sicheres Schneiden
- Automatische Ölschmierung mit Reservoir im Maschinenarm reduziert den Wartungsaufwand, garantiert die korrekte Dosierung und schützt den Greifer vor Verschleiß
- Oberfadenspannungsregulierung für eine präzisere Spannungseinstellung
- Spüler mit einer einfachen Einstellung des maximalen Spulenfassungsvermögens
- Ideale Arbeitsbedingungen für den Bediener durch niedrigen Geräuschpegel und minimale Vibrationen
- Einfache Einstellung der Zickzackbreite mit geringem Kraftaufwand
- Einfache Stichlängeneinstellung – Einstellung über Stellrad
- Tasterleiste für Verriegelung, Nadel hoch/tief oder Einzelstiche
- Integrierte LED Nähleuchte (optional)

Einsatzbereich

Die Maschine wird für leichte Anwendungen in der Bekleidungsindustrie sowie für leichtes Filtermaterial verwendet.

Leistungsmerkmale

- Max. Zickzackbreite 6,0 mm
- Max. Stichlänge 5 mm
- Max. Nähgeschwindigkeit 4.000 Stiche/Min.
- Max. Nähfußliftung 12 mm

Especialista en Zig-Zag para materiales ligeros

- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Cortador de hilo robusto para un corte seguro
- La lubricación automática de aceite con depósito en el brazo de la máquina reduce el mantenimiento, garantiza la dosificación correcta y protege la garfio del desgaste
- Control de la tensión del hilo superior para un ajuste más preciso de la tensión
- Bobinador con fácil ajuste de la capacidad máxima de la bobina
- Condiciones de trabajo ideales para el operario gracias al bajo nivel de ruido y las mínimas vibraciones
- Fácil ajuste de la anchura del zigzag con poco esfuerzo
- Ajuste sencillo de la longitud de la puntada: ajuste mediante la rueda de ajuste
- Barra de botones para el remate, subir/bajar la aguja o puntadas sueltas
- Luz de costura LED integrada (opcional)

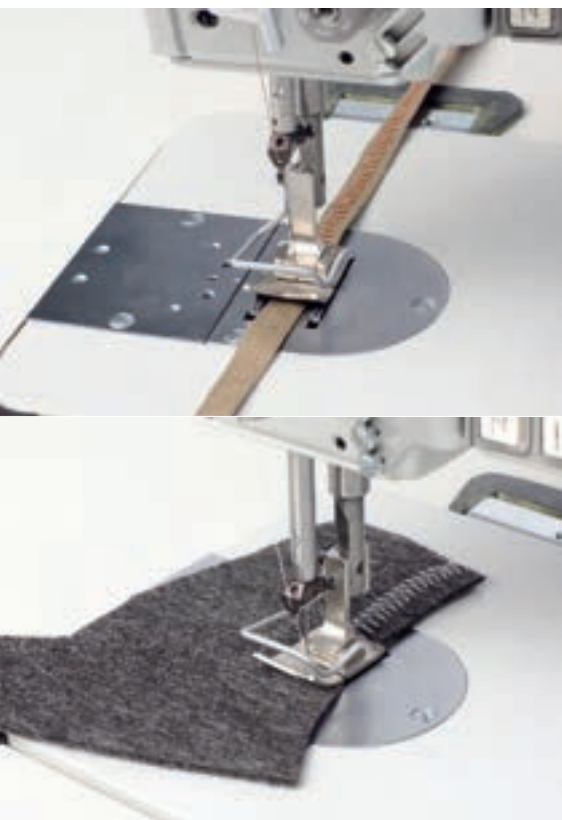
Campo de aplicación

La máquina se utiliza para aplicaciones ligeras en la industria de la confección, así como para material filtrante ligero

Características de rendimiento

- Ancho del zigzag max. 6,0 mm
- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 4.000 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 12 mm





Universal zig zag machine for light and medium materials

- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Equipped with an extra-large hook for maximum thread capacity and productivity
- Sturdy thread trimmer ensures secured cutting
- Modified lubrication system and a reservoir in the machine arm reduce maintenance, guarantee the correct lubrication
- Upper thread tension regulation for more precise tension adjustment
- Bobbin winder with easy adjustment of max. value
- Easy adjustment of zigzag width with low force
- Easy stitch length setting – adjustment by adjusting wheel
- Push buttons for backtacking and needle up/down or single stitch
- Needle bar positioning on left, middle or right side of the throat plate enables universal operations

Field of application

Stitching of various types of textile and light-weight leather materials

Performance features

- Max. zig zag width 10.0 mm
- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 4,400 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 12 mm

Universelle Zick-Zack Maschine für leichtes und mittelschweres Material

- Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Ausgestattet mit einem extragroßen Greifer für maximale Fadenkapazität und Produktivität
- Stabiler Fadenabschneider sorgt für sicheres Schneiden
- Modifiziertes System zur Ölschmierung mit einem Reservoir im Maschinenarm reduziert den Wartungsaufwand und schützt den Greifer vor Verschleiß
- Oberfadenspannungsregulierung für eine präzisere Spannungseinstellung
- Spüler mit einer einfachen Einstellung des maximalen Spulenfassungsvermögens
- Einfache Einstellung der Zickzackbreite mit geringem Kraftaufwand
- Einfache Stichlängeneinstellung – Einstellung über Stellrad
- Tasterleiste für Verriegelung, Nadel hoch/tief oder Einzelstiche
- Nadelpositionierung links, in der Mitte oder der rechten Seite der Stichplatte ermöglicht universelle Anwendungen

Einsatzbereich

Nähen verschiedenster Arten von Textilien und leichten Ledermaterialien

Leistungsmerkmale

- Max. Zickzackbreite 10,0 mm
- Max. Stichlänge 5 mm
- Max. Nähgeschwindigkeit 4.400 Stiche/Min.
- Max. Nähfußliftung 12 mm

Máquina universal de zig-zag para material ligero y de peso medio

- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Equipado con un garfio extra grande para una máxima capacidad de hilo y productividad
- Cortador de hilo robusto para un corte seguro
- El sistema modificado para la lubricación con aceite con un depósito en el brazo de la máquina reduce el esfuerzo de mantenimiento, garantiza la dosificación correcta y protege la garfio del desgaste
- Control de la tensión del hilo superior para un ajuste más preciso de la tensión
- Bobinador con fácil ajuste de la capacidad máxima de la bobina
- Fácil ajuste de la anchura del zigzag con poco esfuerzo
- Ajuste sencillo de la longitud de la puntada: ajuste mediante la rueda de ajuste
- Barra de botones para el remate, subir/bajar la aguja o puntadas sueltas
- La colocación de la aguja a la izquierda, en el centro o a la derecha de la placa de la garganta permite aplicaciones universales

Campo de aplicación

Costura de varios tipos de textiles y materiales de cuero ligero

Características de rendimiento

- Ancho del zigzag max. 10,0 mm
- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 4.400 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 12 mm





Long-arm zigzag sewing machine – specialist for decorative zigzag seams and large workpieces

- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Single and twin needle decorative seams with 19 available pattern cams which can be exchanged in few minutes
- Secured thread trimming for thick threads up to Tkt. 10/3
- Equipped with an extra large hook for maximum thread capacity and productivity
- Optimized thread trimming system for better stitching results
- Various arm lengths available
- Machines can be equipped with pneumatically driven puller (optional, different widths of puller 9 mm, 15 mm or 45 mm)
- Backtacking and foot lifting, pneumatically driven (optional)
- Needle cooling device (optional)
- Arm clearance height can be increased to 183 mm (optional)
- Extra heavy stand plus table top available (optional)

Field of application

Manufacturing and repairing of large dimensioned workpieces, such as windsurfing sails, wetsuits, tents, awnings etc.

Performance features

- Max. zig zag width 10.0 mm
- Max. stitch length 5 mm
- Max. sewing speed 2,500 stitches/min.
- Max. sewing foot lift 12 mm

Langarm Zickzack Nähmaschine – Spezialist für dekorative Zickzack Nähte und großflächige Nähgutteile

- NÄH Antrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Ein- oder Zweinadel Ziernähte mit 19 verfügbaren Muster-Kurvenscheiben, welche in wenigen Minuten gewechselt werden könnten
- Sicheres Fadenabschneiden für starke Fäden bis zu Tkt. 10/3
- Ausgestattet mit einem extra großen Greifer für maximale Fadenkapazität und Produktivität
- Verschiedene Armlängen verfügbar
- Maschinen können (optional) mit einem pneumatisch angetriebenen Puller angetrieben werden (verfügbare Pullerbreiten 9 mm, 15 mm, 45 mm)
- Pneumatisch angetriebene Verriegelung und Nähfußlüftung (optional)
- Nadelkühlung (optional)
- Maschinendurchgangshöhe kann auf 183 mm erhöht werden
- Extra schweres Gestell und Tischplatte verfügbar (optional)

Einsatzbereich

Herstellung und Reparatur von großflächigen Werkstücken wie Windsurfsegel, Neoprenanzügen, Zelte und Markisen

Leistungsmerkmale

- Max. Zickzackbreite 10,0 mm
- Max. Stichlänge 5 mm
- Max. Nähgeschwindigkeit 2.500 Stiche/Min.
- Max. Nähfußlüftung 12 mm

Máquina de coser de brazo largo en zigzag – especialista en costuras decorativas en zigzag y piezas de costura de gran dimensión

- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Costura decorativa con una o dos agujas con 19 discos de leva disponibles que se pueden cambiar en pocos minutos
- Corte de hilo seguro para hilos fuertes hasta Tkt. 10/3
- Equipado con un garfio extra grande para una máxima capacidad de hilo y productividad
- Diferentes longitudes de brazo disponibles
- Las máquinas pueden ser accionadas (opcionalmente) con un puller de accionamiento neumático (anchos de puller disponibles 9 mm, 15 mm, 45 mm)
- Elevación de los pies de costura y de remate de accionamiento neumático (opcional)
- Ventilación de la aguja (opcional)
- La altura de paso de la máquina puede aumentarse hasta 183 mm
- Marco de la máquina extrapesada y tablero de la mesa disponibles (opcional)

Campo de aplicación

Fabricación y reparación de piezas de gran tamaño, como velas de windsurf, trajes de neopreno, tiendas de campaña y toldos

Características de rendimiento

- Ancho del zigzag max. 10,0 mm
- Longitud de puntada máx. 5 mm
- Velocidad de costura máx. 2.500 puntadas/min.
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 12 mm





Máquina universal de zig-zag para material ligero y de peso medio

- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Equipado con un garfio extra grande para una máxima capacidad de hilo y productividad
- Corte de hilo seguro para hilos fuertes hasta Tkt. 10/3
- Control de la tensión del hilo superior para un ajuste más preciso de la tensión
- Bobinador con fácil ajuste de la capacidad máxima de la bobina
- Condiciones de trabajo ideales para el operario gracias al bajo nivel de ruido y las mínimas vibraciones
- Fácil ajuste de la anchura del zigzag con poco esfuerzo
- Ajuste sencillo de la longitud de la puntada: ajuste mediante la rueda de ajuste
- Barra de botones para el remate, subir/bajar la aguja o puntadas sueltas
- La colocación de la aguja a la izquierda, en el centro o a la derecha de la placa de la garganta permite aplicaciones universales

Campo de aplicación

Costura de materiales de cuero medianos y pesados,
costura de cordones, costuras a tope

Einsatzbereich

Características de rendimiento

- ## Leistungsmerkmale

- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 12 mm

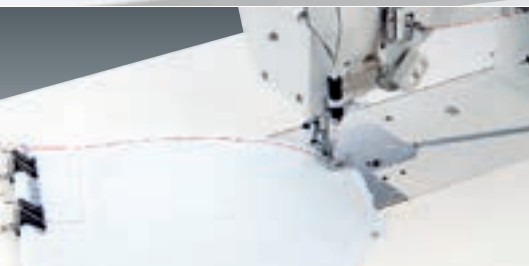




Industrial medium-heavy duty chainstitch machines



195-171120-01	118
195-171521-01	119
195-671120-01	120
550-12-34	121



Single, twin or three needle double chainstitch flat bed machine – efficient, fast and flexible, especially also for airbag closing seams

- Safe and tight stitch formation by means of sophisticated double-chainstitch sewing technique
- High seam quality due to optimized sewing kinematics, even in case of thick threads
- Flat, displacement-free sewing result in case of difficult-to-feed materials due to alternating, differentiable feeding system
- Increased performance by means of bobbinless chainstitch technique, high sewing speed and large stitch lengths
- Trouble-free material feed due to the powerful and effective, alternating feeding system with high top feed stroke
- Processing of an extended spectrum of materials due to large material passages, stitch length as well as stroke and lift heights
- Twin or three needle version (optional mounting kits) for joining seams with or without fullness, e.g. on airbags
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard

Field of application

Airbags, technical textiles, decorative seams with and without fullness etc.

Performance features

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 4,000 stitches/min.

Ein-, Zwei- oder Dreinadel-Doppelkettenstich-Flachbettmaschine – effizient, schnell und flexibel, speziell auch für Airbag-Schließnähte

- Sichere Stichbildung, fester Stichanzug durch ausgereifte Doppelkettenstich-Nähtechnik
- Hohe Nahtqualität auch bei großen Nähgarnstärken durch optimierte Nähkinematik
- Glatte verschiebungsfreies Nähergebnis bei transportkritischen Materialien durch alternierendes, differenzierendes Transportsystem
- Erhöhte Leistung durch spulenlose Kettenstichtechnik, hohe Nähgeschwindigkeit und große Stichlängen
- Störungsfreier Nähguttransport auf Grund durchzugskräftigem alternierenden Transportsystem mit hohem Obertransporthub
- Verarbeitung eines erweiterten Materialspektrums auf Grund großer Materialdurchgänge, Stichlänge sowie Hub- und Lüftungshöhen
- Zwei- und Dreinadel-Ausführung (optionale Bausätze) für Schließnähte mit oder ohne Mehrweite, z. B. an Airbags
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Airbags, Technische Textilien, Ziernähte mit und ohne Mehrweite

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 8 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 4.000 Stiche/Min.

Máquina de coser de punto de cadeneta de una, dos o tres agujas – eficiente, rápida y flexible, especialmente para las costuras de cierre del airbag

- Formación segura de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada gracias a la probada técnica de costura de punto de cadeneta doble
- Excelente calidad de la costura también si se utilizan hilos muy gruesos, gracias a la cinemática de costura optimizada
- Costuras lisas y sin desplazamientos de las capas del material también en el caso de materiales de coser difíciles de transportar gracias al sistema de transporte alternante y diferenciado
- Alto rendimiento gracias al punto de cadeneta sin uso de canilla, a la elevada velocidad de costura y a la gran longitud de puntada
- Transporte sin problemas del material de coser gracias al sistema de transporte alternante con mucha fuerza de tracción y con carrera alta de levantamiento de los pies
- Elaboración de una amplia gama de materiales gracias al pasaje muy alto del material a coser, a la longitud de puntada y también gracias a las alturas y carreras de levantamiento de los pies prensatelas
- Configuración de dos y tres agujas (kits opcionales) para el cierre de costuras con o sin relleno, por ejemplo, en airbags
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie

Campo de aplicación

Airbags, tejidos técnicos, costuras de adorno con o sin flojo

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 8 mm
- Velocidad de costura máx. 4.000 puntadas/min.





Single needle double chainstitch flatbed machine with thread trimmer – efficient, fast and flexible

- Reduction of handling times through thread trimmer, automatic stitch condensing and sewing foot lift
- Safe and tight stitch formation by means of sophisticated double-chainstitch sewing technique
- High seam quality due to optimized sewing kinematics, even in case of thick threads
- Flat, displacement-free sewing result in case of difficult-to-feed materials due to alternating, differentiable feeding system
- Increased performance by means of bobbinless chainstitch technique, high sewing speed and large stitch lengths
- Trouble-free material feed due to the powerful and effective, alternating feeding system with high top feed stroke
- Processing of an extended spectrum of materials due to large material passages, stitch length as well as stroke and lift heights
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard

Field of application

Universal sewing operations with and without fullness

Performance features

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 4,000 stitches/min.

Einnadel-Doppelkettenstich-Flachbettmaschine mit Fadenabschneider – effizient, schnell und flexibel

- Verkürzte Handhabungszeiten durch Fadenabschneider, automatische Stichverdichtung und Nähfußlüftung
- Sichere Stichbildung, fester Stichanzug durch ausgereifte Doppelkettenstich-Nähtechnik
- Hohe Nahtqualität auch bei großen Nähgarnstärken durch optimierte Nähkinematik
- Glatte verschiebungsfreies Nähergebnis bei transportkritischen Materialien durch alternierendes, differenzierendes Transportsystem
- Erhöhte Leistung durch spulenlose Kettenstichtechnik, hohe Nähgeschwindigkeit und große Stichlängen
- Störungsfreier Nähguttransport aufgrund durchzugskräftigem alternierendem Transportsystem mit hohem Obertransporthub
- Verarbeitung eines erweiterten Materialspektrums auf Grund großer Materialdurchgänge, Stichlänge sowie Hub- und Lüftungshöhen
- Näh Antrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten mit und ohne Mehrweite

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 8 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 4.000 Stiche/Min.

Máquina de punto de cadeneta doble de una aguja con dispositivo de corte de hilo – eficiente, rápida y flexible

- Tiempos de manipulación reducidos gracias al dispositivo corta-hilos, condensación automática de la puntada y levantamiento automático de los pies prensatelas
- Formación segura de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada gracias a la experimentada técnica de costura de punto de cadeneta doble
- Una excelente calidad de la costura también si se utilizan hilos muy gruesos gracias a la cinemática de costura optimizada
- Costuras lisas y sin desplazamientos de las capas del material también en el caso de materiales de coser difíciles de transportar gracias al sistema de transporte alternante y diferenciado
- Alto rendimiento gracias al punto de cadeneta sin uso de canilla, a la elevada velocidad de costura y a la gran longitud de puntada
- Transporte sin problemas de material de coser gracias al sistema de transporte alternante con mucha fuerza de tracción y con alta carrera de levantamiento de los pies
- Elaboración de una amplia gama de materiales gracias al pasaje muy alto del material a coser, a la longitud de puntada y también a las alturas y carreras de levantamiento de los pies prensatelas
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal con o sin flojo

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 8 mm
- Velocidad de costura máx. 4.000 puntadas/min.





Single needle double chainstitch flatbed machine with edge trimmer – efficient for padded upholstery parts

- Smooth sewing results without material shifting, even in critical materials due to differentiable feed-in adjustment
- Trouble-free and precise trimming of all customary filling materials by means of solid edge trimmer with high knife stroke
- Unhindered handling of bulky workpieces and trimming waste due to high sewing foot lift and large clearance under the machine arm
- High productivity by high sewing speed, large stitch lengths and bobbinless chainstitch
- Trouble-free feeding of bulky and/or multi-ply workpieces due to the powerful and effective alternating feeding system with high sewing foot stroke
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard

Field of application

Preparatory operations in the production of automotive interior, home upholstery and technical textiles

Performance features

- Max. stitch length 8 mm
- Max. sewing speed 3,500 stitches/min.

Einnadel-Doppelkettenstich-Flachbettmaschine mit Kantenschneider – effizient für wattierte Polsterteile

- Verzugsfreies, glattes Vernähen auch von kritischen Materialien durch differenzierbare Transporteinstellung
- Problemloses und exaktes Beschneiden aller branchenüblichen Füllstoffe durch robusten Kantenschneider mit hohem Messerhub
- Ungehindertes Handling des voluminösen Nähguts und der Schneidabfälle durch hohe Nähfußlüftung und großen Durchgangsraum unter dem Näharm
- Hohe Produktivität durch hohe Nähgeschwindigkeit, große Stichlänge und spulenlosen Kettenstich
- Störungsfreier Transport von voluminösen und/oder mehrlagigem Nähgut aufgrund des durchzugskräftigen alternierenden Transportsystems mit hohem Nähfußhub
- Nähantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Vorbereitende Arbeitsgänge bei der Fertigung von Automotive-Interieur, Wohnpolstern und Technischen Textilien

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 8 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.500 Stiche/Min.

Máquina de punto de cadeneta doble de una aguja con dispositivo de corte de bordes – eficiente para piezas de tapicería acolchadas

- Gracias a la regulación diferenciable del transporte se realizan costuras lisas y sin desplazamientos entre las capas del material de coser también en el caso de materiales críticos
- Gracias al robusto dispositivo cortador de cantos con alta carrera de levantamiento se realiza un corte exacto y sin problemas de todos los materiales de relleno usuales
- Manipulación sin trabas de material de coser voluminoso y de los recortes de costura gracias al alto levantamiento de los pies y al gran paso bajo al brazo de la máquina
- Alta productividad gracias a la elevada velocidad de costura, a la gran longitud de puntada y al punto de cadeneta sin uso de canilla
- Transporte sin problemas de material de coser voluminoso o a varias capas gracias al sistema de transporte alternante con mucha fuerza de tracción con alta carrera de levantamiento de los pies
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie

Campo de aplicación

Trabajos de preparación en la fabricación de interiores de automóviles, tapicería para muebles y tejidos técnicos

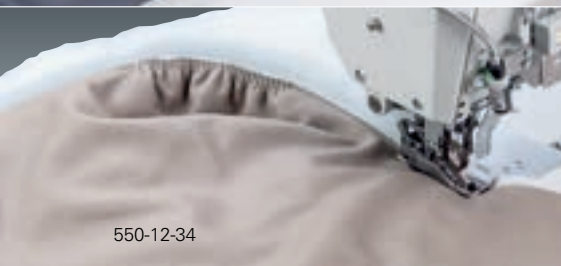
Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 8 mm
- Velocidad de costura máx. 3.500 puntadas/min.

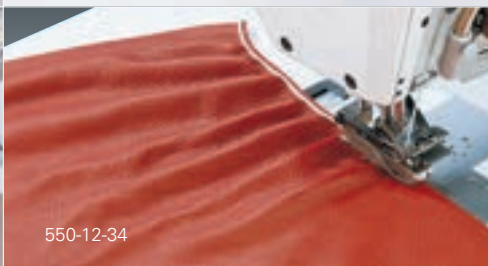




550-12-34



550-12-34



550-12-34



550-12-34

Optimized workstation for ruffling and trimming – efficient and reproducible

- High ruffling intensity due to innovative stepping motor technology and control technology
- Sewing drive with high quality control unit “DAC comfort” – Industry 4.0 „ready“
- QONDAC equipped (Plug & Play)
- Intuitive touchscreen control panel „Commander Pro“ included as standard
- Consistent, finely dispensed ruffling graduations
- Ergonomical arrangement of the operating elements
- Reproducible ruffling programs due to program control
- High memory capacity for individual ruffling programs
- Preselectable basic settings
- Programmable additional functions
- Precise, neat trimming for trouble-free further processing of bulky filling material due to solid edge trimmer
- Also available without edge trimmer (550-12-33)

Field of application

Ruffling of single-ply or multi-ply workpieces with simultaneous trimming of the fabric edges

Performance features

- Cutting distance: 4.5 mm
- Stitch length 3 to 6 mm max.
- Max. sewing speed 3,000 stitches/min.

Optimierter Arbeitsplatz zum Kräuseln und Beschneiden – rationell und reproduzierbar

- Hohe Kräuselintensität durch innovative Schrittmotor- und Steuerungstechnik
- Nähtrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC comfort“ – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC ausgestattet (Plug & Play)
- Intuitives Touchscreen Bedienfeld „Commander Pro“ im Lieferumfang enthalten
- Gleichmäßige, feindosierte Kräuselwertabstufungen
- Ergonomische Anordnung der Bedienelemente
- Reproduzierbare Kräuselprogramme durch Programmsteuerung
- Hohe Speicherkapazität für individuelle Kräuselprogramme
- Vorwählbare Basiseinstellungen
- Programmierbare Zusatzfunktionen
- Exaktes, sauberes Beschneiden für problemlose Weiterverarbeitung auch von voluminösen Füllstoffen durch robusten Kantenschneider
- Auch ohne Kantenschneider erhältlich (550-12-33)

Einsatzbereich

Kräuseln von ein- oder mehrlagigen Nähgutteilen bei gleichzeitigem Beschneiden der Nähgutkante

Leistungsmerkmale

- Schneidabstand: 4,5 mm
- Stichlänge 3 bis max. 6 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 3.000 Stiche/Min.

Puesto de trabajo optimizado para el fruncido y el corte – eficiente y reproducible

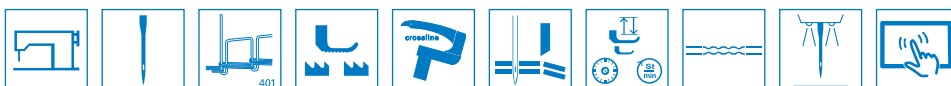
- Alta intensidad de fruncir gracias a la técnica innovadora del motor paso a paso y su control de mando
- Accionamiento de costura con unidad de control “DAC comfort” de alta calidad – Industria 4.0 “lista”
- QONDAC equipado (Plug & Play)
- Panel de control táctil intuitivo “Commander Pro” se incluye de serie
- Valores de los escalones de fruncido uniformes y dosificados de manera muy fina
- Disposición ergonómica de elementos de manejo
- Programas de fruncido reproducibles mediante un control del programa
- Gran capacidad de almacenamiento para programas de fruncido individuales
- Ajustes básicos pre-elegibles
- Funciones adicionales programables
- Recorte preciso y limpio para un procesamiento posterior sin problemas incluso de rellenos voluminosos gracias al robusto cortador de bordes
- También disponible sin dispositivo cortador de cantos (550-12-33)

Campo de aplicación

Para fruncir materiales de coser a una o dos capas con corte simultáneo del borde del material

Características de rendimiento

- Distancia de corte estándar: 4,5 mm
- Longitud de puntada 3 a 6 mm máx.
- Velocidad de costura máx. 3.000 puntadas/min.





Industrial heavy duty machines



967-100080 PURE	124
967-100180 ECO	125
967-100382 CLASSIC	126
967-100382-100 CLASSIC	127
969-190080 PURE	128
969-190180 ECO	129
969-190382 CLASSIC	130
969-190382-100 CLASSIC	131



H-TYPE class 967 – PURE version of the flat bed machine for extreme applications without electrically and pneumatically operated functions

- Flat bed machine without electrically and pneumatically operated functions, equipped with XL barrel shuttle hook and manual sewing foot lift via pedal (optional with "DAC eco+" control and drive motor)
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (420 mm wide and 225 mm high)
- Optional equipment "Heavy-duty applications": Improved transport, higher tractive force and uniform stitch tightening in very large material thicknesses due to triangular eccentric (max. 800 stitches/min. with drive package, stitch length max. 9 mm; can only be ordered ex works, no external conversion possible)

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Max. sewing speed 1,000 stitches/min. (only with optional drive package)
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm

H-TYPE Klasse 967 – PURE-Version der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen ohne elektrisch und pneumatisch bedienbare Funktionen

- Flachbettmaschine ohne elektrisch und pneumatisch bedienbare Funktionen, ausgestattet mit XL-Barrelschiff-Greifer und manueller Nähfußlüftung über Pedal (optional mit „DAC eco+“ Steuerung und Antriebsmotor)
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe
- Optionale Ausstattung „Schwere Anwendungen“: Verbesserter Transport, erhöhte Durchzugskraft und gleichmäßiger Stichanzug in sehr dicken Materialstärken durch Dreiecksexzenter (max. 800 Stiche/Min. mit Antriebspaket, Stichlänge max. 9 mm; nur ab Werk bestellbar, kein externer Umbau möglich)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 15 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.000 Stiche/Min. (nur mit optionalem Antriebspaket)
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm

H-TYPE Clase 967 – versión PURE de la máquina de coser de base plana para utilizaciones extremas sin funciones eléctricas ni neumáticas

- Máquina de base plana sin funciones de accionamiento eléctrico y neumático, equipada con garfio de garfio barrel XL y elevación manual del pie de costura mediante pedal (opcional con control "DAC eco+" y motor de accionamiento)
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 15 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatelas hasta máx. 12 mm
- Gran espacio de paso (ancho 420 mm / alto 225 mm)
- Equipamiento opcional "Aplicaciones pesadas": Mejor transporte, mayor fuerza de tracción y un tensado uniforme de las puntadas en espesores de material muy gruesos gracias a la excéntrica triangular (máx. 800 puntadas/min con el paquete de accionamiento, longitud de puntada máx. 9 mm; sólo se puede pedir de fábrica, sin posibilidad de conversión externa)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el caso de tejidos técnicos, marroquinería y en la fabricación de acolchados

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 15 mm
- Velocidad de costura máx. 1.000 puntadas/min. (sólo con el paquete de accionamiento opcional)
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 12 mm





H-TYPE class 967 – ECO version of the flat bed machine for extreme applications

- High productivity due to the XL barrel shuttle hook – 70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (420 mm wide and 225 mm high)
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Optional equipment "heavy-duty applications": Improved transport, higher tractive force and uniform stitch tightening in very thick material thicknesses due to triangular eccentric (max. 800 stitches/min., stitch length max. 9 mm; can only be ordered ex works, no external conversion possible)

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm

H-TYPE Klasse 967 – ECO-Version der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen

- Hohe Produktivität aufgrund des XL-Barrelschiff-Greifens – 70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußhubhöhe bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Optionale Ausstattung „Schwere Anwendungen“: Verbesserter Transport, erhöhte Durchzugskraft und gleichmäßiger Stichanzug in sehr dicken Materialstärken durch Dreiecksexzenter (max. 800 Stiche/Min., Stichlänge max. 9 mm; nur ab Werk bestellbar, kein externer Umbau möglich)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 15 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm

H-TYPE Clase 967 – versión ECO de la máquina de coser de base plana para utilizaciones extremas

- Alta productividad gracias a la garfio Barrel „XL“ (70% más capacidad de la canilla en comparación con la garfio estándar)
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 15 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm facilita el posicionamiento y la extracción de materiales de coser voluminosos
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 12 mm
- Gran espacio de paso (420 mm x 225 mm)
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Equipamiento opcional "Aplicaciones pesadas": Mejor transporte, mayor fuerza de tracción y un tensado uniforme de las puntadas en espesores de material muy gruesos gracias a la excéntrica triangular (máx. 800 puntadas/min., longitud de puntada máx. 9 mm; sólo se puede pedir de fábrica, sin posibilidad de conversión externa)

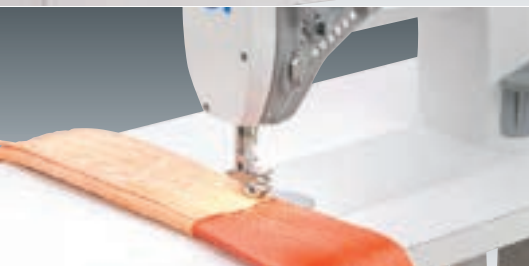
Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el caso de tejidos técnicos, marroquinería y en la fabricación de acolchados

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 15 mm
- Velocidad de costura máx. 1.250 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 12 mm





H-TYPE class 967 – CLASSIC version of the flat bed machine for extreme applications

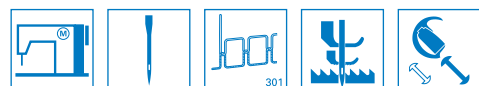
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (420 mm wide and 225 mm high)
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Optional equipment "Heavy-duty applications": Improved transport, higher tractive force and uniform stitch tightening in very thick material thicknesses due to triangular eccentric (max. 800 stitches/min., stitch length max. 9 mm; can only be ordered ex works, no external conversion possible)

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm



H-TYPE Klasse 967 – CLASSIC-Version der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen

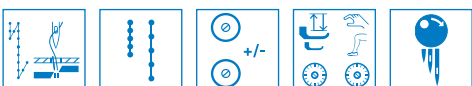
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Optionale Ausstattung „Schwere Anwendungen“: Verbesserter Transport, erhöhte Durchzugskraft und gleichmäßiger Stichanzug in sehr dicken Materialstärken durch Dreiecksexzenter (max. 800 Stiche/Min., Stichlänge max. 9 mm; nur ab Werk bestellbar, kein externer Umbau möglich)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 15 mm
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm



H-TYPE Clase 967 – versión CLASSIC de la máquina de coser de base plana para aplicaciones extremas

- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, levantamiento automático de los pies prensatelas y remate automático de la costura
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 15 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 12 mm
- Gran espacio de paso
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Equipamiento opcional "Aplicaciones pesadas": Mejor transporte, mayor fuerza de tracción y un tensado uniforme de las puntadas en espesores de material muy gruesos gracias a la excéntrica triangular (máx. 800 puntadas/min., longitud de puntada máx. 9 mm; sólo se puede pedir de fábrica, sin posibilidad de conversión externa)

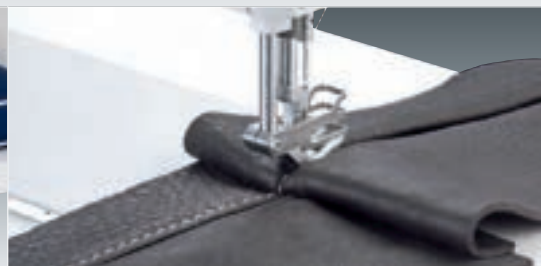
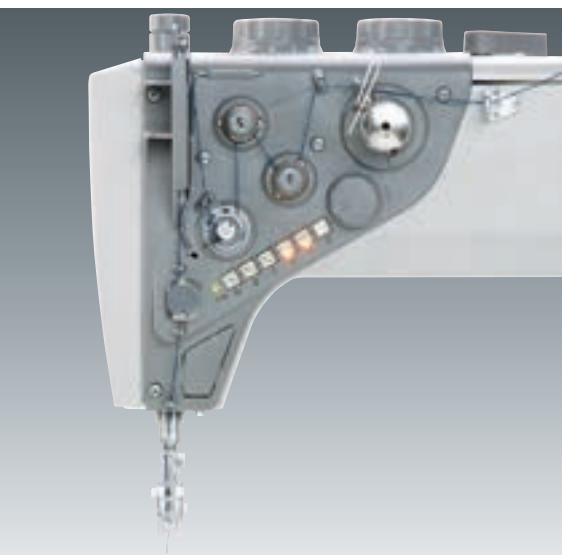
Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el caso de tejidos técnicos, marroquinería y en la fabricación de acolchados

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 15 mm
- Velocidad de costura máx. 1.250 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 12 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 30 mm





H-TYPE 967 – CLASSIC longarm version of the flat bed machine for extreme applications

- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Up to 15 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- The large clearance (1,000 mm width, 225 mm height) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, leather goods and upholstery

Performance features

- Max. stitch length 15 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 5/3 max.
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm

H-TYPE 967 – CLASSIC-Langarmversion der Flachbettmaschine für extreme Anwendungen

- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 15 mm
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 1.000 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Lederwaren- und Polsterfertigung

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 15 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm

H-TYPE 967 – versión CLASSIC de la máquina de base plana con brazo largo para utilizaciones extremas

- Características de equipamiento: Dispositivo cortahilo, levantamiento automático de los pies prensatelas y remate automático de la costura
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 15 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatelas hasta máx. 12 mm
- El gran espacio de paso facilita la elaboración de materiales vastos y voluminosos
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el caso de tejidos técnicos, marroquinería y en la fabricación de acolchados

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 15 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 5/3
- Velocidad de costura máx. 1.250 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies alternantes máx. 12 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 30 mm





H-TYPE 969 – PURE version of the cylinder arm machine for extreme applications without electrically and pneumatically operated functions

- Cylinder arm machine without electrically and pneumatically operated functions, equipped with XL barrel shuttle hook and manual sewing foot lift via pedal (optional with "DAC eco+" control and drive motor)
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Up to 12 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (420 mm wide and 225 mm high)
- Optional equipment "heavy-duty applications": Improved transport, higher tractive force and uniform stitch tightening in very large material thicknesses due to triangular eccentric (max. 800 stitches/min., stitch length max. 9 mm; can only be ordered ex works, no external conversion possible)

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 5/3
- Max. sewing speed 800 stitches/min. (only with optional drive package)
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm

H-TYPE 969 – PURE-Version der Freiarmmaschine für extreme Anwendungen ohne elektrisch und pneumatisch bedienbare Funktionen

- Freiarmmaschine ohne elektrisch und pneumatisch bedienbare Funktionen, ausgestattet mit XL-Barrelschiff-Greifer und manueller Nähfußliftung über Pedal (optional mit „DAC eco+“ Steuerung und Antriebsmotor)
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichtanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußliftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe
- Optionale Ausstattung „Schwere Anwendungen“: Verbesserter Transport, erhöhte Durchzugskraft und gleichmäßiger Stichtanzug in sehr dicken Materialstärken durch Dreiecksexzenter (max. 800 Stiche/Min., Stichlänge max. 9 mm; nur ab Werk bestellbar, kein externer Umbau möglich)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Nähgeschwindigkeit max. 800 Stiche/Min. (nur mit optionalem Antriebspaket)
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm

H-TYPE 969 – Versión PURE de la máquina de coser con brazo libre e para aplicaciones extremas sin funciones eléctricas ni neumáticas

- Máquina con brazo libre sin funciones de accionamiento eléctrico y neumático, equipada con garfio de garfio barrel XL y elevación manual del pie de costura mediante pedal (opcional con control "DAC eco+" y motor de accionamiento)
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 12 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 12 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Gran espacio de paso (420 mm y 225 mm)
- Equipamiento opcional "Aplicaciones pesadas": Mejor transporte, mayor fuerza de tracción y un tensado uniforme de las puntadas en espesores de material muy gruesos gracias a la excéntrica triangular (máx. 800 puntadas/min., longitud de puntada máx. 9 mm; sólo se puede pedir de fábrica, sin posibilidad de conversión externa)

Campo de aplicación

Costura universal para textiles técnicos y artículos de cuero

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 5/3
- Velocidad de costura máx. 800 puntadas/min. (sólo con el paquete de accionamiento opcional)
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 12 mm





H-TYPE 969 – ECO version of the cylinder arm machine for extreme applications

- High productivity due to the XL barrel shuttle hook – 70% larger bobbin capacity in comparison to the standard hook
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Up to 12 mm long stitches for assembly and decorative seams
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- Large clearance (420 mm wide and 225 mm high)
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Optional equipment "Heavy-duty applications": Improved transport, higher tractive force and uniform stitch tightening in very thick material thicknesses due to triangular eccentric (max. 800 stitches/min., stitch length max. 9 mm; can only be ordered ex works, no external conversion possible)

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles and leather goods

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 5/3
- Max. sewing speed 1,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm

H-TYPE 969 – ECO-Version der Freiarmmaschine für extreme Anwendungen

- Hohe Produktivität aufgrund des XL-Barrelschiff-Greifers – 70% größere Spulenkapazität im Verhältnis zum Standardgreifer
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug auch bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm für Montage- und Ziernähte
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Optionale Ausstattung „Schwere Anwendungen“: Verbesserter Transport, erhöhte Durchzugskraft und gleichmäßiger Stichanzug in sehr dicken Materialstärken durch Dreiecksexzenter (max. 800 Stiche/Min., Stichlänge max. 9 mm; nur ab Werk bestellbar, kein externer Umbau möglich)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien und Lederwaren

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Nähgeschwindigkeit max. 1.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm

H-TYPE 969 – versión ECO de la máquina de coser con brazo libre para utilizaciones extremas

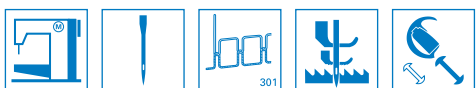
- Alta productividad gracias a la garfio Barrel „XL“ (70% más capacidad de la canilla en comparación con la garfio estándar)
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 12 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatela hasta máx. 30 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 12 mm permite una costura segura de capas de material con diferencias significativas de espesor
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Equipamiento opcional "Aplicaciones pesadas": Mejor transporte, mayor fuerza de tracción y un tensado uniforme de las puntadas en espesores de material muy gruesos gracias a la excéntrica triangular (máx. 800 puntadas/min., longitud de puntada máx. 9 mm; sólo se puede pedir de fábrica, sin posibilidad de conversión externa)

Campo de aplicación

Costura universal para textiles técnicos y artículos de cuero

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 5/3
- Velocidad de costura máx. 1.000 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 12 mm





H-TYPE 969 – CLASSIC version of the cylinder arm machine for extreme applications

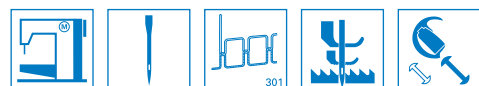
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Up to 12 mm long stitches
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- The large clearance (420 mm wide and 225 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard
- Optional equipment "heavy-duty applications": Improved transport, higher tractive force and uniform stitch tightening in very large material thicknesses due to triangular eccentric (max. 800 stitches/min., stitch length max. 9 mm; can only be ordered ex works, no external conversion possible)

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, golf bags etc.

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 5/3
- Max. sewing speed 1,250 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm



H-TYPE 969 – CLASSIC-Version der Freiarmsmaschine für extreme Anwendungen

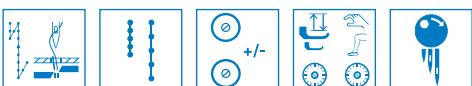
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösem Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähen von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 420 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten
- Optionale Ausstattung „Schwere Anwendungen“: Verbesserter Transport, erhöhte Durchzugskraft und gleichmäßiger Stichanzug in sehr dicken Materialstärken durch Dreiecksexzenter (max. 800 Stiche/Min., Stichlänge max. 9 mm; nur ab Werk bestellbar, kein externer Umbau möglich)

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Golfaschen etc.

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Nähgeschwindigkeit max. 1.250 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm



H-TYPE 969 – versión CLASSIC de la máquina de coser con brazo libre para utilizaciones extremas

- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- CLASSIC-Characterísticas de equipamiento: Dispositivo cortahilo, levantamiento automático de los pies prensatelas y remate automático de la costura
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 12 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatelas hasta máx. 12 mm
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie
- Equipamiento opcional "Aplicaciones pesadas": Mejor transporte, mayor fuerza de tracción y un tensado uniforme de las puntadas en espesores de material muy gruesos gracias a la excéntrica triangular (máx. 800 puntadas/min., longitud de puntada máx. 9 mm; sólo se puede pedir de fábrica, sin posibilidad de conversión externa)

Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el caso de tejidos técnicos, bolsas de golf etc.

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 5/3
- Velocidad de costura máx. 1.250 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies altern. máx. 12 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 30 mm





H-TYPE 969 – CLASSIC longarm version of the cylinder arm machine for extreme applications

- Equipment features corresponding to the CLASSIC version like thread trimmer, electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking
- Excellent stitch pattern and constantly tight stitches, even when sewing with extremely thick threads up to max. Tkt. 5/3
- Up to 12 mm long stitches
- The extremely high sewing foot lift up to 30 mm facilitates the feeding and removing of bulky workpieces
- The sewing foot stroke up to 12 mm allows the safe climbing over material plies with large differences in height
- The large clearance (1,000 mm wide and 225 mm high) facilitates the handling of large area workpieces
- Sewing drive with high quality control unit "DAC classic" with automatic functions – Industry 4.0 "ready"
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)
- Control panel "OP1000" included as standard

Field of application

Universal sewing operations in the production of technical textiles, golf bags etc.

Performance features

- Max. stitch length 12 mm
- Thread sizes up to max. Tkt. 5/3
- Max. sewing speed 1,000 stitches/min.
- Max. alternating sewing foot stroke 12 mm
- Max. sewing foot lift 30 mm

H-TYPE 969 – CLASSIC-Langarmversion der Freiarmmaschine für extreme Anwendungen

- CLASSIC-spezifische Ausstattungsmerkmale wie Fadenabschneider, elektropneumatische Nähfußliftung und Verriegelungsautomatik
- Exzellentes Stichbild und gleichmäßig fester Stichanzug bei der Verarbeitung extremer Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Großer Stichlängenbereich bis 12 mm
- Maximale Nähfußlüftung bis 30 mm erleichtert das Einlegen und Entnehmen von voluminösen Nähgut
- Maximale Nähfußhubhöhe von 12 mm ermöglicht das sichere Übernähren von hohen Lagenunterschieden
- Großer Durchgangsraum von 1.000 mm in der Breite und 225 mm in der Höhe erleichtert die Handhabung großflächiger Nähgutteile
- Nahantrieb mit hochwertiger Steuerungseinheit „DAC classic“ mit automatischen Funktionen – Industrie 4.0 „ready“
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden
- Bedienfeld „OP1000“ im Lieferumfang enthalten

Einsatzbereich

Universelle Näharbeiten bei Technischen Textilien, Golfaschen etc.

Leistungsmerkmale

- Stichlänge max. 12 mm
- Nähgarnstärken bis max. Tkt. 5/3
- Nähgeschwindigkeit max. 1.000 Stiche/Min.
- Alternierender Nähfußhub max. 12 mm
- Lüftungshöhe max. 30 mm

H-TYPE 969 – versión CLASSIC de la máquina de brazo libre con brazo largo para utilizaciones extremas

- CLASSIC-Characterísticas de equipamiento específicas como: Dispositivo cortahilo, levantamiento automático de los pies prensatelas y remate automático de la costura
- Aspecto excelente de la puntada, cierre uniforme y firme de la puntada también utilizando hilos de gruesos extremos hasta máx. Tkt. 5/3
- Gran campo de longitudes de puntada hasta 12 mm
- El levantamiento extremadamente alto de los pies prensatelas hasta máx. 30 mm
- La alta carrera de levantamiento de los pies prensatela hasta máx. 12 mm
- El gran espacio de paso facilita la elaboración de materiales vastos y voluminosos
- Accionamiento de costura con unidad de control "DAC classic" de alta calidad con funcionalidades automáticas – Industria 4.0 "lista"
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)
- Panel de control "OP1000" incluido de serie

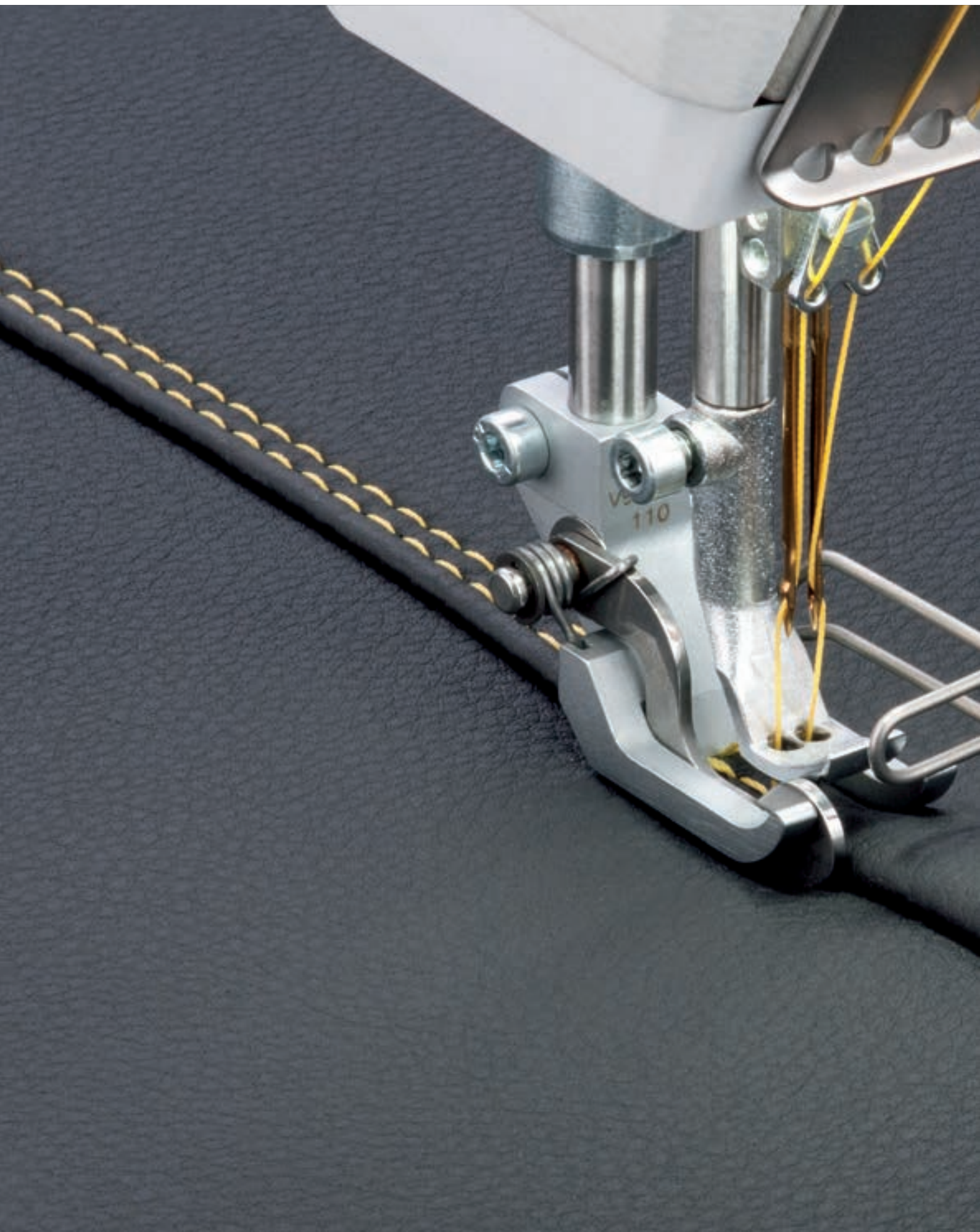
Campo de aplicación

Trabajos de costura de tipo universal en el caso de tejidos técnicos, bolsas de golf etc.

Características de rendimiento

- Longitud de puntada máx. 12 mm
- Grueso del hilo hasta máx. Tkt. 5/3
- Velocidad de costura máx. 1.000 puntadas/min.
- Carrera de levantamiento de los pies alternantes máx. 12 mm
- Levantamiento de los pies prensatelas máx. 30 mm





Service / Service / Servicio	134
Spare parts / Ersatzteile / Piezas de recambio	135
DAC drive packages DAC Antriebspakete Paquete de accionamiento DAC	136 – 137
Your partner	138 – 139
Symbols / Symbole / Símbolos	140 – 143
Contents sorted by machine classes Inhalt sortiert nach Maschinenklassen Contenido sortido de acuerdo con las clases de maquinas	145

Service



At the DA GROUP service is top priority – we care!

Bei der DA GROUP steht Service an erster Stelle – we care!

El servicio tiene la prioridad absoluta en el Grupo DA – we care!

+ Start up, maintenance or repair

Our specially trained service technicians are active worldwide and happy to support you with your tasks on site.

+ Training program for technicians

We offer training courses in our training centres. We also offer training on site.

+ Helpdesk

Do you have questions regarding technology, spare parts or applications? We will find a solution!

+ Self-Service

Comprehensive documentation for your success: Service videos, catalogues for spare parts and additional equipment, parts lists, softwareupdates, operating instructions

+ Repair and replacement service

Fast and uncomplicated. We send you the required electric module and you simply exchange it.

How to contact us

- DÜRKOPP ADLER SERVICE
Helpdesk / Technischer Service
Hotline +49 1805 383 756
E-Mail: service@duerkopp-adler.com

Your local DA GROUP dealer will also help you!

+ Inbetriebnahme, Wartung oder Reparatur

Unsere speziell ausgebildeten Servicetechniker sind weltweit im Einsatz und unterstützen Sie gerne bei Ihren Aufgaben vor Ort.

+ Schulungsprogramm für Techniker

Wir bieten Schulungen in unseren Schulungszentren an. Gerne schulen wir Sie auch bei Ihnen vor Ort.

+ Helpdesk

Haben Sie Fragen zur Technik, zu Ersatzteilen oder zu Anwendungen? Wir finden eine Lösung!

+ Self-Service

Umfangreiche Dokumentation für Ihren Erfolg: Servicevideos, Kataloge zu Verschleißteilen und Zusatzausstattungen, Teilelisten, Softwareupdates, Bedienungsanleitungen

+ Reparatur- und Austauschservice

Schnell und unkompliziert. Wir senden Ihnen die benötigte Elektro-Baugruppe vorab und Sie tauschen diese aus.

So erreichen Sie uns

- DÜRKOPP ADLER SERVICE
Helpdesk / Technischer Service
Hotline +49 1805 383 756
E-Mail: service@duerkopp-adler.com

Auch Ihr lokaler DA GROUP Händler berät Sie gerne!

+ Puesta en marcha, mantenimiento y reparación

Nuestros técnicos de servicio especialmente formados se encuentran en todo el mundo y estarán encantados de ayudarle en sus tareas in situ.

+ Programa de cursos de formación para técnicos

En nuestro centros de formación se ofrecen cursos de formación. También ofrecemos formación interna.

+ Servicio de asistencia técnica

Tiene preguntas sobre tecnología, piezas de repuesto o aplicaciones? Encontraremos una solución juntos!

+ Auto-Servicio

Una documentación completa para su éxito: Vídeos de servicio, catálogos de piezas de desgaste y equipamiento adicional, listas de piezas, actualizaciones de software, manuales de instrucciones

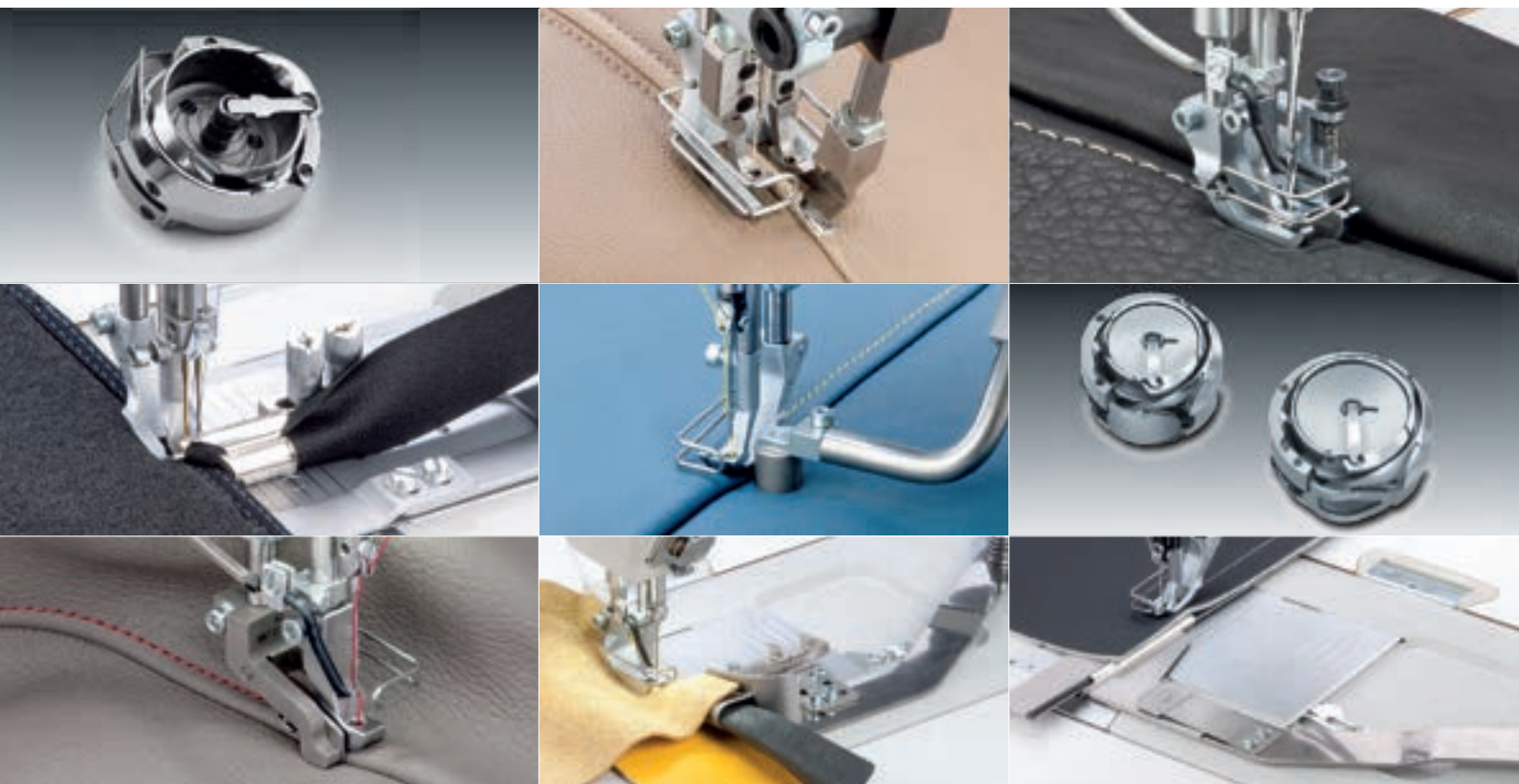
+ Servicio de reparación y cambio de componentes

Rápido y sin complicaciones. Le enviaremos por adelantado el conjunto eléctrico necesario y usted lo cambiará.

Asi nos pueden contactar

- DÜRKOPP ADLER SERVICE
Helpdesk / Technischer Service
Hotline +49 1805 383 756
E-Mail: service@duerkopp-adler.com

Su distribuidor local de DA GROUP le asesorará con gusto!



Highest precision for spare parts: Fast – reliable – competent!

Precision-manufactured machine components guarantee you the highest level of quality and efficiency. With long-life Dürkopp Adler original spare parts you ensure that your machine continues to produce excellent seams even after years of use. Thus, your machine remains 100% original even after maintenance or repair.

Your advantages:

- Optimally designed with manufacturer know-how
- Excellent fit
- Highest quality, guaranteed by regular product testing

Our competent team will find the right spare part, an efficient guide attachment or organize the special manufacture of parts which are no longer included in the product range.

Test us

- More than 30,000 spare parts in stock
- Worldwide network of certified service partners
- Special manufacture of spare parts and accessories
- Great variety of guiding attachments and binders

Höchste Präzision für Ersatzteile: Schnell – verlässlich – kompetent!

Präzise gefertigte Maschinenkomponenten gewährleisten Ihnen ein Höchstmaß an Qualität und Wirtschaftlichkeit. Mit langlebigen Dürkopp Adler Original Ersatzteilen stellen Sie sicher, dass Ihre Maschine auch nach Jahren im Einsatz weiterhin exzellente Nähte produziert. So bleibt Ihre Maschine auch nach der Wartung oder Reparatur zu 100% ein Original.

Ihre Vorteile:

- Optimal konstruiert mit Hersteller Know-how
- Exzellente Passgenauigkeit
- Höchste Qualität, garantiert durch regelmäßige Produkttests

Unser kompetentes Team findet das passende Ersatzteil, einen leistungsfähigen Führungsapparat oder organisiert eine Spezialanfertigung von Teilen, die nicht mehr im Lieferprogramm enthalten sind.

Testen Sie uns

- Über 30.000 Ersatzteile am Lager
- Weltweites Netz von zertifizierten Servicepartnern
- Spezialanfertigungen von Ersatzteilen und Zubehör
- Umfangreiches Programm an Führungsapparaten und Einfassern

Máxima precisión para repuestos: Rápida – fiable – competente!

Los componentes de la máquina fabricados con precisión le garantizan la máxima calidad y economía. Con las duraderas piezas de repuesto originales de Dürkopp Adler se asegura de que su máquina siga produciendo costuras excelentes incluso después de años de uso. De este modo, su máquina sigue siendo 100% original incluso después de su mantenimiento o reparación.

Sus ventajas

- Diseñado de forma óptima con los conocimientos del fabricante
- Excelente precisión de ajuste de las piezas
- Máxima calidad, garantizada por la regularidad pruebas de productos

Nuestro competente equipo encuentra la pieza de repuesto adecuada, un eficiente dispositivo de guiado u organiza una producción especial de piezas que ya no están incluidas en el programa de suministro.

Pruebe nuestra capacidad

- Más de 30.000 repuestos en almacén
- Una red mundial de socios de servicio certificados
- Confección a medida de piezas de repuesto y accesorios
- Un programa enorme para guías del material y ribeteadores



Universal "DAC classic" sewing drives for medium weight sewing machines – the efficient solution for your requirement!

With our new universal DAC classic sewing drive package for medium weight sewing machines you can bring your defect and old machines as well as machines from other companies back to life and update them to the newest technology. You can choose between two different sewing drive packages matching your individual demand.

- Simple and fast attachment of the drive package to the machine
- Enjoy all the advantages of our modern DAC classic control box and the OP1000 operation panel, e.g.:
 - Connecting sensors and actuators
 - Seam programming
 - Extended In- and Output functionalities
 - Switchable power 230V and 24V for sewing lights
- The various kits differ in the scope of delivery and are based on maximum cost-efficiency combined with a maximum equivalent value
- The "plug&play" solution allows an easy upgrade due to identification via machine ID
- QONDAC "ready" i.e. the machine can be connected to QONDAC using "DAC client" (available via spare parts)

Universelle „DAC classic“ Antriebspakete für mittelschwere Nähmaschinen – die effiziente Lösung für Ihren Bedarf!

Mit unseren neuen, universellen „DAC classic“ Antriebspaketen für mittelschwere Nähmaschinen können Sie nicht nur defekte und alte Maschinen, sondern auch Fremdprodukte, mit modernster DAC-Technologie von Dürkopp Adler wieder in Betrieb nehmen und auf den neuesten Stand der Technik bringen. Hierbei stehen Ihnen zwei verschiedene, auf Ihren Anwendungsfall zugeschnittene Antriebspakete zur Auswahl.

- Schnelle und einfache Montage des Antriebspakets an die Maschine
- Nutzen Sie alle Vorteile der modernen „DAC classic“ Steuerungen und des Bedienfelds OP1000, wie z.B.:
 - Anschließen von Aktoren und Sensoren
 - Nahtprogrammierung
 - Erweiterte Ein- und Ausgangsfunktionalitäten
 - Schaltbare Netzspannung und schaltbare Klein-spannung (24V) für Nähfeldbeleuchtung
- Die unterschiedlichen Bausätze unterscheiden sich im Lieferumfang und sind auf eine maximale Kosteneffizienz bei maximalem Gegenwert ausgelegt
- Durch die „plug&play“ Lösung ist, dank Maschinen-Identifikation über Maschinen-ID, eine Nachrüstung ganz einfach
- QONDAC „ready“, d. h. die Maschine kann über den „DAC client“ (über Ersatzteile erhältlich) mit QONDAC verbunden werden

Paquetes de accionamiento universales "DAC classic" para máquinas de coser de peso medio: ¡la solución eficaz para sus necesidades!

Con nuestros nuevos paquetes de accionamiento universales "DAC classic" para máquinas de coser de peso medio, puede volver a poner en marcha productos defectuosos, usados y también de terceros, con la última tecnología DAC de Dürkopp Adler y ponerlos al día. Aquí puede elegir entre dos paquetes de accionamiento diferentes adaptados a su aplicación.

- Montaje rápido y sencillo del paquete de accionamiento
- Utilice todas las ventajas de los modernos controles "DAC classic" y del panel de control OP1000, como por ejemplo:
 - Conectar actuadores y sensores
 - Programación de las costuras
 - Funciones de entrada y salida ampliadas
 - Tensión de red conmutable y tensión extrabaja conmutable (24V) para la luz del área de costura
- Los diferentes kits varían en cuanto al alcance de la entrega y están diseñados para obtener la máxima rentabilidad con el máximo valor
- La solución "plug&play" hace que el reequipamiento sea muy fácil, gracias a la identificación de la máquina mediante el ID de máquina
- QONDAC preparado, es decir, la máquina se puede conectar a QONDAC mediante el "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)



• DAC classic drive package 1

replaces a control unit and the motor if the existing bracket of the mini motor can continue to be used and it contains the following components:

- DAC classic control with OP1000 control panel
- Position encoder
- Sewing drive 750 W
(on request also with 550 W)
- DAC classic Software Dongle
- Machine ID

• DAC classic drive package 2

replaces a complete drive package mounted under the table and it contains the following components:

- DAC classic control with OP1000 control panel
- Position encoder
- Sewing drive 750 W
(on request also with 550 W)
- DAC classic Software Dongle
- Machine ID
- Motor mounting kit for under-table mounting with V-belt and V-belt pulley

- All drive packages include the necessary small parts for assembly on machines with factory-like construction condition

• DAC classic Antriebspaket 1

ersetzt eine Steuerung und den Motor, wenn die vorhandene Halterung des Mini- Motors weiter verwendet werden kann und enthält folgende Bestandteile:

- DAC classic Steuerung mit Bedienfeld OP1000
- Positionsgeber
- Näh Antrieb 750 W (auf Anfrage auch mit 550 W)
- DAC classic Software-Dongle
- Maschinen-ID

• DAC classic Antriebspaket 2

ersetzt ein komplettes Antriebspaket mit Untertischmontage und enthält folgende Bestandteile:

- DAC classic Steuerung mit Bedienfeld OP1000
- Positionsgeber
- Näh Antrieb 750 W (auf Anfrage auch mit 550 W)
- DAC classic Software-Dongle
- Maschinen-ID
- Motorbefestigungssatz für die Untertischmontage mit Keilriemen und Keilriemenscheibe

- Alle Antriebspakete beinhalten die notwendigen Kleinteile zur Montage an Maschinen mit werksähnlichem Bauzustand

• El paquete de accionamiento DAC classic 1

reemplaza una unidad de control y el motor si se puede seguir utilizando el soporte existente del mini-motor y contiene los siguientes componentes:

- DAC classic control con panel de control OP1000
- Transmisor de posición
- Accionamiento de costura 750 W
(a petición también con 550 W)
- Dongle de software DAC classic
- ID de la máquina

• El paquete de accionamiento DAC classic 2

reemplaza un paquete de accionamiento completo con montaje en el sumidero y contiene los siguientes componentes:

- DAC classic control con panel de control OP1000
- Transmisor de posición
- Accionamiento de costura 750 W
(a petición también con 550 W)
- Dongle de software DAC classic
- ID de la máquina
- Kit de montaje del motor para montaje debajo de la mesa con correa en V y polea de correa en V

- Todos los paquetes de accionamiento contienen las piezas pequeñas necesarias para el montaje en máquinas con estado de construcción original

Your partner – we care!

GERMANY

DA GROUP

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, GERMANY
Phone +49 521 925-00
E-mail info@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Dürkopp Adler GmbH

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, GERMANY
Phone +49 521 925-00
E-mail info@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Beisler – a brand of Dürkopp Adler GmbH

FRANCE

DAP France S.A.S.

41, rue du Commandant Rolland
93350 Le Bourget, FRANCE
Phone +33 (0) 1 49 46 49 00
Fax +33 (0) 1 49 46 49 19
E-mail info@dapfrance.fr
www.dap-france.com

ITALY

DAP Italia S.R.L.

Via J.S. Bach, 13
20092 Cinisello Balsamo MI, ITALY
Phone +39 02 6186 0068
Fax +39 02 6186 0044
E-mail info@dapitalia.com
www.durkoppadler.it

POLAND

DAP Polska Sp.z o.o.

ul. Nowowiejska 38
55 080 Katy Wrocławskie, POLAND
Phone +48 71 3110801
E-mail info@dap.com.pl
www.dap.com.pl

ROMANIA

S.C. Dürkopp Adler s.r.l.

Str. Agricultorilor Nr. 12-14
547530 Sangeorgiu de Mures, ROMANIA
Phone +40 265 307 520
Fax +40 265 307 521
E-mail office@duerkopp-adler.ro
E-mail vanzari@duerkopp-adler.ro
www.duerkopp-adler.ro

RUSSIAN FEDERATION

DAP RU OOO

ul. Novaya Perevedenovskaya, 8 b1
105082 Moscow, RUSSIAN FEDERATION
Phone: +7 495 678 0637
+7 495 674 0061
E-mail: shekhanova@dap-russia.ru
www.dap-russia.ru

USA

DAP America, Inc.

5875 Peachtree Industrial Boulevard,
Suite 220
Norcross, GA 30092-3677, USA
Phone +1 770 446 8162
Fax +1 770 446 7521
E-mail info@dapamerica.com
www.dapamerica.com

MÉXICO

DAP MÉXICO S.R.L. de C.V.

Paseo Centenario del Ejercito Mexicano no. 37
Parque Industrial Terra-Park Centenario
Nave Industrial no. 70-C
76267 El Marques, Querétaro, MÉXICO

CHINA

DA Shanghai Co., Ltd.

No. 263, Shitai Road, Baoshan District,
200444 Shanghai, P. R. CHINA
Phone +86 21 6393 8822
Fax +86 21 6307 8440
E-mail info@dap-china.com
www.dap-china.com

HONG KONG

DAP Sewing Technology Hong Kong Co., Ltd.

Room 1718, 17/F., Shatin Galleria,
18-24 Shan Mei Street, Fotan,
Shatin, N.T., HONG KONG
Phone +852 2369 2979
Fax +852 2739 6533
E-mail info@dap-hongkong.com.hk

VIET NAM

DAP Vietnam Co., Ltd.

58B Nguyen Thi Thap St,
Binh Thuan Ward, Dict 7,
Ho Chi Minh City, VIET NAM
Phone +84 8 5412 5260
Fax +84 8 5412 5264
E-mail info@dap-vietnam.com



Symbols



QONDAC "ready" – DAC client is additionally required (available via spare parts)
QONDAC "ready" – DAC client wird zusätzlich benötigt (über Ersatzteile erhältlich)
QONDAC "ready" – se necesita adicionalmente un "DAC cliente" (disponible a través de repuestos)



QONDAC "equipped" – Plug & Play
QONDAC ausgestattet – Plug & Play
QONDAC equipado – Plug & Play



Equipped with "e-con" technology
Ausgestattet mit der „e-con“ Technologie
Equipado con tecnología "e-con"



Standard equipment
Standard Ausstattung
Equipamiento estándar



Optional equipment
Optionale Ausstattung
Equipamiento opcional



Flat bed sewing machine
Flachbett-Nähmaschine
Máquina de coser de base plana



Flat bed sewing machine with built-in motor
Flachbettmaschine mit Einbaumotor
Máquina de coser de base plana con motor integrado



Flat bed sewing machine with integrated direct drive
Flachbett-Nähmaschine mit integriertem Direktantrieb
Máquina de base plana, Motor integrado con accionamiento directo



Post bed sewing machine
Säulen-Nähmaschine
Máquina de coser de columna



Post bed sewing machine with built-in motor
Säulen-Nähmaschine mit Einbaumotor
Máquina de columna con motor integrado



Post bed sewing machine with integrated direct drive
Säulen-Nähmaschine mit integriertem Direktantrieb
Máquina de columna, Motor integrado con accionamiento directo



Cylinder arm sewing machine
Freiarm-Nähmaschine
Máquina de coser de brazo al aire



Cylinder arm machine with built-in motor
Freiarmmaschine mit Einbaumotor
Máquina de brazo libre con motor integrado



Cylinder arm machine with integrated direct drive
Freiarmmaschine mit integriertem Direktantrieb
Máquina de brazo libre, Motor integrado con accionamiento directo



Monobloc sewing machine with built-in motor
Block-Nähmaschine mit Einbaumotor
Máquina de costura monobloco con motor integrado



Single needle
Eine Nadel
Una aguja



Twin needle
Zwei Nadeln
Dos agujas



Single or twin needle
Ein- oder Zweinadel
Una aguja u dos agujas



Number of needles
Anzahl der Nadeln
Número de agujas



Twin needle, disengageable, left or right
Zwei Nadeln, ausschaltbar links oder rechts
Dos agujas desembragables, izq. y dcha.



Lockstitch
Doppelsteppstich
Doble pespunte



Zigzag lockstitch
Zickzack-Doppelsteppstich
Doble pespunte zigzag



Two-thread chainstitch
Doppelkettenstich
Puntada de cadeneta doble



Bottom feed
Untertransport
Transporte inferior



Quick-adjustment of top feed stroke
Obertransport-Schnellverstellung
Regulación rápida del transporte superior



Differential bottom feed
Differential-Untertransport
Transporte inferior diferencial



Needle feed
Nadeltransport
Transporte por aguja



Needle and feet feed
Nadel- und Fußtransport
Transporte por aguja y a pie



Needle feet alternating feet and top puller feed
Nadeltransport, alternierender Fuß-Obertransport und Walzen-Obertransport
Transporte de las agujas, superior alternante de prensatelas y del rodillo superior



Bottom feed and needle feed
Untertransport u. Nadeltransport
Transporte inferior y por aguja



Bottom feed and differential top feed
Untertransport und differenzierbarer Obertransport
Transporte inferior y superior del prensatelas



Differential bottom feed and differential top feed
Differential-Untertransport und differenzierbarer Obertransport
Transporte inferior diferencial y superior del prensatelas



Bottom feed and differential alternating feet
Untertransport und differenzierbarer, alternierender Fuß-Obertransport
Transporte inferior y superior alternante de prensatelas



Bottom feed, needle feed and alternating feet
Untertransport, Nadeltransport und alternierender Obertransport
Transporte inferior, por aguja y superior alternante de prensatelas



Triangular transport (H-TYPE)
Dreieckstransport (H-TYPE)
Transporte triangular (H-TYPE)



Puller feed
Walzentransport
Transporte por puller



Bottom feed and top puller feed
Untertransport u. Walzen-Obertransport
Transporte inferior y superior por puller



Differential bottom feed and puller feed
Differential- Unter- und Walzentransport
Arrastre diferencial inferior y por puller



Bottom feed, needle feed and top puller feed
Untertransport, Nadeltransport und Walzen-Obertransport
Transporte inferior, por aguja y superior por puller



Bottom feed, needle- and puller feed
Unter-, Nadel- und Walzentransport
Arrastre inferior, aguja acompañante y puller



Wheel feed
Radtransport
Transporte por rueda



Top and bottom wheel feed
Rad-Untertransport und Rad-Obertransport
Transporte por rueda, superior e inferior



Top and bottom wheel feed and needle feed
Rad-Untertransport, Rad-Obertransport und Nadeltransport
Transporte por rueda superior e inferior, y por aguja



Clamp- or dog bottom feed and clamp, dog- or rail top feed
Klammer oder Stoffschieber-Untertransport und Klammer, Stoffschieber oder Schienen-Obertransport
Transporte inferior por pinza o sujeta-materiales y transporte superior por pinza, sujeta-materiales o rail



X - Y drive
X - Y Antrieb
Accionamiento X -Y



Horizontal hook, small (Ø 22 mm)
Horizontalgreifer, klein (Ø 22 mm)
Garfio horizontal, pequeño (Ø 22 mm)



Horizontal hook, large (L, Ø 26 mm)
Horizontalgreifer, groß (L, Ø 26 mm)
Garfio horizontal, grande (L, Ø 26 mm)



Horizontal hook, extra large (XXL, Ø 32 mm)
Horizontalgreifer, übergroß (XXL, Ø 32 mm)
Garfio horizontal, extra grande (XXL, Ø 32 mm)



Vertical hook, small (Ø 22 mm)
Vertikalgreifer, klein (Ø 22 mm)
Garfio vertical, pequeño (Ø 22 mm)



Vertical hook, large (L, Ø 26 mm)
Vertikalgreifer, groß (L, Ø 26 mm)
Garfio vertical, grande (L, Ø 26 mm)



Vertical hook, large (XL, Ø 28 mm)
Vertikalgreifer, groß (XL, Ø 28 mm)
Garfio vertical, grande (XL, Ø 28 mm)



Vertical hook, extra large (XXL, Ø 32 mm)
Vertikalgreifer, übergroß (XXL, Ø 32 mm)
Garfio vertical, extra grande (XXL, Ø 32 mm)



Vertical hook, extra large (3XL, Ø 40 mm)
Vertikalgreifer, übergroß (3XL, Ø 40 mm)
Garfio vertical, extra grande (3XL, Ø 40 mm)



XL barrel shuttle hook, extra large
XL-Barrelschiff-Greifer, übergroß
XL Lanzadera Barrel, extra grande



Hook to the left of the needle
Greifer links der Nadel
Garfio a la izquierda de la aguja



Looper, cross-line
Kettenstichgreifer, quer zur Nährichtung
Ancora transversal



Looper, in-line
Kettenstichgreifer, in Nährichtung
Ancora en línea de costura



Throw
Überstich
Ancho



Two step zigzag SM2, Stitch type 308
Vierstich-Zickzack SM2, Stichtyp 308
Zigzag 4 puntadas SM2 (308)



Three step zigzag SM4, Stitch type 321
Sechsstich-Zickzack SM4, Stichtyp 321
Zigzag 6 puntadas SM4 (321)



Hook knife
Faden-Abreißmesser
Cuchilla cortahilos manual



Underbed thread trimmer
Fadenabschneider unter der Stichplatte
Cortahilos por debajo de la placa de agujas



Thread chopper behind the needle
Fadenabhacker hinter der Nadel
Cortahilos superior detrás de la aguja



Tape chopper behind the needle
Bandabhacker hinter der Nadel
Cortacintas superior detrás de la aguja



Edge trimmer
Kantenschneider
Recortadora de cantos



Edge trimmer, optimised for trimming heavy materials
Kantenschneider, optimiert zum Schneiden von schweren Materialien
Recortadora de cantos, optimizado para cortar materiales pesado



Edge trimmer
Kantenschneider
Recortadora de cantos



Edge trimmer
Kantenschneider
Recortadora de cantos



Edge trimmer, motor-driven
Kantenschneider, elektromotorisch angetrieben
Recortadora de cantos accionada por motor independiente



Undertrimmer
Unterschneider
Recortadora inferior



Chain trimmer with suction device
Kettentrenner mit Absaugvorrichtung
Dispositivo cortacadena con dispositivo aspirador



Sewing foot lift, automatic
Nähfußlüftung, automatisch
Alza-prensateles automático



Roller foot lift, automatic
Rollfußlüftung, automatisch
Elevación automática del pie de rueda



Sewing foot lift, actuated by foot
Nähfußlüftung, fußbetätigt
Alza-prensateles, mando por pedal



Sewing foot lift, actuated by knee
Nähfußlüftung, kniebetätigt
Alza-prensateles, mando por la rodilla



Seam backtacking, automatic
Nahtverriegelung, automatisch
Atacado automático



Nahtverriegelung, Fadenabschneider u. Nähfußlüftung, automatisch
Seam backtacking, thread trimming and sewing foot lift, automatic
Atacado, alza-prensateles y cortahilos, automático



Seam backtacking, thread trimming and sewing foot lift, actuated by foot
Nahtverriegelung, Fadenabschneider u. Nähfußlüftung, fußbetätigt
Atacado, alza-prensateles y cortahilos, mando por pedal



Thread trimming and sewing foot lift, actuated by foot
Fadenabschneider u. Nähfußlüftung, fußbetätigt
Atacado, alza-prensateles mando por pedal



Stitch condensing, automatic
Stichverdichtung, automatisch
Condensación automática de puntadas



Stitch condensing and sewing foot lift, actuated by foot
Stichverdichtung und Nähfußlüftung, fußbetätigt
Condensación de puntadas y alza-prensateles, mando por pedal



Stitch condensing, thread trimming and sewing foot, actuated by foot
Stichverdichtung, Fadenabschneider und Nähfußlüftung, fußbetätigt
Condensación de puntadas, alza-prensateles y cortahilos, mando por pedallift



Needle positioning
Nadelpositionierung
Dispositivo posicionador de aguja



Reflecting light barrier for automatic sewing start at fabric beginning
Reflexlichtschranke für automatischen Nähbeginn am Stoffanfang
Inicio de costura por fotocélula



Reflecting light barrier for autom. sewing stop at fabric end
Reflexlichtschranke für automatischen Nähstop am Stoffende
Final de costura por fotocélula



Bobbin thread monitor
Restfadenwächter für Greiferfaden
Final de canilla por fotocélula



Bobbin capacity counter for bobbin thread
Spulenkapazitätsszähler für Greiferfaden
Contador de la capacidad de la canilla para el hilo inferior



Needle thread monitor
Nadelfadenwächter
Monitor para hilo de aguja



Needle thread monitor, sensor controlled
Nadelfadenwächter, Sensor gesteuert
Monitor para hilo de aguja, control por sensor



Control for two different stitch lengths
Steuerung für zwei Stichlängen
Segunda longitud de puntada integrada



Fullness, above, flat sewing, fullness, below
Mehrweite oben, Glattnähen, Mehrweite unten
Embebidio sup. e inf. o sin embebidio



Flat sewing, fullness above and below, flat sewing
Glattnähen, Mehrweite oben und unten, Glattnähen
Costura lisa, flojo arriba y abajo, costura lisa



Programmable thread tension
Programmierbare Fadenspannung
Tensión del hilo programable



Stepper motor driven, programmable thread tension
Schrittmotorgesteuerte, programmierbare Fadenspannung
Tensión del hilo programable, mediante motor paso a paso



Programmable electronic thread tension (ETT) with active thread tension regulation and speed compensation
Programmierbare elektronische Fadenspannung (ETT) mit aktiver Fadenkraftregulierung und Geschwindigkeitskompensation
Tensión electrónica del hilo programable (ETT) con ajuste activo de la fuerza del hilo y compensación de la velocidad



Foot stroke adjustable by dial
Hubhöhe über Stellrad einstellbar
Altura del recorrido de los prensateles alternantes, por rueda graduada



Foot stroke adjustable by dial with automatic speed limitation
Hubhöhe über Stellrad einstellbar bei automatischer Drehzahlbegrenzung
Curso de elevación regulable por medio de rueda graduada con limitación automática de la velocidad

Symbols



Automatic sewing foot lift / Foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation
Automatische Nähfußlüftung / Hubhöhe über Stellrad einstellbar, bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung
Alza-prensateles automático / Altura de la carrera de levantamiento ajustable mediante disco de regulación con limitación simultánea de velocidad dependiente de la altura regulada



Top feed lift preselectable and recallable by knuckle switch, with automatic speed limitation
Nähfußhub über Stellrad einstellbar, über Taster abrufbar, mit automatischer Drehzahlbegrenzung
Activar por tecla la segunda carrera del arrastre superior con limitación automática de velocidad



Quick stroke adjustment adjustable by dial activated by hand switch / knee switch
Hubschnellverstellung über Handtaster / Knietaster und Hubhöhe über Stellrad einstellbar
Ajuste de la regulación rápida del recorrido de levantamiento mediante tecla manual/interruptor de rodilla y regulación de la altura de levantamiento mediante rueda de ajuste



Foot stroke adjustable by dial and, while sewing, by knee switch with simultaneous speed limitation according to the foot stroke and feeding length
Hubhöhe über Stellrad und während des Nähens über Knieschalter bei gleichzeitiger autom. Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von Hubhöhe und Transportlänge
Altura del recorrido de los prensateles alternantes, por rueda graduada, y posibilidad de parar el número de puntadas, mando por rodillera, dependiendo de la altura del recorrido y del largo de puntada



Automatic sewing foot lift / Control for two feed lengths / Quick stroke adjustment via knee switch and foot stroke adjustable by dial with simultaneous automatic speed limitation according to the foot stroke and feeding length
Automatische Nähfußlüftung / Steuerung für 2 Transportlängen / Hubschnellverstellung über Knieschalter und Hubhöhe über Stellrad einstellbar, bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von Hubhöhe und Transportlänge
Elevación automática del pie prensatela / control para 2 longitudes de transporte / ajuste rápido de la carrera mediante interruptor de rodilla y ajuste de la altura de elevación mediante rueda de ajuste, con limitación automática simultánea de la velocidad en función de la altura de elevación y de la longitud de transporte



Electronical backtack
Elektronische Handverriegelung
Dispositivo electrónico de seguridad manual



Stepper motor driven sewing foot lift and stepper motor driven sewing foot pressure
Schrittmotorgesteuerte Nähfußlüftung und schrittmotorgesteuerter Nähfußdruck
Levantamiento del pie prensa-teles mandado mediante motor paso a paso y presión del pie prensa-teles también mandada mediante motor paso a paso



Stepper motor driven stitch length adjustment with simultaneous speed limitation according to the feeding length
Schrittmotorgesteuerte Stichlängenverstellung bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Transportlänge
Ajuste de la longitud de puntada mandado mediante motor paso a paso con limitación de velocidad simultánea y automática dependiendo de la longitud de transporte



Stepper motor driven foot stroke and quick stroke adjustment with simultaneous speed limitation according to the stroke height
Schrittmotorgesteuerte Hubhöhen- und Hubschnellverstellung bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Hubhöhe
Ajuste de la altura de levantamiento y regulación rápida del recorrido de levantamiento mandado mediante motor paso a paso con limitación de velocidad simultánea y automática dependiendo del recorrido de la altura de levantamiento



Digitally programmable top feed stroke, sewing foot pressure with simultaneous speed limitation according to the stroke height
Digital programmierbarer Obertransporthub und Nähfußdruck bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Hubhöhe
Elementos de ajuste programables digitalmente: Carrera de arrastre superior y presión del pie prensatela con limitación de velocidad simultánea y automática dependiendo del recorrido de la altura de levantamiento



Digitally programmable sewing foot pressure with simultaneous speed limitation according to the stroke height
Digital programmierbarer Nähfußdruck bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Hubhöhe
Elementos de ajuste programables digitalmente: Presión del pie prensatela con limitación de velocidad simultánea y automática dependiendo del recorrido de la altura de levantamiento



NSB – "Neat Seam Beginning" by reduced needle thread on the material bottom side
NSB – „Sauberer Nahtanfang" durch reduzierten Nadelfäden auf der Nähgut-Unterseite
NSB – "Inicio de costura limpio" gracias a la reducción del hilo de la aguja en la parte inferior del material



Thread nipper for a neat seam beginning
Fadeneinzehvorrichtung für sauberen Nahtanfang
Comienzo limpio de la costura, gracias al dispositivo retrahilo



Sensors of the optional function module "Skip Stitch Detection" (SSD) check each individual stitch in the sewing process
Sensoren der optionalen Funktionsbaugruppe „Fehlsticherkennung" (SSD) prüfen jeden einzelnen Stich im Nähprozess
Sensores del módulo de funciones opcional "detección de falta de puntada" (SSD) comprueban cada puntada individual en el proceso de costura



Automatic "Material Thickness Detection (MTD)" – Measurement of material thickness underneath the sewing feet with active control of stitchlength, foot stroke, thread tension, sewing foot pressure and speed
Automatische „Materialstärkenerkennung (MTD)" – Messung der unter den Nähfüßen vorhandenen Materialstärke mit aktiver Einflussnahme auf Stichlänge, Hubhöhe, Fadenspannung, Nähfußdruck und Nähgeschwindigkeit
Automática "Detección de grosor de material (MTD)" – de medición del espesor del material existente debajo del prensateles con influencia activa sobre la longitud de puntada, la carrera del levantamiento, la tensión del hilo, velocidad de costura y presión del prensateles



Hand-held scanner for reading of process barcodes
Handscanner zum Einlesen von Prozessbarcoden
Escáner manual para leer códigos de barras del proceso de fabricación



Electrically driven programmable edge guide (1-axis, horizontal / 2-axis, horizontal and vertical)
Elektrisch angetriebener und programmierbarer Kantenanschlag (1-achsig, horizontal / 2-achsig, horizontal und vertikal)
Tope de bordes accionado eléctricamente y programable (1 eje, horizontal / 2 ejes, horizontal y vertical)



Stepper motor driven rotating arm (Ø 90 mm, length 700 mm; from length 700 to 900 mm as cone from Ø 90 mm to Ø 140 mm)
Schrittmotor angetriebene Drehtrommel (Ø 90 mm/L 700 mm, von L 700 bis 900 mm als Kegel von Ø 90 mm bis Ø 140 mm)
Tambor rotativo accionado por motor paso a paso (Ø 90 mm/L 700 mm, de L 700 a 900 mm como cono de Ø 90 mm a Ø 140 mm)



Additional thread tension
Zusatzfadenspannung
Tensión adicional del hilo



Lockable control elements
Fixierbare Stellelemente
Elementos de mando fijables



Integrated bobbin winder, motor driven
Integrierter, motorisch angetriebener Spüler
Bobinadora de bobina motorizada integrada



Pneumatically needle cooler
Pneumatische Nadelkühlung
Refrigeración neumática de la aguja



Thread burner below and above the throat plate
Fadenbrenner unter und über der Stichplatte
Quemador del hilo por debajo y encima de la placa de agujas



Electronical needle positioning, Electronic hand-wheel ("Jog-dial")
Elektronische Nadelpositionierung; Elektronisches Handrad ("Jog-dial")
Posicionamiento electrónico de la aguja; Volante electrónico ("Jog-dial")



Electronical needle positioning, Electronic hand-wheel ("Jog-dial")
Elektronische Nadelpositionierung; Elektronisches Handrad ("Jog-dial")
Posicionamiento electrónico de la aguja; Volante electrónico ("Jog-dial")



Maintenance indicator
Ölkontrollleuchte
Aviso óptico para el nivel de aceite



Maintenance indicator
Ölkontrollleuchte
Aviso óptico para el nivel de aceite



Integrated LED sewing lamp
Integrierte LED-Nähleuchte
Luz LED integrada para la iluminación del área de costura



Integrated LED sewing lamp in the machine arm
Integrierte LED-Nähleuchte im Maschinenarm
Luz LED integrada para la iluminación del área de costura en el brazo de la máquina



Program control OP1000
Programmsteuerung OP1000
Mando de programas OP1000



Program control OP3000
Programmsteuerung OP3000
Mando de programas OP3000



Program control; operating panel with colour graphical display and touch screen
Programmsteuerung; Bedienfeld mit Farb-Grafik-Display und Touch Screen
Mando de programas: panel de mando con pantalla gráfica e colores y "Touch Screen"



Touch-Panel-PC with integrated monitor for operation control and data storage
Touch-Panel-PC mit integriertem Monitor zur Ablaufsteuerung und Datenspeicherung
Touch-Panel-PC con pantalla integrada para el mando secuencial y memorización de datos



Program control; operating panel "Commander" with colour graphical display touch screen and with freely positionable functional tiles
Programmsteuerung; Bedienfeld „Commander" mit Farb-Grafik-Display und Touch Screen mit frei positionierbaren Funktionskacheln
Mando de programas: panel de mando "Commander" con pantalla gráfica e colores, "Touch Screen" y con baldosas funcionales libremente posicionables



Airbag
Airbag
Airbag



Car seat, automotive interiors
Autositz, Automotive-Interieur
Asiento de automóvil, interiores de automóviles



Headrest, armrests
Kopfstütze, Armlehnen
Cabezal, reposabrazos



Automotive interior, dashboard
Auto Innenausstattung, Armaturenbrett
Interior del automóvil, salpicadero



Upholstery
Wohnpolster
Tapicería



Technical textiles
Technische Textilien
Tejidos técnicos



Shoes
Schuhe
Zapatos



Shoes, breathable
Schuhe, atmungsaktiv
Zapatos respirables



Bags, leather goods
Taschen, Lederwaren
Bolsos, artículos de cuero



Belts, load belts
Gurte, Lastengurte
Cinturones, cinturones de carga



Filtration
Filtration
Filtración



Mattresses
Matratzen
Colchones



Medical mattresses, pillows
Medizinische Matratzen, Kissen
Colchones médicos, almohadas



Motorbike seat
Motorradsitz
Asiento de motocicleta



Curtain
Gardine, Vorhang
Cortina



Leather clothing
Lederbekleidung
Ropa de cuero



Golf bags
Golftaschen
Bolsas de golf



Car cover
PKW-Abdeckung
Cubierta para automóvil



Convertible top
Cabrioverdeck
Capota del convertible



Truck cover
LKW-Plane
Capota para camiones



Weather protection
Wetterschutz
Protección contra la intemperie



Boat cover
Bootsabdeckung
Cubierta para barcos



Inflatable boat
Schlauchboot
Bote de goma



Sleeping bag, backpack
Schlafsack, Rucksack
Saco de dormir, mochila



Breathable garments
Atmungsaktive Bekleidung
Ropa respirable



Military clothing
Militär Bekleidung
Ropa militar



Sports apparel
Sportbekleidung
Ropa deportiva



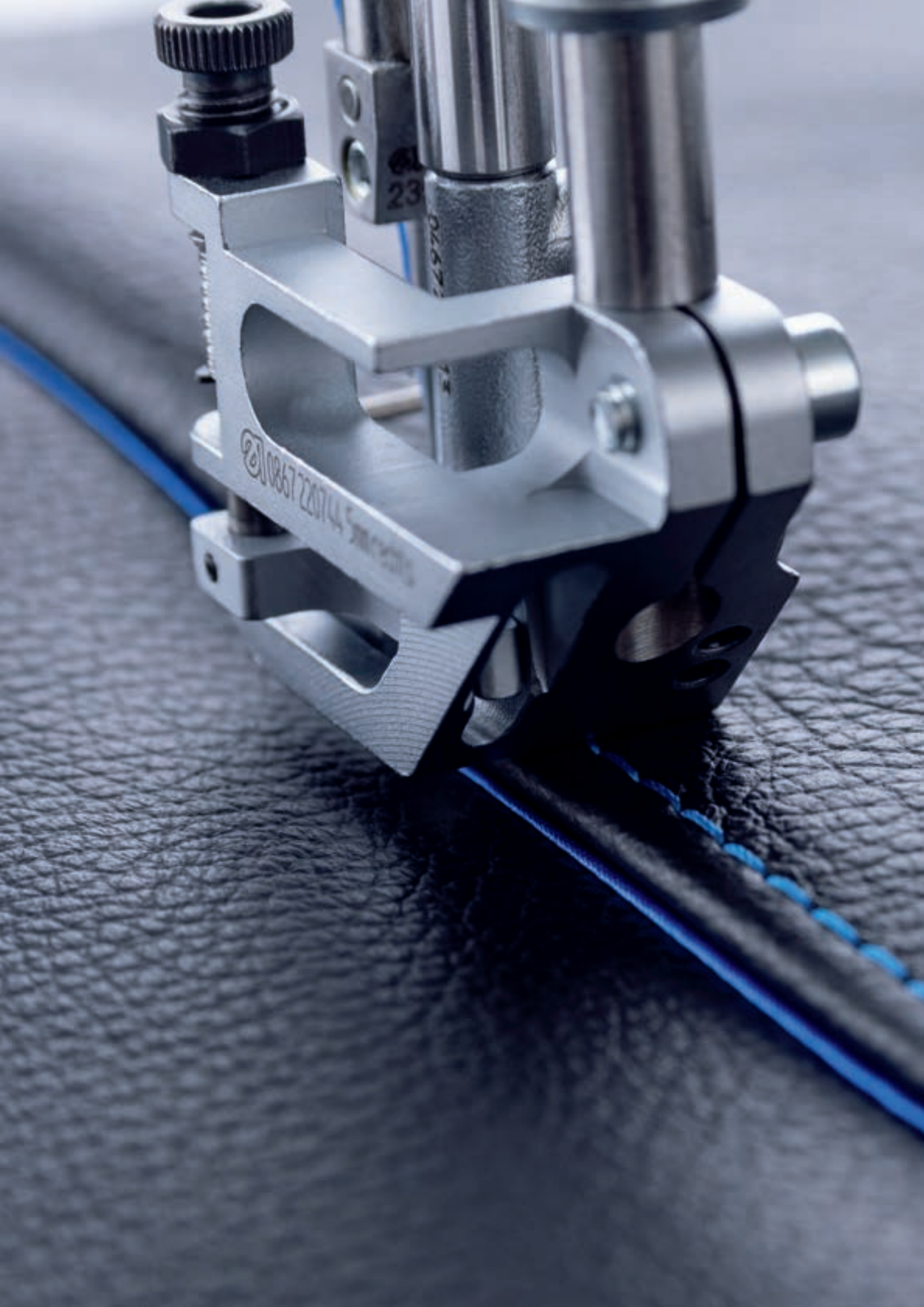
Jumpsuit
Overall
Overol



Rain jacket, tent
Regenjacke, Zelt
Cortalluvia, tienda de campaña



Balloon, zeppelin
Ballon, Zeppelin
Globo, zeppelin



Content / Inhalt / Contenido

Class / Klasse / Clase	Page / Seite / Página	Class / Klasse / Clase	Page / Seite / Página	Class / Klasse / Clase	Page / Seite / Página
1727-260122	20	884-150152-M	104	H867-190362	47
		887-160122-M	98	H867-290362-70	48
195-171120-01	118	887-363522-M	99	H867-290962-70 PREMIUM	49
195-171521-01	119	888-160122-M	105		
195-671120-01	120	888-260122-M	106	H868-190361	60
		888-356122-M	107	H868-290361	61
		888-460522-M	108		
523i-447	112				
524i-947	113	911-210-3020-10 Poka-Yoke	87	QONDAC – Networking / Digitalization	2 – 4
525i-947-75	114	911-210-3020-10	88	DAISY – AI-based assistant	5
527i-947	115	911-210-6020-10	89		
		911-210-6055-10	90	CNC – Patform	6 – 7
550-12-34	121	911-210-8055-10	91		
550-D800 – Modular System	76	911-211-2010-10	92	M-TYPE Series GAMMA / M-TYPE 1 / DELTA	8 – 9
550-D800 – Single needle flat bed version	77	911-211-3020-10	93	e-con Technology	10 – 11
550-D800 – Single needle post bed version	79	911R-210-3020-10 REVOLVE /		M-TYPE DELTA e-con	12 – 13
550-D800 – Single needle post bed, wheel feed	80	911R-210-6020-10 REVOLVE	84	M-TYPE DELTA e-con – Platform	14 – 15
550-D800 – Twin needle flat bed version	78	911R-210-6055-10 REVOLVE /		M-TYPE DELTA e-con – “Poka Yoke”	16 – 17
550-D869-100 DELTA e-con	72	911R-210-8055-10 REVOLVE	85		
		DA SPOT – Sewing Program Optimization Tool	86		
606 PREMIUM	94				
667-180030	26	967-100080 PURE	124		
667-180332	27	967-100180 ECO	125		
669-180010	64	967-100382 CLASSIC	126		
669-180312	65	967-100382-100 CLASSIC	127		
827-160122-M	28	969-190080 PURE	128		
827-260122-M	29	969-190180 ECO	129		
		969-190382 CLASSIC	130		
838-180122-M	102	969-190382-100 CLASSIC	131		
838-270122-M	103				
867-190040-70-M	43	D669-180912-01 DELTA e-con	66		
867-190040-M	30				
867-190342-M	31	D867-190929-01 DELTA e-con	38		
867-190445-M	32	D867-190942-01 DELTA e-con	39		
867-290322-M	33	D867-190942-70-01 DELTA e-con	45		
867-290342-70-M	44	D867-190945-01 DELTA e-con	40		
867-392342-M (LG)	35	D867-290942-01 DELTA e-con	41		
867-393342-M (VF)	36	D867-290942-70-01 DELTA e-con	46		
867-394342-M (AE)	37	D867-290945-01 DELTA e-con	42		
867-490322-M	34				
868-190322-M	52	D868-190922-01 DELTA e-con	54		
868-290020-M	55	D868-290922-01 DELTA e-con	59		
868-290322-M	56				
868-290341-M	57	D869-180922-01 DELTA e-con	69		
868-390322-M	53	D869-280922-01 DELTA e-con	71		
868-490322-M	58				
869-180020-M	67	D887-143942-01 DELTA e-con	100		
869-180322-M	68	D887-353922-01 DELTA e-con	101		
869-280322-M	70	D888-160922-01 DELTA e-con	109		
		G767-180142 GAMMA	21		
		G767-180145 GAMMA	22		
		G767-180342 GAMMA	23		
		G767-280142 GAMMA	24		
		G767-280342 GAMMA	25		

DA GROUP

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, GERMANY
Phone +49 521 925-00
E-mail info@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

DÜRKOPP ADLER GmbH

Potsdamer Str. 190
33719 Bielefeld, GERMANY
Phone +49 521 925-00
E-mail info@duerkopp-adler.com
www.duerkopp-adler.com

Brands of DÜRKOPP ADLER GmbH

QONDAC
BEISLER

Impressum / Imprint

Herausgeber / Publisher: Dürkopp Adler GmbH
Gestaltung / Design: bevio, Visuelle Kommunikation
Copyright © Dürkopp Adler GmbH, 2024

Subject to design changes | Part of the machines shown with additional equipment | Printed in Germany | 9099 190029 | EN/DE/ES | 2024
Copyright © Dürkopp Adler GmbH | 2024 | All rights reserved | Reproduction or publication - even in extracts - is prohibited without prior written permission of Dürkopp Adler GmbH